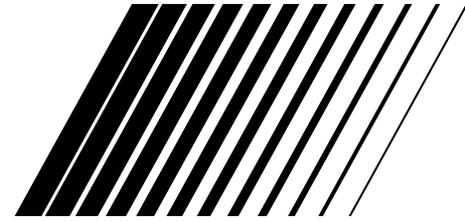
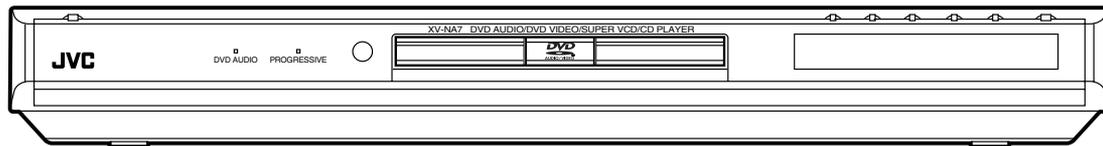
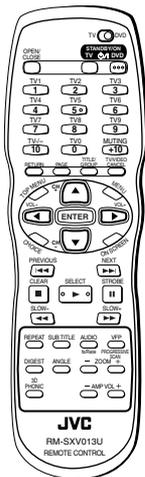


JVC



DVD AUDIO/VIDEO PLAYER REPRODUTOR DVD AUDIO/VIDEO APARELHO DVD AUDIO/VIDEO

XV-NA7SL



INSTRUCTIONS MANUAL DE INSTRUCCIONES INSTRUÇÕES

Warnings, Cautions and Others Avisos, precauciones y otras notas Advertências, precauções e outras notas

Caution — ψ /I switch!

Disconnect the mains plug to shut the power off completely. The ψ /I switch in any position does not disconnect the mains line. The power can be remote controlled.

Precaución — Interruptor ψ /I!

Desconectar el cable de alimentación para desactivar la alimentación totalmente. Cualquier que sea la posición de ajuste del interruptor ψ /I, la alimentación no es cortada completamente. La alimentación puede ser controlada remotamente.

Precaução — Interruptor ψ /I!

Desconectar o cabo de alimentação para desligar a alimentação por completo. Qualquer que seja a posição de ajuste do interruptor ψ /I, a alimentação não é completamente cortada. A alimentação pode ser controlada remotamente.

CAUTION

To reduce the risk of electrical shocks, fire, etc.:

1. Do not remove screws, covers or cabinet.
2. Do not expose this appliance to rain or moisture.

PRECAUCIÓN

Para reducir riesgos de choques eléctricos, incendio, etc.:

1. No extraiga los tornillos, los cubiertas ni la caja.
2. No exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.

PRECAUÇÃO

Para reduzir riscos de choques elétricos, incêndio, etc.:

1. Não remova parafusos e tampas ou desmonte a caixa.
2. Não exponha este aparelho à chuva nem à umidade.

CAUTION

- Do not block the ventilation openings or holes.
(If the ventilation openings or holes are blocked by a newspaper or cloth, etc., the heat may not be able to get out.)
- Do not place any naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
- When discarding batteries, environmental problems must be considered and local rules or laws governing the disposal of these batteries must be followed strictly.
- Do not expose this apparatus to rain, moisture, dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

PRECAUCIÓN

- No obstruya las rendijas o los orificios de ventilación.
(Si las rendijas o los orificios de ventilación quedan tapados con un periódico, un trozo de tela, etc., no se podrá disipar el calor).
- No ponga sobre el aparato ninguna llama al descubierto, como velas encendidas.
- Cuando tenga que descartar las pilas, tenga en cuenta los problemas ambientales y observe estrictamente los reglamentos o las leyes locales sobre disposición de las pilas.
- No exponga este aparato a la lluvia, humedad, goteos o salpicaduras. Tampoco ponga recipientes conteniendo líquidos, como floreros, encima del aparato.

PRECAUÇÃO

- Não obstrua as aberturas e orifícios de ventilação.
(Se os orifícios ou aberturas de ventilação estiverem obstruídos por qualquer papel ou tecido, não haverá circulação do ar quente.)
- Não coloque nenhum objeto com chamas, como velas acesas, sobre o aparelho.
- Ao descartar as baterias, leve em consideração os problemas que possam ser causados ao meio ambiente e os regulamentos e leis locais e governamentais sobre recolhimento dessas baterias devem ser rigorosamente seguidos.
- Não exponha este aparelho à chuva, umidade, pingos ou esguichos de água, nem coloque em cima do mesmo qualquer tipo de recipiente que contenha líquidos, como por exemplo vasos.

Caution: Proper Ventilation

To avoid risk of electric shock and fire and to protect from damage.

Locate the apparatus as follows:

- Front: No obstructions open spacing.
- Sides: No obstructions in 3 cm from the sides.
- Top: No obstructions in 5 cm from the top.
- Back: No obstructions in 15 cm from the back
- Bottom: No obstructions, place on the level surface.

Precaución: Ventilación Adecuada

Para evitar el riesgo de choque eléctrico e incendio y para proteger el aparato contra daños.

Ubique el aparato de la siguiente manera:

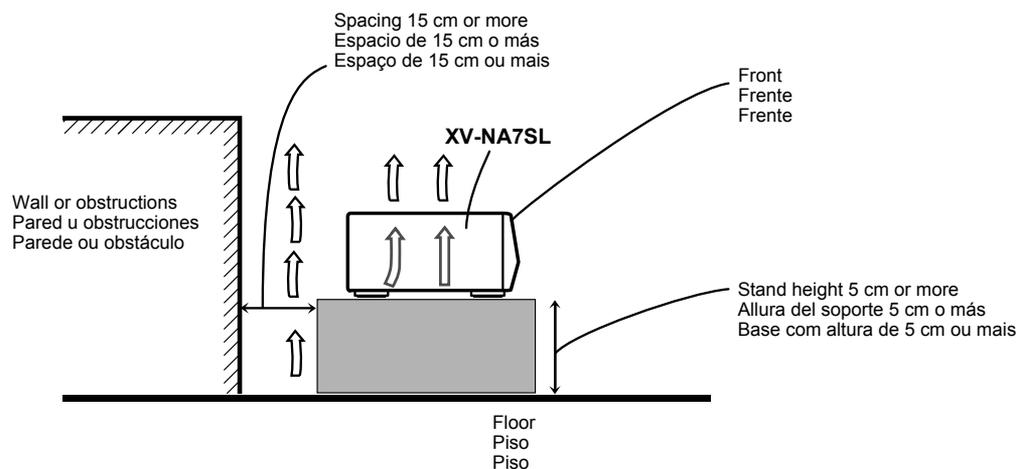
- Frente: Espacio abierto sin obstrucciones.
- Lados: 3 cm sin obstrucciones a los lados.
- Parte superior: 5 cm sin obstrucciones en la parte superior.
- Parte trasera: 15 cm sin obstrucciones en la parte trasera.
- Fondo: Sin obstrucciones, colóquelo sobre una superficie nivelada.

Precaução: ventilação apropriada

Para prevenir o risco de choque elétrico ou incêndio e para proteger o aparelho contra danos.

Localize-o da seguinte maneira:

- Frente: Espaço aberto, sem obstruções.
- Lados: Espaço de 3 cm sem obstruções nos lados.
- Topo: Espaço de 5 cm sem obstruções acima.
- Atrás: Espaço de 15 cm sem obstruções atrás.
- Parte inferior: Sem obstruções. Coloque o aparelho em superfície nivelada.



Índice

Introdução

Página 2

Acessórios fornecidos	2
Notas gerais	3
Cuidados importantes	3
Medidas de segurança	3
Instruções sobre discos	4
Tipos de discos reproduzíveis	4
Discos não-reproduzíveis	4
Formatos de áudio	4
Estrutura dos discos	5
SVCDs e CDs Video com função de controle de reprodução	5
Cuidados e manuseio	5

Preparativos

Página 6

Conexões	6
Antes de qualquer conexão	6
Conexão a televisor	6
Conexão a amplificador de áudio/receiver estéreo	9
Conexão a amplificador/receiver com entradas para 5.1 canais	9
Conexão a aparelho de áudio digital	10
Ligação do fio de alimentação	10
Uso do controle remoto	11
Colocação das pilhas no controle remoto	11
Sensor de controle remoto	11
Operação do televisor com o controle remoto	12
Controle do volume de amplificador ou receiver JVC	12

Operações básicas

Página 13

Antes de operar a unidade	13
Ligar/desligar a unidade	13
Ajustes iniciais antes do uso da unidade	14
Reprodução básica	16
Colocar e remover o disco	16
Iniciar a reprodução	17
Cessar completamente a reprodução	17
Interromper temporariamente a reprodução	18
Reinício da reprodução	18
Memorizar o ponto de interrupção	18
Reiniciar a reprodução	19
Reprodução em velocidade variável	20
Avançar ou retroceder rapidamente com monitoração	20
Avançar quadro a quadro em imagens estáticas	20
Reproduzir em câmera lenta	21
Localizar o início de cena ou música	21
Localizar pontos específicos com ◀◀ ou ▶▶	21
Localizar pontos específicos com os botões numéricos	22
Outras funções convenientes	23
Verificar o estado de reprodução	23
Retroceder a posição de reprodução de DVD VIDEO [Função de replay ao simples toque]	24
Mudar a luminosidade do mostrador	24

Operações avançadas

Página 25

Reproduzir o disco desde pontos específicos	25
Localizar cenas específicas através dos menus dos DVDs	25
Localizar cenas específicas através dos menus de SVCDs/CDs Video com a função PBC	25
Especificar um título/grupo para reprodução	26
Localizar um ponto específico no título, grupo ou faixa corrente [Função de busca por tempo]	27
Localizar cenas específicas através de breve exibição [DIGEST]	28
Selecionar uma imagem estática em DVD AUDIO [PAGE]	29
Reproduzir um grupo-bônus de DVD AUDIO	29
Mudar a ordem de reprodução	30
Reproduzir em ordem específica [Reprodução programada]	30
Reproduzir as faixas desordenadamente [Reprodução aleatória]	32
Repetir a reprodução	32
Repetir a seleção corrente ou todas as faixas [Reprodução repetida]	32

Repetir um trecho específico [Reprodução repetida A-B]	33
Mudar o idioma, o som ou o ângulo de cena	34
Selecionar o idioma das legendas [SUBTITLE]	34
Mudar o idioma do áudio ou o som [AUDIO]	35
Selecionar um ângulo de cena de DVD VIDEO [ANGLE]	36
Reprodução especial de imagens e efeito de imagem/som	37
Exibir imagens estáticas seqüenciais [STROBE]	37
Aproximar ou afastar as imagens [ZOOM]	38
Ajustar o padrão da imagem [VFP]	38
Simular um som surround [3D PHONIC]	39
Verificar a frequência de amostragem e a taxa de bits	40
Funções da barra de menu	41
Exibir a barra de menus	41
Procedimento básico de operação	41
Funções da barra de menu para DVD AUDIO	42
Funções da barra de menu para DVD VIDEO	43
Funções da barra de menu para SVCD/CD Video/CD Audio	44

Reprodução de discos MP3

Página 45

Discos com arquivos MP3	45
Operações	45
Operações básicas	45
Selecionar um grupo e uma faixa	46
Seleção direta	47
Reprodução repetida	47
Verificar a frequência de amostragem e a taxa de bits	48

Reprodução de discos JPEG

Página 49

Discos com arquivos JPEG	49
Operações básicas	50
Visualizar imagens desejadas	50
Aproximar ou afastar imagens [ZOOM]	51
Ver seqüências de imagens estáticas [modo show de slides]	52
Função de reprodução	52
Selecionar o ponto de início do show de slides	52
Função de repetição	54

Mudança dos ajustes iniciais

Página 55

Selecionar preferências	55
Exibições de preferências	55
Como definir as preferências	55
Menu LANGUAGE	56
Menu PICTURE	57
Menu AUDIO	58
Menu SPK.SETTING	60
Menu OTHERS	61
Ajustes de precisão para as caixas acústicas	62
Especificar o tamanho das caixas	62
Ajustar o retardamento	63
Ajustar o nível das caixas	63
Limitar a reprodução por crianças	64
Ajustar o Parental Lock pela primeira vez [PARENTAL LOCK]	65
Mudar o ajuste inicial [PARENTAL LOCK]	66
Desbloquear o Parental Lock temporariamente [PARENTAL LOCK]	67

Informações adicionais

Página 68

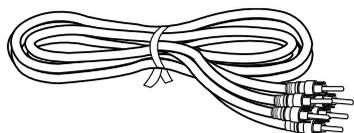
Denominação das partes e controles	68
Painel frontal	68
Mostrador	68
Painel traseiro	68
Controle remoto	69
Sistema de comando remoto AV COMPU LINK	70
Conexões e ajustes	70
Operação	70
Resolução de problemas	71
Perguntas mais frequentes	73
Especificações	74
Apêndice A: Códigos de País/Região para censura	75
Apêndice B: Glossário	76

Português

Introdução

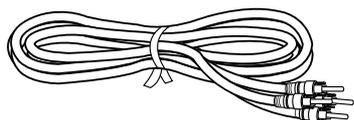
Acessórios fornecidos

- Cabo de áudio/vídeo (Amarelo/Branco/Vermelho) (× 1)

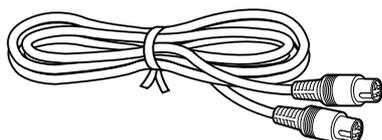


Introdução

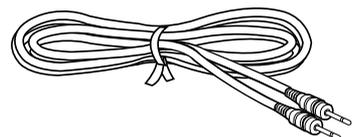
- Cabo de áudio (Branco/Vermelho) (× 2)



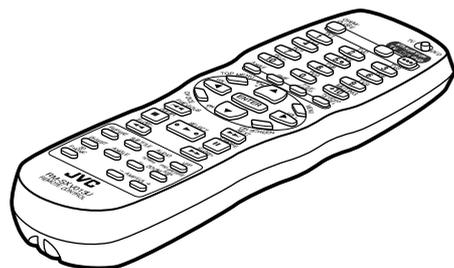
- Cabo de S-video (× 1)



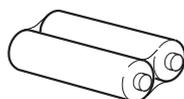
- Cabo de AV compulink (× 1)



- Controle remoto (× 1)



- Pilha R6P(SUM-3)/AA(15F) (× 2)



- Adaptador para o plugue de alimentação AC (× 1)

Sobre este manual de instruções

Neste manual de instruções, palavras em colchetes [] referem-se a informações do mostrador ou de menus de indicações de funções na tela (OSD). (Exemplo: [AUDIO] significa a preferência AUDIO do menu OSD.)

Notas gerais

Cuidados importantes

Localização da unidade

- Escolha um local nivelado, seco e que não seja nem muito quente nem muito frio (entre 5°C e 35°C).
- Deixe espaço suficiente entre a unidade e o televisor.
- Não use a unidade em local sujeito a vibrações.

Fio de alimentação

- Não toque no fio de alimentação com as mãos molhadas!
- Uma quantidade muito pequena de eletricidade (2,4 W) é consumida continuamente enquanto o fio de alimentação permanece ligado à tomada da rede elétrica.
- Quando desligar a unidade da tomada da rede elétrica, puxe sempre o plugue e não o fio.

Para evitar problemas no funcionamento da unidade

- Nenhuma peça no interior da unidade deve ser consertada pelo usuário. Se houver alguma avaria, desligue o fio de alimentação da tomada e entre em contato com o revendedor.
- Não introduza objetos metálicos na unidade.
- Não use discos de formato irregular à venda no comércio, pois há risco de avaria da unidade.
- Não use discos com fitas, adesivos ou cola afixados em sua superfície, pois há risco de avaria da unidade.

Sobre leis de copyright

- Verifique as leis de copyright vigentes em seu país antes de gravar o conteúdo de discos DVD AUDIO, DVD VIDEO, SVCD, CD Video, CD Áudio e dos padrões MP3 e JPEG. A gravação de material protegido por copyright pode infringir leis de copyright.

Sobre o sistema de proteção contra cópias

- Os discos DVD VIDEO são protegidos pelo sistema de proteção contra cópias. Sempre que a unidade é conectada a um aparelho de videocassete (ou sistema integrado de televisor/vídeo), ativa-se o sistema de proteção contra cópias, e pode não ser permitida a reprodução normal da imagem.

Medidas de segurança

Evitar umidade, água e poeira

Não coloque a unidade em local úmido ou poeirento.

Evitar altas temperaturas

Não exponha a unidade diretamente à luz solar nem a coloque perto de fontes de calor.

Em períodos de ausência

Antes de sair de viagem ou em outras ausências por longo período de tempo, desligue a unidade da tomada da rede elétrica.

Não introduzir objetos estranhos na unidade

Não introduza na unidade fios, grampos de cabelo, moedas, etc.

Não bloquear as aberturas de ventilação

Bloquear as aberturas de ventilação pode causar danos à unidade.

Para a limpeza externa

Ao limpar a superfície externa da unidade, use um pano macio e siga as instruções referentes ao uso de panos com revestimento químico. Não use benzina, tiner ou outros solventes orgânicos e desinfetantes que podem causar deformação ou descoloração.

Em caso de penetração de água na unidade

Desligue a unidade com o interruptor liga-desliga e retire o plugue da tomada da rede elétrica. Em seguida entre em contato com o revendedor da unidade. Não use a unidade nesse estado, pois há risco de incêndio ou choque elétrico.

Português

Introdução

Este produto incorpora tecnologia de proteção de copyright resguardada por reivindicações de método em certas patentes dos EUA e por outros direitos de propriedade intelectual sob posse de Macrovision Corporation e outros detentores de direitos. O uso desta tecnologia de proteção de copyright deve ser autorizado por Macrovision Corporation. Esta tecnologia destina-se somente a uso no lar e a outras visualizações limitadas, salvo se houver autorização em sentido contrário de parte de Macrovision Corporation. Proíbe-se engenharia de reversão ou desmontagem do aparelho.

Fabricado sob licença de Dolby Laboratories. "Dolby", "MLP Lossless" e o símbolo do D duplo são marcas comerciais de Dolby Laboratories.

Trabalhos confidenciais não publicados.

Copyright 1992-1998 Dolby Laboratories. Todos os direitos reservados.

Fabricado sob licença de Digital Theater Systems, Inc. Pat. nos EUA nº 5,451,942, 5,956,674, 5,974,380, 5,978,762, outras patentes mundiais emitidas ou pendentes. "DTS" e "DTS Digital Surround" são marcas comerciais registradas de Digital Theater Systems, Inc. Copyright 1996, 2000 Digital Theater Systems, Inc. Todos os direitos reservados.

Instruções sobre discos

Tipos de discos reproduzíveis

Os tipos de discos reproduzíveis e não-reproduzíveis são os seguintes:

 DVD AUDIO	 DVD VIDEO	 SVCD
 Video CD		 CD Áudio

O logotipo DVD é marca comercial.

- É possível reproduzir discos CD-R e CD-RW gravados no formato SVCD, CD Video, CD Áudio, MP3 ou JPEG. Contudo, dependendo das características de cada disco ou das condições de gravação, alguns discos poderão não ser reproduzíveis. Note que a unidade não reproduz discos não-finalizados.
- É possível reproduzir discos de DVD-R gravados no formato DVD VIDEO. Contudo, dependendo das características de cada disco ou das condições de gravação, alguns discos poderão não ser reproduzíveis. Note que a unidade não reproduz discos não-finalizados.
- Os players de DVD VIDEO e os discos DVD VIDEO têm códigos de região específicos. Esta unidade somente pode reproduzir discos DVD VIDEO em que esteja impresso o código de região "4". Exemplos de discos DVD VIDEO reproduzíveis:



A unidade é compatível com os sistemas PAL e NTSC, e pode reproduzir discos em que esteja impresso o código de região "4". Pode-se selecionar "NTSC" ou "PAL" com o comutador NTSC/PAL do painel traseiro (veja detalhes na página 6).

Discos não-reproduzíveis

DVD-ROM, DVD-RAM, DVD-RW, DVD+RW, CD-ROM, PHOTO CD, CD-EXTRA, CD-G, CD-TEXT, SACD e MIX-MODE CD

- A reprodução de discos incluídos na lista "Discos não-reproduzíveis", acima, pode gerar ruídos e danificar as caixas acústicas.
- Esta unidade pode reproduzir sinais de áudio gravados em discos CD-G, CD-EXTRA, CD-TEXT e MIX-MODE CD.

Formatos de áudio

Alguns formatos de áudio utilizados nos discos são descritos a seguir.

- **PCM linear**
Formato de áudio digital não-comprimido, o mesmo utilizado em CDs e na maioria dos suportes mestres de gravações em estúdios. O DVD AUDIO suporta até seis canais a taxas de amostragem de 48/96/192 kHz (também 44,1/88,2/176,4 kHz) e volume de amostragem de 16/20/24 bits. O DVD VIDEO suporta dois canais a taxas de amostragem de 48/96 kHz e quantização de 16/20/24 bits. O CD Áudio e o CD Video limitam-se a dois canais, de 44,1 kHz, a 16 bits.
- **MPEG multicanal**
Formato de áudio surround compatível com a configuração ampliada de 7.1 canais (raramente para uso no lar), assim como com a configuração de 5.1 canais.
- **Dolby Digital**
Um formato de áudio surround configurado para seis canais. Visto que um dos seis canais - o "de efeito de baixas frequências para subwoofer, etc. (LFE)" - é um canal auxiliar, chama-se este formato de "sistema de 5.1 canais". Nem todos os discos codificados em Dolby Digital contêm dados de seis (5.1) canais.
- **DTS (Digital Theater Systems)**
Formato de áudio surround configurado para seis (5.1) canais que é semelhante ao Dolby Digital. Como a relação de compressão é mais baixa que do Dolby Digital, proporciona maior gama dinâmica e melhor separação. Nem todos os discos com DTS contêm dados de seis (5.1) canais.
- **MLP (compressão média sem perda)**
Formato de DVD AUDIO com relação de compressão aproximadamente de 2:1 que possibilita a completa recriação do sinal de PCM através do decodificador de MLP (necessário em todos os DVD AUDIO players). Suporta até 192 kHz, a 24 bits.

O indicador correspondente ilumina-se no mostrador durante a reprodução do disco.

Indicador*	Formato de áudio
LPCM	PCM linear
MPEG	MPEG multicanal
DOLBY DIGITAL	Dolby Digital
DTS	DTS (Digital Theater Systems)

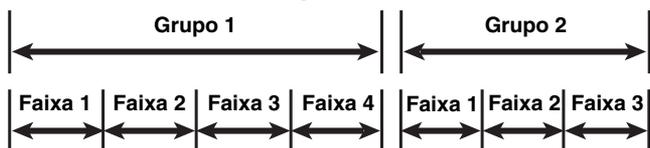
* Durante a reprodução de DVD AUDIO gravado com MLP (compressão média sem perda - sistema de compressão de áudio que possibilita a completa recriação do sinal de PCM), nenhum indicador se ilumina no mostrador.

Note que, em alguns formatos e/ou dependendo do ajuste da unidade [DIGITAL AUDIO OUTPUT], os sinais de áudio digital nem sempre poderão ser emitidos através das saídas DIGITAL OUT da unidade do mesmo modo como foram gravados no disco. Veja detalhes em [DIGITAL AUDIO OUTPUT], na página 58.

Estrutura dos discos

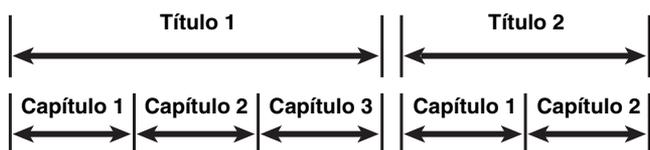
(De DVD AUDIO)

Os discos DVD AUDIO compõem-se de "grupos", e cada grupo é formado por "faixas". Alguns discos DVD AUDIO também contêm um "grupo-bônus" ao qual se tem acesso através da digitação de um "número-chave" (espécie de senha). Normalmente o conteúdo de um "grupo-bônus" não é aberto ao público. Note que a maioria dos discos DVD AUDIO contém outros dados além de áudio, como imagens estáticas, filmes e texto.



(De DVD VIDEO)

Um DVD VIDEO compõe-se de "títulos" e cada título pode ser dividido em "capítulos". Por exemplo, se um DVD VIDEO contiver filmes, cada filme poderá ter seu próprio número de título, e cada filme poderá estar dividido em capítulos. Em um DVD VIDEO KARAOKE, cada música normalmente tem seu próprio número de título e não tem capítulos.



(De SVCD/CD Video/CD Áudio)

Um SVCD, CD Video ou CD Áudio compõe-se simplesmente de "faixas".

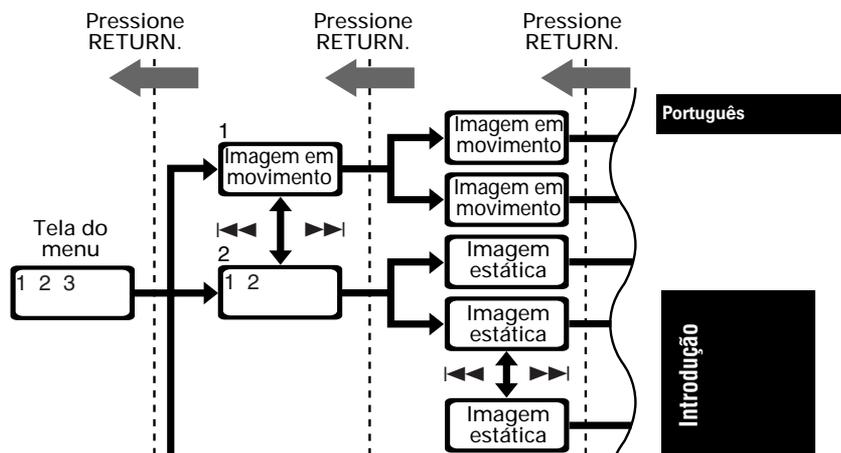


SVCDs e CDs Video com função de controle de reprodução

O que é a função de controle de reprodução (PBC)?

A função de controle de reprodução possibilita a operação da unidade por meio de menus e a visualização de imagens estáticas de alta resolução - resolução quatro vezes superior à de imagens em movimento.

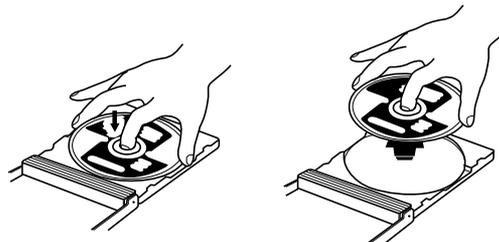
- **Exibição de imagens estáticas de alta resolução**
É possível a exibição de imagens de alta qualidade quatro vezes mais nítidas do que imagens em movimento.
- **Reprodução por meio de menus**
Aparece um menu de seleção quando se inicia a reprodução de um disco SVCD ou CD Video com a função de controle de reprodução. O menu exibe uma lista de números para seleção. Alguns discos podem exibir imagens em movimento ou uma tela dividida. Pode-se interagir com a tela por meio do menu exibido para selecionar opções e acionar a reprodução. A ilustração a seguir mostra o fluxograma básico da reprodução por meio de menus (veja, na página 25, mais informações sobre o controle de reprodução - PBC).



Cuidados e manuseio

Como manusear os discos

Não toque nos lados dos discos ao manuseá-los. Como os discos são feitos de plástico, é muito fácil causar-lhes danos. Se um disco estiver sujo, empoeirado, arranhado ou deformado, as imagens e o som não serão reproduzidos corretamente, e o disco poderá causar um funcionamento inadequado da unidade.



Lado da etiqueta

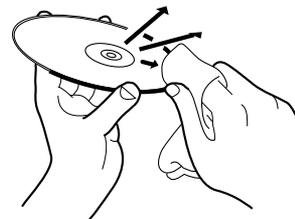
Não danifique o lado em que está impressa a etiqueta, não cole papel nem grude adesivos na superfície.

Armazenamento

Certifique-se de guardar os discos em seus estojos. Se forem empilhados sem a proteção dos estojos, os discos poderão sofrer danos. Não coloque os discos em local onde possam ficar expostos diretamente à luz solar ou em local de alta umidade ou temperatura. Evite deixar discos no interior de veículos!

Conservação dos discos

Se houver impressões digitais ou outro tipo de sujeira na superfície de um disco, limpe-a com um pano seco e macio, em movimentos do centro para fora. Se for difícil limpar o disco dessa maneira, esfregue a superfície com um pano umedecido em água. Nunca use limpadores de discos, gasolina, álcool ou agentes antiestáticos.



IMPORTANTE

É possível que às vezes a imagem seja precária ou apresente ruídos em consequência de defeitos no próprio disco.

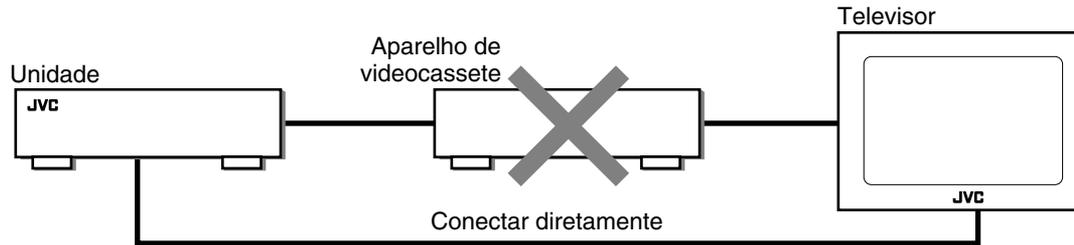
Preparativos

Conexões

*Antes de usar a unidade, é necessário conectá-la a um televisor e/ou amplificador.

Antes de qualquer conexão

- Não conecte o fio de alimentação de corrente alternada (AC) enquanto não tiver concluído todas as demais conexões.
- Conecte a saída VIDEO OUT da unidade diretamente à entrada de vídeo do televisor. A conexão da saída VIDEO OUT da unidade ao televisor através de um aparelho de videocassete pode causar um problema de exibição no monitor durante a reprodução de discos com proteção contra cópias. Também pode haver problema de exibição no monitor quando se conecta a unidade a um sistema integrado por televisor e videocassete.



Preparativos

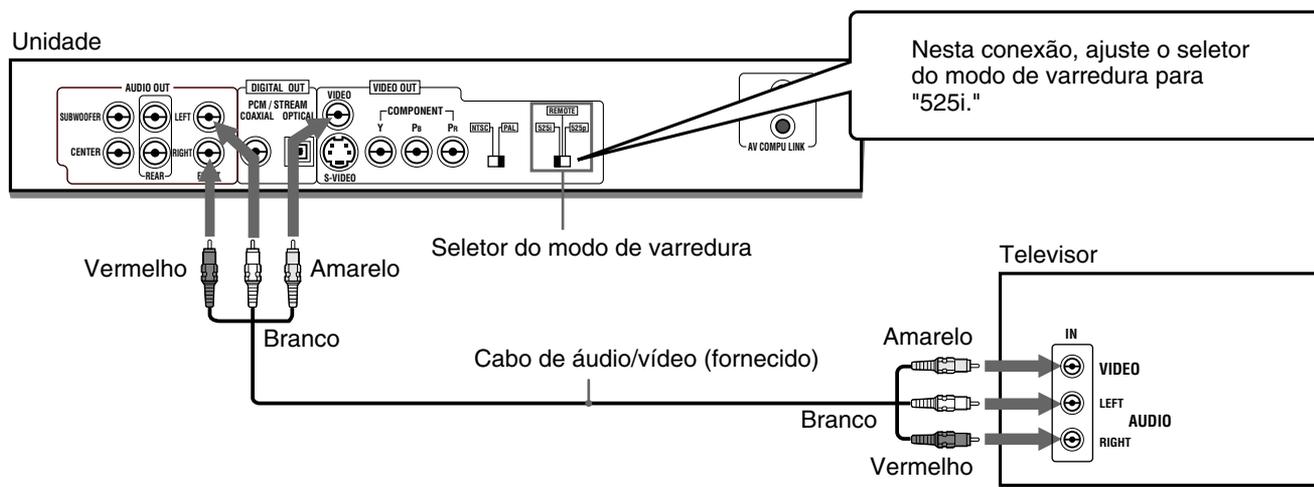
NOTAS

- Nas descrições feitas a seguir, "televisor" pode ser substituído por "monitor" ou "projektor".
- A denominação dos terminais utilizados em outros componentes pode diferir da que consta das descrições feitas a seguir.

Conexão a televisor

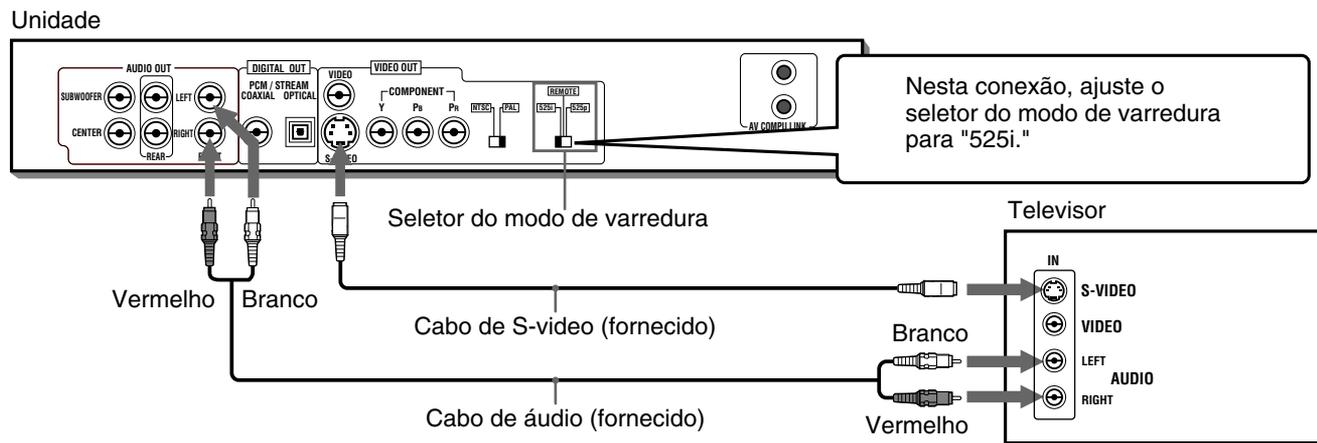
Conexão a televisor convencional

Para visualizar a reprodução de imagens, basta conectar a unidade ao televisor. Conecte a unidade a um televisor que tenha entradas de áudio estéreo e de vídeo com os cabos de áudio/vídeo fornecidos.



Conexão a televisão com entrada S-video

Se o televisor tiver uma entrada S-VIDEO, será possível obter uma qualidade de imagem superior através de sua conexão à saída S-VIDEO da unidade com um cabo de S-video, em vez da conexão da entrada de vídeo do televisor à saída VIDEO da unidade.



Português

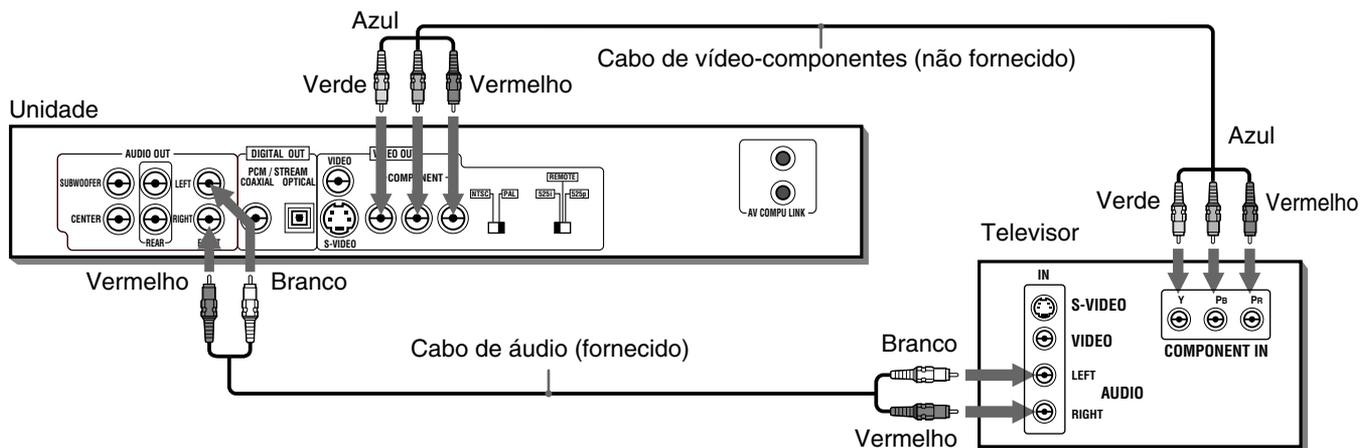
Preparativos

NOTAS

- **Certifique - se que o sistema de cor indicado no rótulo de um disco DVD VIDEO/SVCD/CD Vídeo na embalagem corresponde ao seu tipo de televisor.**
- **É necessário mudar a posição do comutador com a unidade desligada, pois do contrário a alteração não terá efeito.**

Conexão a televisão com entradas de vídeo-componente

É possível visualizar alta qualidade de imagem por meio da conexão das saídas COMPONENT VIDEO OUT da unidade às entradas COMPONENT VIDEO IN do televisor com o cabo de vídeo correspondente.



- Conecte adequadamente "Y" a "Y", "P_B" a "P_B"(C_B) e "P_R" a "P_R"(C_R).

A unidade é compatível com o sistema de varredura progressiva (525p) e também com o sistema convencional de varredura entrelaçada (525i).

Se o televisor ou monitor utilizado for compatível com o modo de entrada de vídeo progressivo, será possível visualizar imagens de alta qualidade com a ativação do modo de varredura progressiva. (O modo de varredura progressiva somente tem efeito quando o formato do sinal é NTSC.)

Selecionar o sistema de cores

A unidade é compatível com os sistemas PAL e NTSC. Regule o botão NTSC/PAL no painel posterior em modo que corresponda ao sistema de cores da sua TV. Certifique - se que o sistema de cores no rótulo do disco DVD VIDEO/SVCD/CD Vídeo na embalagem corresponde à sua TV. Contudo, perceba que você deve mudar a posição do botão enquanto a unidade estiver desligada (em standby) com a DVD removido. Senão, a regulação mudada não surte efeito.

Se você usa uma TV com sistema multi - color, você pode executar discos registrados seja com o sistema PAL que com sistema NTSC regulando o botão NTSC/PAL apropriadamente.

Observe que você deve mudar a posição do botão enquanto a energia da unidade estiver desligada. Senão, a mudança de regulação não surte efeito.

- **Se o televisor não for compatível com o modo de varredura progressiva**

Ajuste o seletor do modo de varredura para "525i".

- **Se o televisor for compatível com o modo de varredura progressiva**

Ajuste o seletor do modo de varredura para "525p".

- **Para comutar alternadamente entre os modos de varredura entrelaçada e progressiva (conforme a condição da fonte ou ao conectar mais de um televisor, etc.)**

Pode-se fazer a seleção do modo com o controle remoto. Para tanto é necessário ajustar o seletor do modo de varredura para "REMOTE" (veja a pág 8).

NOTAS

- É necessário mudar a posição do comutador do painel traseiro com a unidade desligada, pois do contrário a alteração não terá efeito.
- Se as entradas de vídeo-componente do televisor forem do tipo BNC, use um adaptador para converter um terminal de pino para terminal BNC (opcional).
- Ajuste [ANALOG OUT], na exibição de preferências [AUDIO], para [2-CH STEREO] (veja a pág. 59).
- Se o televisor tiver uma entrada de áudio monofônico, em vez de estéreo, será necessário usar um cabo de áudio opcional para converter a saída de áudio estéreo para áudio monofônico.
- Para melhorar a qualidade do som, conecte as saídas AUDIO OUT a seu equipamento de áudio independente (veja as págs. seguintes).
- Se o seu televisor possuir um terminal AV COMPU LINK, você pode usar a função AV COMPU LINK. Consulte "Sistema de controle remoto AV COMPU LINK" na página 70 para detalhes.

Sobre SCANNING MODE

Para a exibição de vídeo na tela do televisor (monitor), o método de varredura convencional é a chamada "varredura entrelaçada". Neste método, somente a metade das linhas horizontais é exibida de cada vez. Assim, dois campos compõem uma única imagem (quadro), ou seja, exibe-se o primeiro campo, com todas as linhas ímpares, seguido do segundo campo, com todas as linhas pares.

Já a varredura progressiva produz uma imagem sem tremulação, de alta densidade.

De acordo com a fonte original do material, há dois tipos de discos DVD VIDEO: discos com fonte original em filme e discos com fonte original em vídeo (note que alguns discos DVD VIDEO contêm material cuja fonte original é filme e vídeo). As fontes originais em filme são gravadas como dados de 24 quadros por segundo, enquanto que as fontes originais em vídeo (NTSC) são gravadas como dados de 30 quadros por segundo (60 quadros por segundo entrelaçados).

Quando a unidade reproduz um material de fonte original em filme, sinais de saída progressiva não-entrelaçada são criados com o uso dos dados originais. Quando um material de fonte original em vídeo é reproduzido, a unidade intercala linhas entre as linhas entrelaçadas para criar a imagem interpolada e emite-a como sinal progressivo.

Para ativar o modo de varredura progressiva da unidade de controle remoto

Para comutar alternadamente entre os modos de varredura entrelaçada e progressiva conforme a condição da fonte ou ao conectar mais de um televisor, pode-se fazer a seleção do modo com o controle remoto. Para tanto é necessário ajustar o seletor do modo de varredura do painel traseiro para "REMOTE". Observe que você deve mudar a posição do botão enquanto a energia da unidade estiver desligada. Senão, a mudança de regulação não surte efeito.

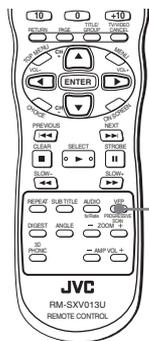
- Quando a unidade girou sobre, e o seletor do modo de varredura do painel traseiro para "REMOTE".

Pressione VFP - PROGRESSIVE SCAN por alguns segundos

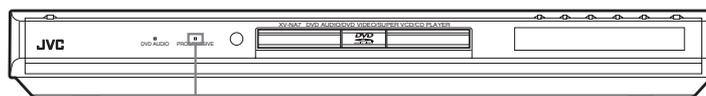
Alternam-se os modos de varredura progressiva e de varredura entrelaçada.

- Quando se seleciona o modo de varredura progressiva, o indicador PROGRESSIVE ilumina-se no painel frontal. Dependendo do ajuste de [PROGRESSIVE MODE] feito na exibição de preferências [PICTURE] e de o DVD VIDEO corrente ter fonte original em filme ou fonte original em vídeo, a cor do indicador será diferente, como se mostra na tabela a seguir (veja também a pág. 57).

Ajuste de PROGRESSIVE MODE	Tipo de fonte original do DVD VIDEO		Note
	Fonte original em filme	Fonte original em vídeo	
VIDEO	Vermelho	Vermelho	Enquanto a unidade permanece no modo de varredura progressiva, o indicador PROGRESSIVE ilumina-se em vermelho independentemente da seleção em [PROGRESSIVE MODE].
FILM	Verde	Verde	
AUTO	Verde	Vermelho	



VFP - PROGRESSIVE SCAN



Indicador PROGRESSIVE

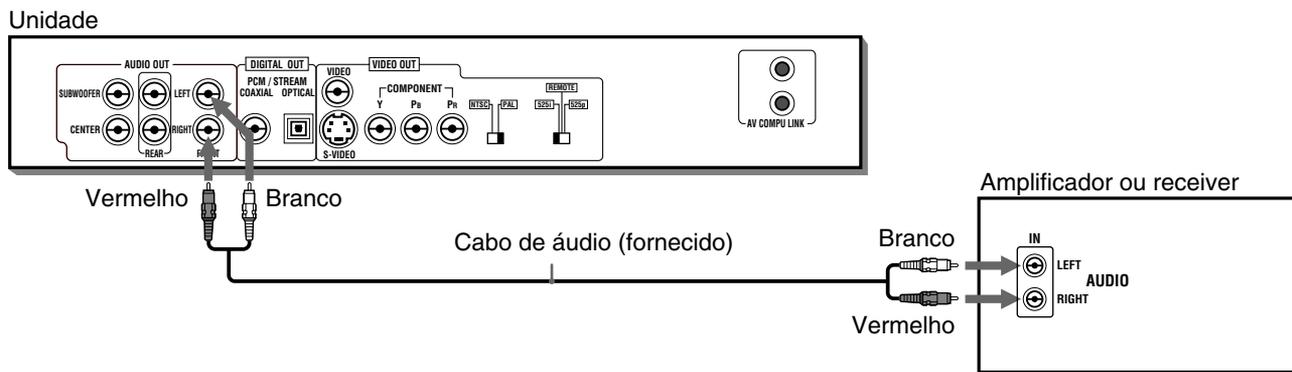
NOTAS

- O modo de varredura progressiva somente tem efeito quando o formato do sinal é NTSC.
- Quando se muda o formato do sinal para PAL, o modo de varredura progressiva é cancelado automaticamente.
- Há televisores de varredura progressiva e alguns de alta definição que não são inteiramente compatíveis com a unidade, exibindo imagem não-natural durante a reprodução de DVD VIDEO no modo de varredura progressiva. Nesses casos, use o modo de varredura entrelaçada. Para verificar a compatibilidade do televisor utilizado, entre em contato com o centro atendimento ao cliente JVC mais próximo de sua localidade.
- Todos os televisores de varredura progressiva e os televisores de alta definição JVC são inteiramente compatíveis com a unidade (Exemplo: AV-61S902).

Conexão a amplificador de áudio/receiver estéreo

É possível desfrutar um som de alta qualidade por meio da conexão das saídas de áudio da unidade a um amplificador ou receiver. Conecte as saídas AUDIO OUT (LEFT/RIGHT) da unidade a quaisquer entradas de nível de linha (como AUX, DVD, CD, etc.) de um amplificador de áudio ou receiver.

Português



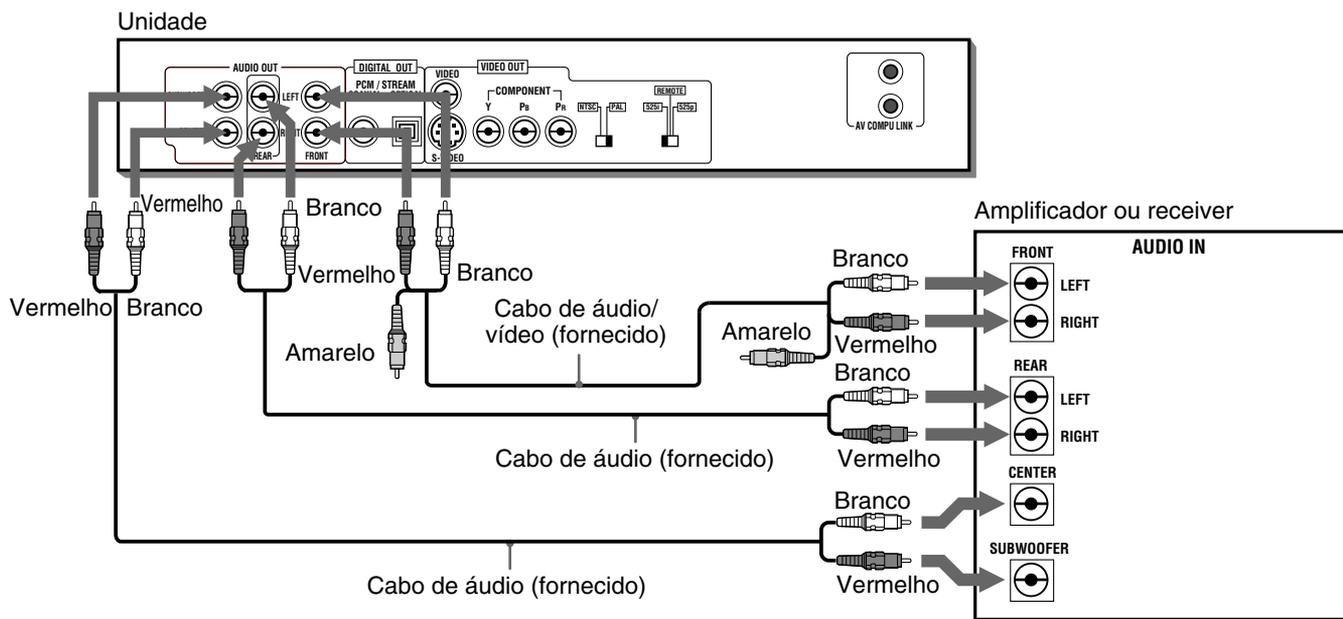
Preparativos

NOTA

- Ao usar a unidade com um amplificador ou receiver estéreo, ajuste [ANALOG OUT] na exibição de preferências [AUDIO] para [2-CH STEREO] (veja a pág. 59).

Conexão a amplificador/receiver com entradas para 5.1 canais

A unidade é compatível com o formato PCM linear multicanal de DVD AUDIO e pode emitir sinais de áudio multicanal através das seis saídas analógicas AUDIO OUT. Também incorpora os decodificadores DTS e Dolby Digital. Assim é possível ouvir qualquer um dos tipos de áudio surround de alta qualidade por meio da conexão da unidade às entradas para 5.1 canais do amplificador ou receiver com os cabos de áudio fornecidos.



- Certifique-se de conectar adequadamente os terminais correspondentes. A ordem dos terminais de 5.1 canais pode variar segundo cada equipamento.

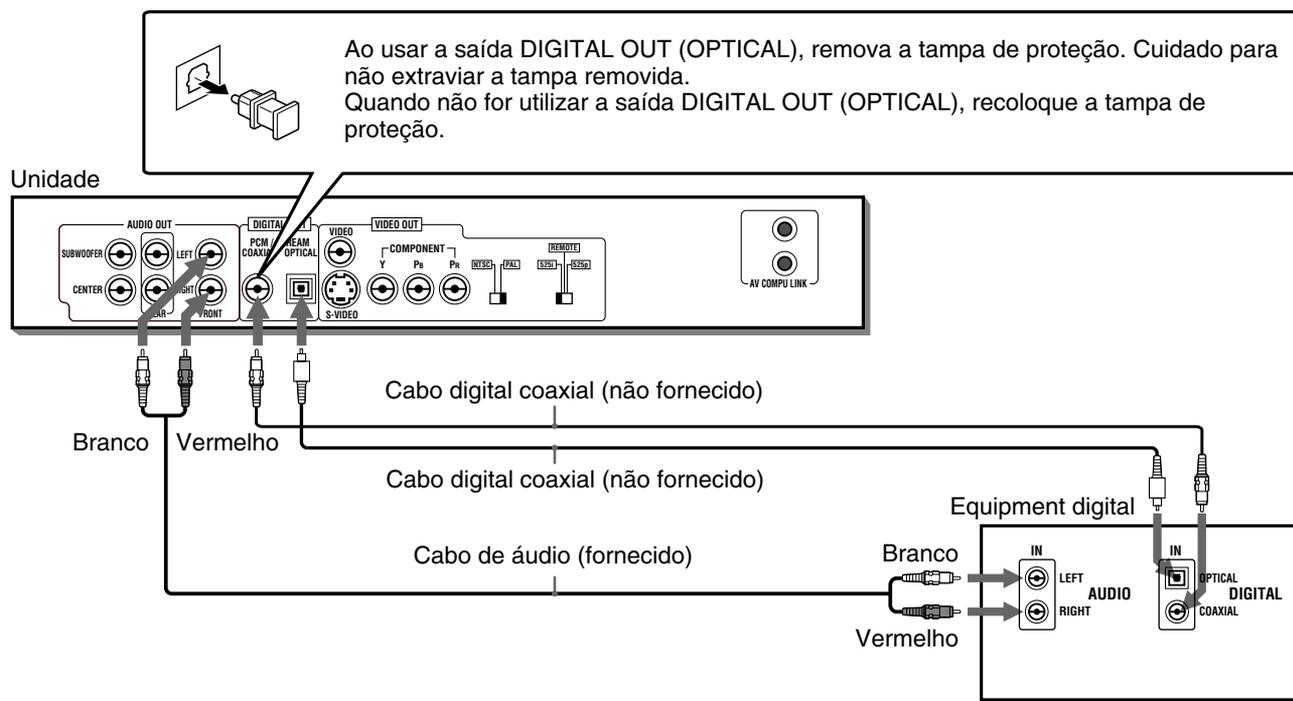
NOTA

- Ao usar as saídas de 5.1 canais da unidade, ajuste o [ANALOG OUT] na exibição de preferências [AUDIO] para [MULTI CHANNEL] (veja a pág. 59). Quando se seleciona [EXPERT] na exibição de preferências [SPK.SETTING], é possível controlar o balanço do som emitido pelas caixas acústicas (veja a pág. 60).

Conexão a aparelho de áudio digital

É possível aprimorar a qualidade de reprodução sonora por meio da conexão, com um cabo digital óptico ou coaxial (opcional), de uma das saídas DIGITAL OUT da unidade a uma entrada digital de amplificador, etc. O sinal de áudio digital do disco corrente será transferido diretamente. Se conectar a unidade a um decodificador Dolby Digital ou DTS ou a um amplificador que incorpore o respectivo decodificador com um cabo digital opcional, será possível ouvir um som surround de alta qualidade.

Para conexão digital, conecte uma das saídas DIGITAL OUT da unidade (OPTICAL ou COAXIAL) à entrada digital de um aparelho de áudio digital com um cabo digital óptico ou coaxial.



Note que as saídas DIGITAL OUT da unidade foram projetadas e fabricadas exclusivamente para a audição de som surround digital. Não se recomenda o uso das saídas para a produção de cópias digitais. Para gravar o som (DVD AUDIO, DVD VIDEO, SVCD, CD Vídeo ou CD Áudio) reproduzido pela unidade, utilize as saídas analógicas - neste caso, ajuste [ANALOG OUT] na exibição de preferências [AUDIO] para [2-CH STEREO] (veja a pág. 59).

NOTAS

- Ao se estabelecer uma conexão digital, também é recomendável fazer a conexão analógica porque, dependendo do disco, é possível que nenhum sinal seja emitido através das saídas DIGITAL OUT.
- Ao conectar uma das saídas DIGITAL OUT da unidade a um aparelho de áudio digital, antes de acionar o aparelho ajuste adequadamente [DIGITAL AUDIO OUTPUT] na exibição de preferências [AUDIO] de acordo com o aparelho de áudio conectado. Se [DIGITAL AUDIO OUTPUT] não for ajustado adequadamente, um ruído alto poderá ser emitido pelas caixas acústicas, causando-lhes danos. Veja [DIGITAL AUDIO OUTPUT] na página 58.
- Quando se conecta uma das saídas DIGITAL OUT da unidade a um decodificador Dolby Digital ou DTS (ou a amplificador que incorpore o respectivo decodificador) para a audição de som surround, passa a não ter efeito o ajuste [D. RANGE COMPRESSION] na exibição de preferências [AUDIO]. Faça os ajustes apropriados de áudio surround no decodificador.

Ligação do fio de alimentação

Quando tiver concluído todas as conexões de áudio/vídeo, ligue o plugue de alimentação AC à tomada da rede elétrica. Certifique-se de que o plugue esteja firmemente ligado. O botão STANDBY/ON ϕ /I ilumina-se em vermelho.

⚠️ Recomendações

- Desligue o fio de alimentação se não for usar a unidade por um longo período de tempo.
- Desligue o fio de alimentação antes de limpar a unidade.
- Desligue o fio de alimentação antes de transportar a unidade.
- Não ligue nem desligue o fio de alimentação com as mãos molhadas.
- Não puxe o fio de alimentação ao desligá-lo, pois há risco de causar danos ao fio e provocar incêndio, choque elétrico ou outros acidentes.

⚠️ Importante

- Não modifique o fio de alimentação, não o torça, não o estique nem coloque objetos pesados sobre ele, pois há risco de incêndio, choque elétrico ou outros acidentes.
- Se o fio estiver danificado, solicite um fio novo ao revendedor da unidade.

Uso do controle remoto

Com o controle remoto, é possível operar todas as funções da unidade e também funções básicas de seu televisor e amplificador/receiver.

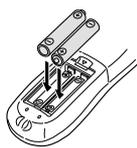
Colocação das pilhas no controle remoto

O compartimento das pilhas fica na parte de trás do controle remoto.

- 1 Pressione para baixo a área indicada pela seta na parte superior da tampa do compartimento e levante a tampa para abrir o compartimento.



- 2 Coloque no compartimento as duas pilhas R6P (SUM-3)/AA(15F) fornecidas, fazendo corresponder os sinais de polaridade ("+" e "-") indicados no interior do compartimento e nas pilhas.



- 3 Coloque a tampa sobre o compartimento e pressione-a ligeiramente.



As pilhas duram aproximadamente seis meses em uso normal. Se o controle remoto apresentar funcionamento irregular, troque as pilhas. Veja as informações a seguir.

Precauções para uso das pilhas com segurança

Observe as seguintes precauções para usar as pilhas com segurança. Se forem utilizadas de maneira imprópria, as pilhas terão menor vida útil, poderão explodir ou seu conteúdo poderá vazar.

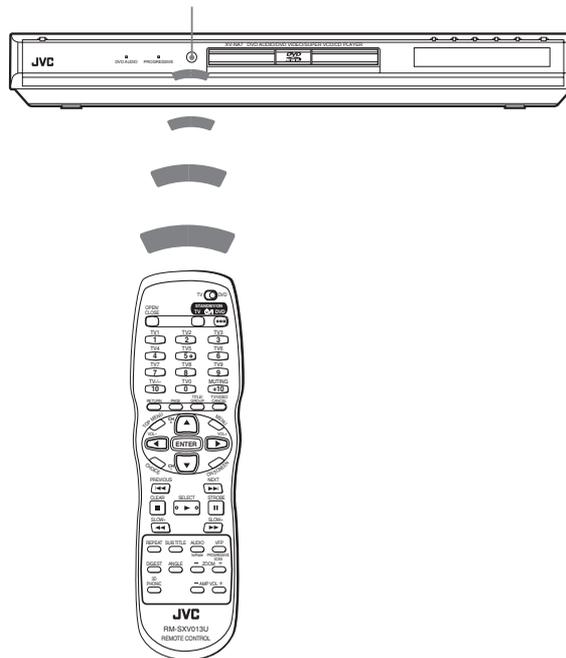
Medidas a tomar

- Remover as pilhas do controle remoto quando não for utilizá-las por um longo período de tempo.
- Remover pilhas gastas e descartá-las de maneira apropriada.
- Nunca deixar pilhas gastas expostas no ambiente, não as desmontar, não misturá-las com outro refugio nem jogá-las em incinerador.
- Nunca tocar no líquido que vazar de alguma pilha.
- Ao substituir as pilhas, não misturar novas com velhas ou pilhas de diferentes tipos.

Sensor de controle remoto

- Ao usar o controle remoto, aponte-o para o sensor de controle remoto existente na unidade principal.
- O controle remoto pode ser usado desde uma distância de aproximada 5 metros do sensor de controle remoto. Se usar o controle remoto desde uma posição diagonal em relação à unidade principal, a distância máxima de operação deverá ser menor.

Sensor de controle remoto



NOTA

- Se o sensor de controle remoto da unidade ficar exposto ao sol ou a luz forte, talvez não seja possível operar a unidade com o controle remoto.

Português

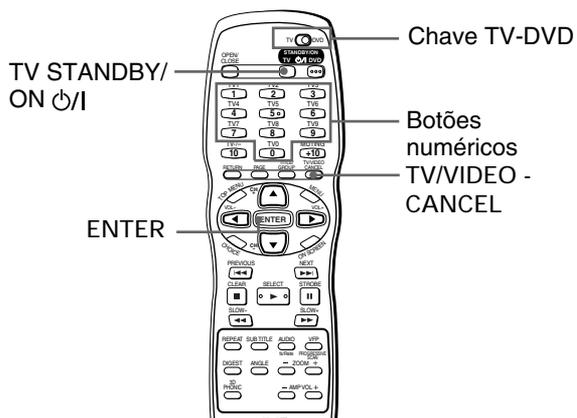
Preparativos

Preparativos

Operação do televisor com o controle remoto

É possível operar seu televisor com o controle remoto.

Ajuste do sinal do controle remoto para operar seu televisor



- 1 Coloque a chave TV - DVD na posição "TV".
- 2 Pressione continuamente TV/VIDEO - CANCEL até executar o passo 4.
- 3 Pressione os botões numéricos (de 0 a 9) correspondentes ao código do fabricante de seu televisor - veja a lista a seguir.

Exemplo:
Para registrar o código de fabricante "01", pressione "0" e "1".

Dica

- A unidade sai de fábrica com o código de fabricante ajustado para "JVC" (01).

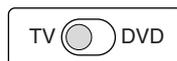
- 4 Pressione ENTER.

Lista de códigos de fabricantes

Fabricante	No.	Fabricante	No.
AIWA	36	MIVAR	29
BEIJING	22	NEC	20
CCE	02	NOBLEX	22
CHANGHONG	34	NOKIA	31
DAEWOO	17, 37	PANASONIC	04, 11
FERGUSON	27	PEONY	34, 38, 39
FINLUX	30	PHILCO	10, 17, 21
FUNAI	32	PHILIPS	02
GRADIENTE	15, 20	RCA	05
GRUNDIG	19	SAMSUNG	12, 33, 34, 35
HITACHI	10		
ITT	28	SANYO	13, 16
JINXING	38	SEARS	13
JVC	01, 23, 24, 25	SHARP	06
		SONY	07
KONKA	40	TCL	41
LG (GOLDSTAR)	18	THOMSON	26
MAGNAVOX	02	TOSHIBA	08, 14
MITSUBISHI	03	ZENITH	09

- 5 Solte o botão TV/VIDEO - CANCEL.
- 6 Experimente operar o televisor pressionando TV STANDBY/ON. Se assim conseguir ligar ou desligar seu televisor, terá ajustado com sucesso o sinal de controle.

Os seguintes botões podem ser utilizados para operar o televisor. Para poder controlar o televisor com ▲/▼ (CH+, CH-), ◀/▶ (VOL-, VOL+), TV/VIDEO - CANCEL e os botões numéricos, coloque a chave TV - DVD na posição "TV".



	Para ligar ou desligar o televisor.
	Para comutar a fonte de sinal do televisor entre TV e VIDEO.
	Para selecionar diretamente os canais do televisor. * Com alguns televisores, pressionar "+10" produz efeito idêntico a "100+", e "10" funciona como o botão ENTER quando o televisor requer que o usuário pressione ENTER depois de selecionar um número de canal.
	Para suprimir o som do televisor.
	Para mudar de canal.
	Para ajustar o volume.

NOTA

- Se houver na lista mais de um código para o fabricante de seu televisor, experimente um por um até encontrar algum que funcione.

Controle do volume de amplificador ou receiver JVC

É possível controlar o volume um amplificador ou receiver JVC com os botões AMP VOL +/- do controle remoto.



Pressionar o botão + faz aumentar o volume de áudio do amplificador ou receiver, enquanto que pressionar o botão - faz baixar o volume.

Operações básicas

Os procedimentos seguintes pressupõem um uso predominante dos botões do controle remoto; se disponíveis, contudo, botões correspondentes do painel frontal da unidade podem exercer as mesmas funções.

NOTA

TV  DVD

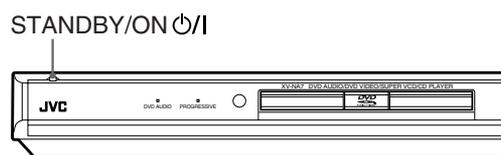
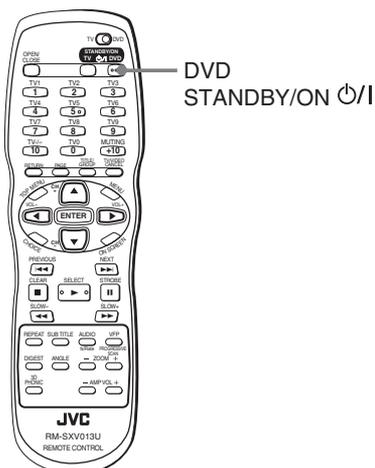
Certifique-se de que a chave TV - DVD do controle remoto esteja na posição "DVD" ao acionar // e os botões numéricos para controlar a unidade.

Português

Antes de operar a unidade

Ligar/desligar a unidade

Pressione DVD STANDBY/ON  (no controle remoto) ou STANDBY/ON  (no painel frontal).
O indicador STANDBY do botão STANDBY/ON , que durante o modo de espera permanece vermelho, ilumina-se em verde.

Operações
básicas

Dicas

- Pode-se ligar a unidade pressionando o botão . Neste caso, a unidade inicia a reprodução quando o disco está colocado na bandeja do disco. Quando não há nenhum disco, aparece [NO DISC] no mostrador.
- Pode-se ligar a unidade pressionando o botão  no painel frontal. Neste caso, abre-se a bandeja do disco.

Aparece na tela do televisor a exibição inicial mostrada à direita.

As seguintes mensagens podem aparecer na área inferior da exibição inicial.

- NOW READING: A unidade realiza a leitura dos dados do disco.
- REGION CODE ERROR!: O código de região do DVD VIDEO não corresponde ao da unidade. Não é possível a reprodução do disco.
- OPEN: A bandeja do disco está sendo aberta.
- CLOSE: A bandeja do disco está sendo fechada.
- NO DISC: Não há nenhum disco na unidade.
- RESUME STOP: A unidade cessa a operação e memoriza o ponto de interrupção.



Área de mensagem

NOTA

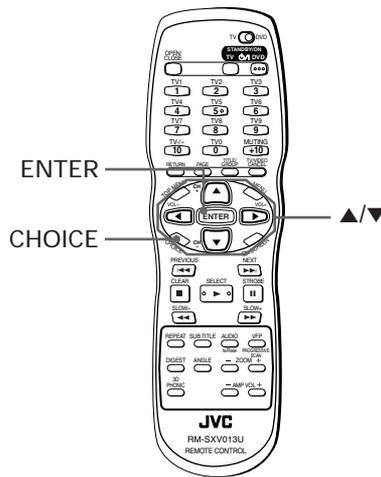
- Mesmo que se pressione DVD STANDBY/ON  (no controle remoto) ou STANDBY/ON  (no painel frontal) para desligar a unidade, a unidade não se desconecta da fonte de alimentação AC enquanto permanece ligada à tomada da rede elétrica. Este estado é chamado modo de espera. Neste estado, a unidade consome uma quantidade muito pequena de energia elétrica.

Ajustes iniciais antes do uso da unidade

Recomenda-se o ajuste do idioma de exibição, do tipo de monitor de televisão, da saída de áudio analógico e da saída digital antes do uso da unidade por meio do procedimento a seguir.

Quando se liga a unidade pela primeira vez, aparece automaticamente a exibição DVD PLAYER SET UP. Nesse caso, execute o procedimento a seguir a partir do passo 2.

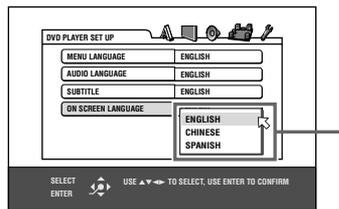
Veja detalhes sobre cada item de ajuste em "Mudança dos ajustes iniciais", a partir da página 55.



Operações básicas

- 1 Pressione CHOICE por alguns segundos para abrir a primeira página da exibição DVD PLAYER SET UP.

O menu suspenso [ON SCREEN LANGUAGE] já aparece aberto.

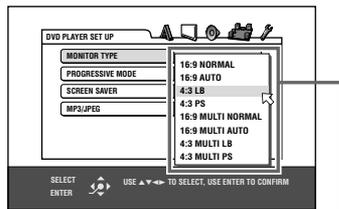


Opções de ON SCREEN LANGUAGE

- 2 Acione ▲/▼ para selecionar um idioma. O idioma a aparecer na tela para as exibições de preferências, etc. é selecionável entre inglês, chinês e espanhol.

- 3 Pressione ENTER.

Exibe-se a segunda página, na qual aparece aberto o menu suspenso [MONITOR TYPE].



Opções de MONITOR TYPE

- 4 Acione ▲/▼ para selecionar um tipo de monitor.

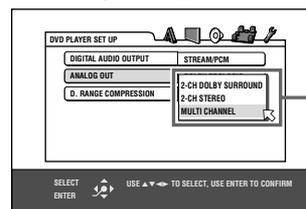
O tipo deve corresponder ao televisor conectado.

- Para um televisor normal (convencional), selecione [4:3 LB] ou [4:3 PS].
- Para um televisor wide screen (tela ampla), selecione [16:9 AUTO] ou [16:9 NORMAL].

Veja na página 57 detalhes sobre as opções disponíveis.

- 5 Pressione ENTER.

Exibe-se a terceira página (final), na qual aparece aberto o menu suspenso [ANALOG OUT].



Opções de ANALOG OUT

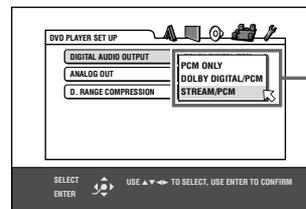
- 6 Acione ▲/▼ para selecionar um tipo de sinal de saída analógica.

É necessário fazer este ajuste de maneira adequada para a reprodução de DVD VIDEO gravado com áudio surround multicanal.

- Para conexão a um decodificador surround, selecione [2-CH DOLBY SURROUND].
- Para conexão a um amplificador/receiver ou televisor estéreo, selecione [2-CH STEREO].
- Para conexão às entradas de 5.1 canais da unidade, selecione [MULTI CHANNEL].

- 7 Pressione ENTER.

Aparece o menu suspenso [DIGITAL AUDIO OUTPUT].



Opções de DIGITAL AUDIO OUTPUT

8 Acione ▲/▼ para selecionar um tipo de sinal de saída digital.

É necessário fazer este ajuste de maneira adequada para a conexão da unidade a um decodificador surround externo ou a um conversor D/A (inclusive amplificador/receiver que incorpore decodificador surround ou conversor D/A). (O ajuste será desnecessário se a unidade não for conectada a um desses aparelhos.)

- Para conexão a um decodificador Dolby Digital, selecione [DOLBY DIGITAL/PCM].
- Para conexão a um decodificador DTS ou MPEG multicanal, selecione [STREAM/PCM].
- Para conexão a outros aparelhos digitais, selecione [PCM ONLY].

9 Pressione ENTER.

A tela do televisor volta a mostrar a exibição inicial.

NOTAS

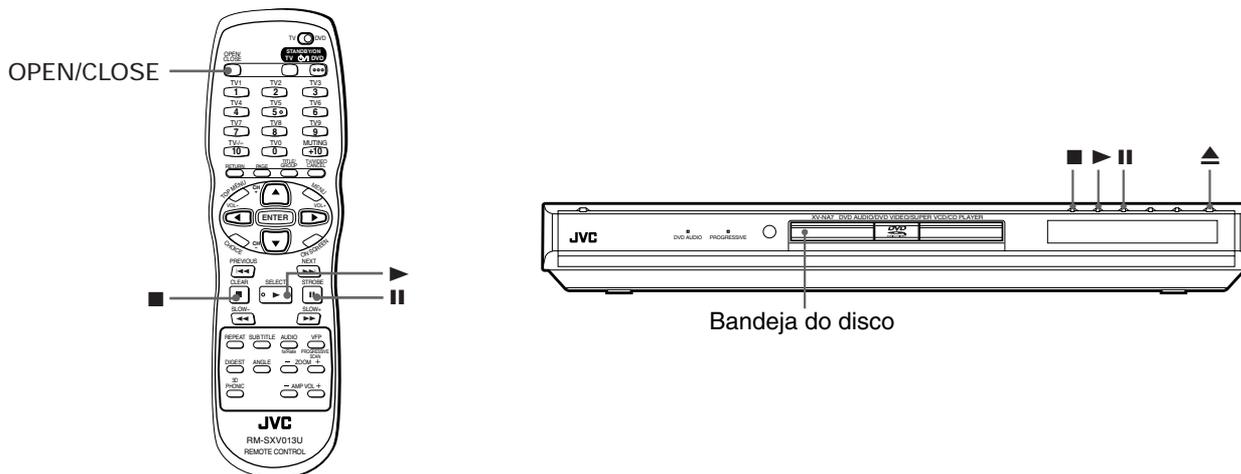
- Estes ajustes podem ser necessários apenas ao ligar a unidade imediatamente após sua aquisição.
- Também é possível fazer estes ajustes, assim como outras preferências, pressionando brevemente CHOICE para ativar a exibição de preferências. Veja detalhes em "Mudança dos ajustes iniciais" a partir da página 55.

Português

Operações
básicas

Reprodução básica

Nesta seção estão descritos procedimentos básicos para reprodução de DVD AUDIO, DVD VIDEO, SVCD, CD Video e CD Áudio. Para a reprodução de discos dos padrões MP3 e JPEG, veja os capítulos com início nas páginas 45 e 49.



Colocar e remover o disco

- 1 Pressione ▲ para abrir a bandeja do disco.
- 2 Coloque um disco na bandeja.
- 3 Pressione ▲ para fechar a bandeja do disco.
A unidade realiza a leitura dos dados do disco e a exibição inicial aparece na tela do televisor.

Dica

- **Se aparecer um menu na tela do televisor**

Com a colocação de um DVD AUDIO, DVD VIDEO, SVCD ou CD Video, um menu poderá aparecer automaticamente na tela do televisor. Com esse menu, pode-se selecionar o item a reproduzir por meio do procedimento a seguir.

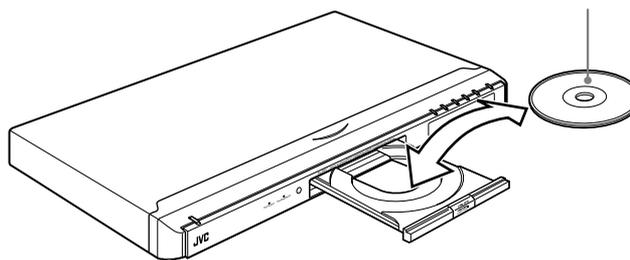
(com DVD AUDIO/DVD VIDEO)

- 1 Acione ▲/▼/◀/▶ para selecionar um item.
- 2 Pressione ENTER.
A unidade inicia a reprodução do item selecionado.

(com SVCD/CD Video)

Use os botões numéricos para selecionar um item.
A unidade inicia a reprodução do item selecionado.

Com o lado da etiqueta voltado para cima



- Se o disco for de 8 cm, posicione-o no espaço rebaixado interno.

NOTAS

- Não coloque na unidade um disco não-reproduzível. Veja na página 4 detalhes sobre tipos de discos reproduzíveis e não-reproduzíveis.
- Ao colocar um disco na bandeja, certifique-se de posicionar o disco no espaço rebaixado, pois do contrário o disco poderá ser danificado quando se fechar a bandeja do disco ou talvez não seja possível remover o disco da unidade.
- Não use nenhum estabilizador durante a reprodução do disco.
- No caso de alguns discos DVD VIDEO, a unidade inicia automaticamente a reprodução após a colocação do disco.
- Se colocar um DVD VIDEO cujo código de região não corresponda ao da unidade, aparecerá [REGION CODE ERROR!] na exibição inicial. Veja detalhes sobre os códigos de região na página 4.

Iniciar a reprodução

Tipos de discos :     

Português

Pressione ►.

A unidade inicia a reprodução desde o princípio do disco.



Sobre a função de proteção da tela

- Um monitor de televisão pode apresentar uma imagem queimada na tela se exibir uma imagem estática por um longo período de tempo. Para evitar esse problema, a unidade ativa automaticamente a função de proteção da tela quando uma imagem estática-como indicações de funções ou menu na tela é exibida por mais de cinco minutos.
- Pressionar qualquer botão na unidade ou no controle remoto faz com que se cancele a função de proteção da tela e se restaure a exibição anterior.
- Também é possível desativar a função de proteção da tela (veja a pág 57).
- A função de proteção da tela não tem efeito sobre imagens estáticas durante a reprodução de DVD AUDIO.

Sem a função de proteção da tela



Com a função de proteção da tela



Sobre ícones de orientação na tela

- Quando se executa uma operação, os ícones seguintes podem aparecer sobrepostos à imagem por aproximadamente três segundos. O significado dos ícones é descrito a seguir. É possível ajustar a unidade para não exibir os ícones abaixo através dos ajustes de preferências descritos na página 61.

Ícone	Situação
	Aparece no início do modo de reprodução.
	Aparece no início do modo de pausa.
	Aparece com o início da reprodução em avanço/retrocesso rápido na velocidade corrente (veja a pág 20).
	Aparece com o início da reprodução em câmera lenta na velocidade corrente (veja a pág 21).
	Aparece no início de cena gravada em múltiplos ângulos (veja a pág 36).
	Aparece no início de cena gravada com áudio em múltiplos idiomas (veja a pág 35).
	Aparece no início de cena gravada com legendas em múltiplos idiomas (veja a pág 34).

Sobre o ícone de impedimento de operação

- Ao se pressionar um botão, se a unidade for impedida de executar a operação, aparecerá ☹ na tela do televisor. Ocasionalmente haverá operações não-executáveis mesmo que o ícone ☹ não apareça.

Note que algumas operações não são possíveis. Por exemplo, alguns discos não permitem avanço/retrocesso rápido ou reprodução em câmera lenta.

NOTAS

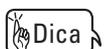
- Se a função RESUME estiver ajustada a [ON], ou se [DISC RESUME] estiver ativado e um ponto de reinício tiver sido registrado, pressionar ► fará com que a reprodução comece nesse ponto, em vez de começar no início. Veja a página 19.
- Durante a reprodução, o mostrador exibe o título/capítulo, grupo/faixa ou número da faixa corrente.
- Durante a reprodução de DVD VIDEO, pressionar ► faz a posição de reprodução retroceder dez segundos em relação à posição atual. Veja detalhes na página 24.

Cessar completamente a reprodução

Tipos de discos :     

Pressione ■.

A unidade cessa a reprodução.



- Se pressionar ▲ durante a reprodução, a unidade cessará a reprodução e abrirá a bandeja do disco.

Interromper temporariamente a reprodução

Tipos de discos : **DVD AUDIO** **DVD VIDEO** **Super VCD** **Video CD** **Audio CD**

Pressione **II**.

A unidade interrompe a reprodução. Para reiniciar a reprodução, pressione **▶**.

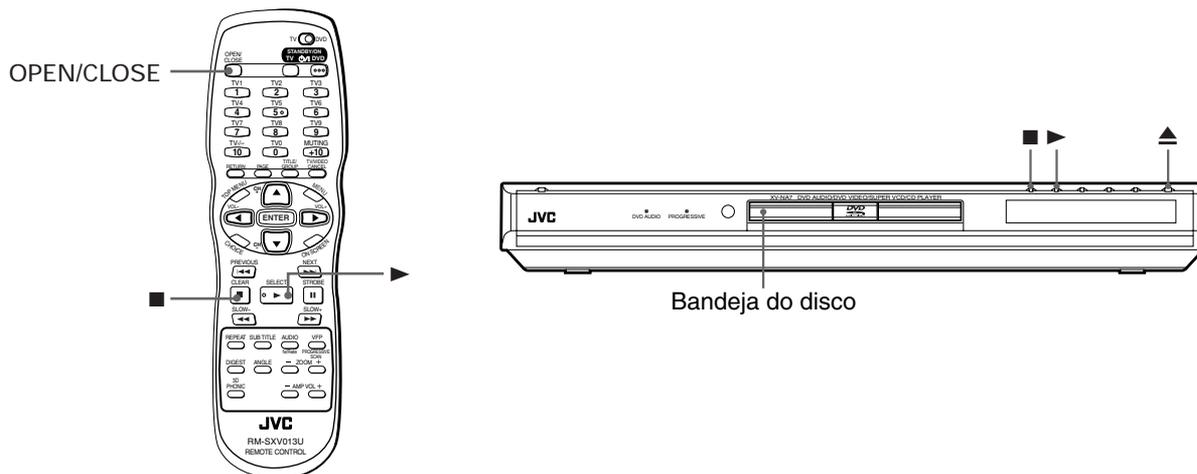
Reinício da reprodução

A unidade pode memorizar o ponto em que é interrompida a reprodução de um disco e depois reiniciar a reprodução a partir desse mesmo ponto.

É possível escolher entre dois modos de reinício (DISC RESUME ou ON) através da exibição de preferências. Veja, na página 61, detalhes sobre como especificar o modo de reinício da reprodução.

Dicas

- A unidade sai de fábrica com o modo de reinício da reprodução ajustado para [ON].
- Pode-se desativar o modo de reinício da reprodução através do ajuste de [RESUME] na exibição de preferências [OTHERS] para [OFF].



Memorizar o ponto de interrupção

Tipos de discos : **DVD AUDIO** **Super VCD** **Video CD** **Audio CD**

- Durante a reprodução

Com o modo de reinício da reprodução ajustado para [DISC RESUME]

Pressione **■**.

A unidade cessa a reprodução e memoriza o ponto de interrupção. Depois que se pressiona **■**, aparece [RESUME STOP] no mostrador do painel frontal.

Nesta condição, a memória do ponto de interrupção não é apagada quando se pressiona **▲** para abrir a bandeja do disco, ou quando se pressiona STANDBY/ON **⏻** (no painel frontal) ou DVD STANDBY/ON **⏻** (no controle remoto) para desligar a unidade.

Dicas

- O ponto de interrupção também é memorizado quando se pressiona **▲**, STANDBY/ON **⏻** (no painel frontal) ou DVD STANDBY/ON **⏻** (no controle remoto). Nesse caso, não aparece [RESUME STOP] no mostrador.
- Para apagar a memória, pressione **■** com o disco parado.
- A unidade memoriza pontos de interrupção dos últimos 30 discos reproduzidos.
- Se interromper a reprodução de um disco para o qual um ponto de interrupção já tenha sido memorizado, a memória será atualizada com o novo ponto de interrupção.
- Depois que a unidade tiver memorizado pontos de interrupção de 30 discos, a memorização de um novo ponto de interrupção obrigará a unidade a apagar a posição memorizada primeiramente. Interromper a reprodução de um disco do qual um ponto de interrupção já tenha sido memorizado poderá mudar a ordem em que os pontos são memorizados. A nova interrupção poderá mudar a ordem em que os pontos são apagados.

Com o modo de reinício da reprodução ajustado para [ON]

Pressione ■ .

A unidade cessa a reprodução e memoriza o ponto de interrupção.

Nesta condição, a memória do ponto de interrupção não é apagada quando se pressiona STANDBY/ON ϕ /I (no painel frontal) ou DVD STANDBY/ON ϕ /I (no controle remoto) para desligar a unidade.

Note que, se pressionar ▲ para abrir a bandeja do disco, a memória do ponto de interrupção será apagada.



- O ponto de interrupção também é memorizado quando se pressiona STANDBY/ON ϕ /I (no painel frontal) ou DVD STANDBY/ON ϕ /I (no controle remoto).
- Para apagar a memória, pressione ■ com o disco parado.

Reiniciar a reprodução

Tipos de discos :

Com o modo de reinício da reprodução ajustado para [DISC RESUME]

- Com o disco parado ou sem nenhum disco na unidade

1 Pressione ▲ para colocar um disco cujo ponto de interrupção a unidade tenha memorizado.

Depois que se coloca o disco, aparece [RESUME STOP] no mostrador do painel frontal.

(Se um disco cuja reprodução pretenda reiniciar já estiver colocado na bandeja do disco, prossiga ao passo 2.)



2 Pressione ►.

Aparece [RESUME PLAY] no mostrador, e a unidade reinicia a reprodução no ponto em que ela foi interrompida.

A unidade mantém na memória o ponto de interrupção do disco mesmo em caso de remoção do disco da bandeja do disco e sua recolocação. A unidade também mantém na memória o ponto de interrupção pelo tempo em que o disco permanecer na bandeja.

- **Para reproduzir o disco desde o princípio (não do ponto de interrupção)**

Após a colocação do disco, pressione ■ antes de pressionar ► para iniciar reprodução.

Pressionar ■ com o disco parado faz com que se apague da memória o ponto de interrupção.

Toda vez que se interrompe a reprodução, a posição é memorizada como novo ponto de "memorização".

Com o modo de reinício da reprodução ajustado para [ON]

- Com o disco cuja reprodução foi interrompida (*quando se pressionou ■ ou se desligou a unidade) ainda colocado na bandeja

Pressione ►.

A unidade reinicia a reprodução no ponto em que ela foi interrompida.

Se pressionar ■ e então ►, a unidade iniciará a reprodução depois que aparecer [RESUME PLAY] no mostrador.

Note que não poderá reiniciar a reprodução se tiver interrompido a reprodução, na última vez, ao abrir a bandeja do disco.

- **Para reproduzir o disco desde o princípio (não do ponto de interrupção)**

Execute um dos dois procedimentos seguintes:

* Com o disco parado, pressione ■ e então ►.

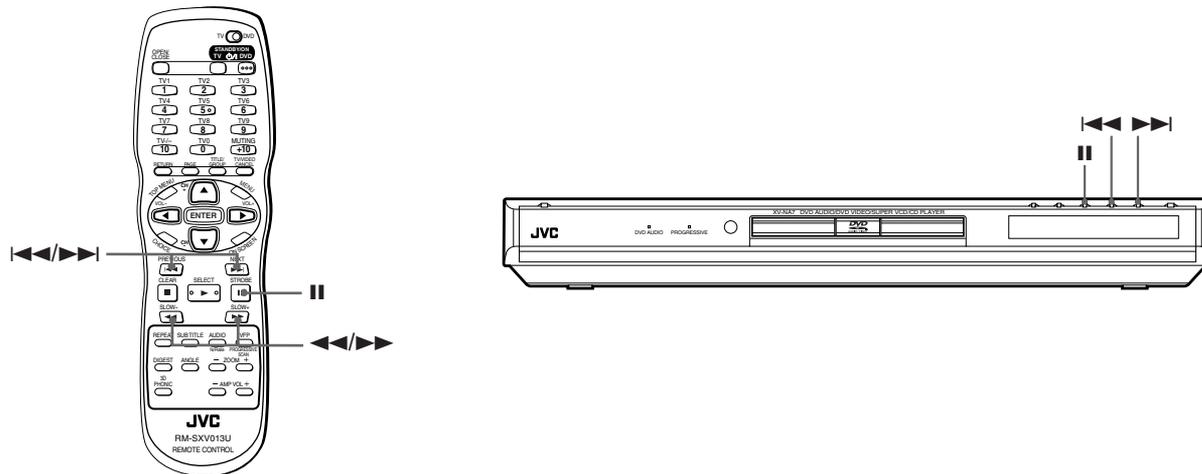
* Ligue a unidade pressionando DVD STANDBY/ON ϕ /I (no controle remoto) ou STANDBY/ON ϕ /I (no painel frontal). Pressione então ►.

NOTAS

- Se usar a exibição de preferências [OTHERS] para mudar o ajuste [RESUME] de [DISC RESUME] para [OFF] ou [ON], não será possível reiniciar a reprodução do disco no ponto de "memorização". Contudo, se reajustar [RESUME] para [DISC RESUME], será possível reiniciar a reprodução do disco no ponto de interrupção.
- Se abrir a bandeja do disco com o modo RESUME ajustado para ON, o ponto de "memorização" será apagado.
- A função de reinício da reprodução não tem efeito com discos CD Áudio e dos padrões MP3 e JPEG.
- No caso de disco SVCD/CD Video com a função PBC, a unidade poderá reiniciar a reprodução em um ponto ligeiramente anterior ou posterior em relação ao ponto em que tenha sido interrompida a reprodução.
- É possível que a unidade não reinicie a reprodução exatamente no ponto de interrupção.
- Com DVD AUDIO/DVD VIDEO de dois lados, a unidade processa cada lado como um disco independente. Portanto, para o reinício da reprodução em um ponto de interrupção, o disco deverá ser colocado com o lado respectivo voltado para baixo.
- Quando memoriza um ponto de interrupção de um disco, a unidade também memoriza ajustes de áudio, legendas e ângulo (independentemente de o modo [RESUME] ter sido ajustado para [DISC RESUME] ou [ON]).
- Se a reprodução for interrompida durante a exibição na tela do televisor de um menu de DVD AUDIO, DVD VIDEO, SVCD ou CD Video, a unidade poderá não memorizar de maneira adequada o ponto de interrupção, independentemente de o modo [RESUME] ter sido ajustado para [ON] ou [DISC RESUME].

Reprodução em velocidade variável

Pode-se acelerar ou reduzir a velocidade de reprodução, ou fazer a imagem de vídeo avançar quadro a quadro.



Avançar ou retroceder rapidamente com monitoração

Tipos de discos : **DVD AUDIO** **DVD VIDEO** **Super VCD** **Video CD** **Audio CD**

- Durante a reprodução

Procedimento 1 (somente com o controle remoto)

Pressione ◀◀ ou ▶▶.

Cada vez que se pressiona ◀◀ ou ▶▶, a velocidade de reprodução diminui ou aumenta. É possível seleccionar entre 2 vezes, 5 vezes, 10 vezes, 20 vezes e 60 vezes a velocidade normal.

Pressionar ▶ faz a unidade retornar à reprodução normal.

Method 2

Pressione continuamente ◀◀◀ ou ▶▶▶.

Pressionar continuamente ▶▶▶ faz avançar a reprodução rapidamente, ao passo que pressionar continuamente ◀◀◀ faz retroceder a reprodução rapidamente em velocidade 5 vezes maior do que a normal. Soltar o botão faz a unidade voltar à reprodução normal.

NOTAS

- Durante a reprodução rápida, o som é inaudível, exceto com CDs Áudio. Quando a unidade executa a reprodução rápida de CDs Áudio, o som é reproduzido de maneira descontínua.
- Esta função não tem efeito com discos MP3.

Avançar quadro a quadro em imagens estáticas

Tipos de discos : **DVD VIDEO** **Super VCD** **Video CD**

- Com o disco em pausa (imagem estática)

Pressione ||.

Cada vez que se pressiona ||, avança-se ao quadro seguinte em imagens estáticas.

Pressionar ▶ faz a unidade retornar à reprodução normal.

Reproduzir em câmera lenta

Tipos de discos : **DVD VIDEO** **Super VCD** **Video CD**

Português

É possível reproduzir as imagens de vídeo em câmera lenta. Pode-se selecionar entre 1/32 vezes, 1/16 vezes, 1/8 vezes, 1/4 vezes e 1/2 vezes da velocidade normal.

- Durante a reprodução

Pressione **II** e acione **◀◀/▶▶**.

Para avançar em câmera lenta, pressione **▶▶**. Para retroceder em câmera lenta (somente com discos DVD VIDEO), pressione **◀◀**.

Primeiramente a unidade reproduz na velocidade mais lenta. Então, cada vez que se pressiona o botão, aumenta gradualmente a velocidade de reprodução.

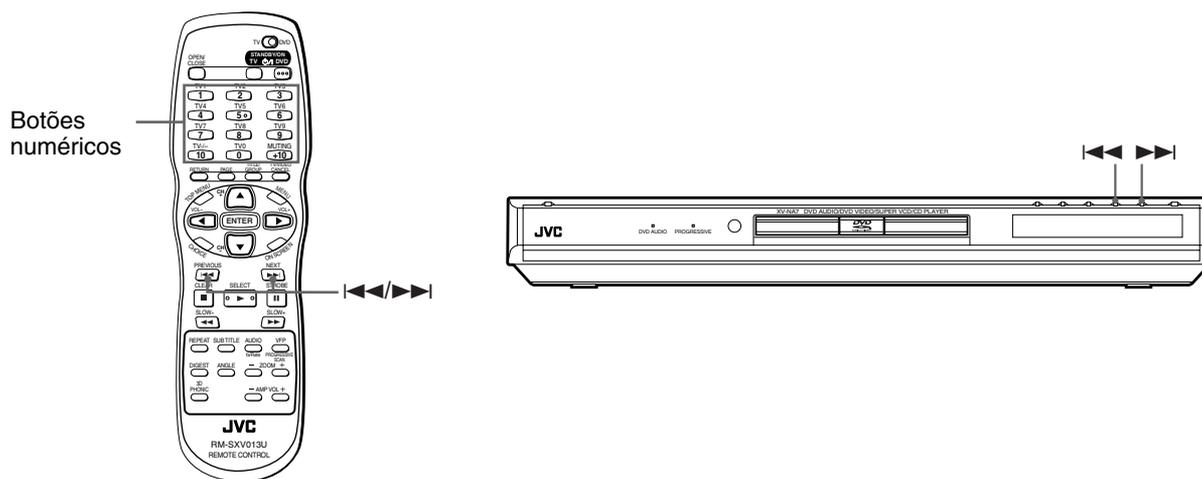
Pressionar **▶** faz a unidade retornar à reprodução normal. Pressionar **II** faz pausar a reprodução em câmera lenta.

NOTAS

- O som é inaudível durante a reprodução em câmera lenta.
- Não é possível retroceder a reprodução em câmera lenta com discos SVCD e CD Video.

Localizar o início de cena ou música

Pode-se localizar o grupo ou faixa (de DVD AUDIO), título ou capítulo (de DVD VIDEO) ou faixa (de SVCD/CD Video/ CD Áudio) a partir do qual se deseja que a unidade inicie a reprodução.



Operações básicas

Localizar pontos específicos com **I◀◀** ou **▶▶I**

Tipos de discos : **DVD AUDIO** **DVD VIDEO** **Super VCD** **Video CD** **Audio CD**

- Em DVD AUDIO/CD Áudio: durante a reprodução ou com o disco parado
- Em DVD VIDEO: durante a reprodução
- Em SVCD/CD Video: durante reprodução sem a função PBC

Pressione **I◀◀** ou **▶▶I**.

Com discos DVD AUDIO, pressionar o botão faz saltar um grupo ou faixa, dependendo da configuração de cada disco. Com discos DVD VIDEO, pressionar o botão faz saltar um capítulo ou título, dependendo da configuração de cada disco.

Com discos SVCD, CD Video ou CD Áudio, pressionar o botão faz saltar uma faixa.

O número de seleção aparece no mostrador do painel frontal.

- Para avançar títulos/capítulos/grupos/faixas, pressione **▶▶I** quantas vezes for necessário.
- Para saltar ao início do corrente título/capítulo/grupo/faixa, pressione **I◀◀** uma vez.
- Para retroceder títulos/capítulos/grupos/faixas, pressione **I◀◀** quantas vezes for necessário.

NOTAS

- Esta função poderá não ter efeito com alguns discos DVD VIDEO.
- Esta função não tem efeito durante a reprodução de SVCD/CD Video com o uso da função PBC (veja as págs 5 e 25).

Localizar pontos específicos com os botões numéricos

Tipos de discos :     

- Em DVD AUDIO/DVD VIDEO/CD Áudio: Durante a reprodução ou com o disco parado
- Em SVCD/CD Video: Durante a reprodução sem a função PBC ou com o disco parado

Use os botões numéricos para especificar o número.

O que é especificado varia de acordo com o tipo de disco e a operação executada pela unidade.

Operação	Tipo de disco	O que é especificado
Disco parado	DVD AUDIO	grupo ou faixa*1
	DVD VIDEO	título ou capítulo*2
	SVCD/CD Video/CD Áudio	faixa
Reprodução	DVD AUDIO	faixa
	DVD VIDEO	capítulo
	SVCD/CD Video/CD Áudio	faixa

*1Pressionar os botões numéricos simplesmente faz selecionar uma faixa. Para selecionar um grupo (quando o disco contém mais de um grupo), pressione TITLE/GROUP antes de pressionar os botões numéricos.

*2Pressionar os botões numéricos simplesmente faz selecionar um capítulo quando o disco contém apenas um título, ou faz selecionar um título quando o disco contém mais de um título.

O número do título grupo ou faixa selecionada aparece no mostrador do painel frontal.

- Para selecionar um número entre 1 e 10: Pressione o botão correspondente ao número.
- Para selecionar um número superior a 10: Use o botão +10.

Exemplos:

Para selecionar 13: +10 → 3

Para selecionar 34: +10 → +10 → +10 → 4

Para selecionar 40: +10 → +10 → +10 → 10

A unidade inicia a reprodução desde o princípio da seleção. O número do título, capítulo, grupo ou faixa selecionada aparece no mostrador do painel frontal.

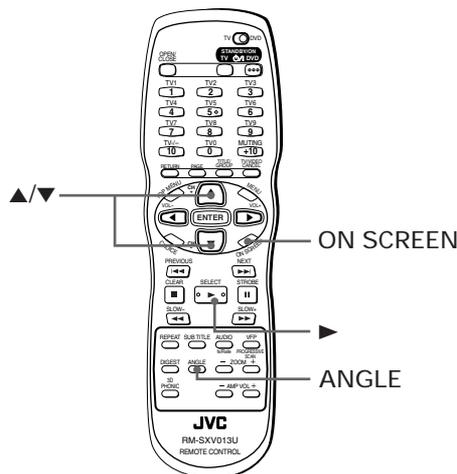
NOTAS

- Também se pode especificar o título desejado durante a reprodução de DVD VIDEO. Veja detalhes na página 26.
- Durante a reprodução de DVD AUDIO/DVD VIDEO, se aparecer um menu na tela do televisor, os botões numéricos poderão ser utilizados para selecionar um item do menu.
- Quando aparece  na tela do televisor:
O título, grupo, capítulo ou faixa selecionada não existe no disco.
- Esta função não tem efeito durante a reprodução de SVCD/CD Video com o uso da função PBC (veja as págs 5 e 25).

Outras funções convenientes

É possível verificar o estado de reprodução, assim como regular a luminosidade do mostrador. Também se pode fazer a posição de reprodução retroceder dez segundos em relação à posição atual.

Português



Verificar o estado de reprodução

Tipos de discos : **DVD AUDIO** **DVD VIDEO** **Super VCD** **Video CD** **Audio CD**

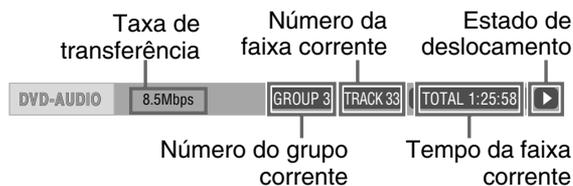
É possível visualizar na tela do televisor o número da seleção corrente (grupo/número de faixa de DVD AUDIO, número de título/capítulo de DVD VIDEO ou número de faixa de SVCD/CD Video/CD Áudio), informações sobre tempo (tempo em que é interrompida a reprodução de faixa, grupo ou capítulo, ou tempo decorrido de reprodução de faixa, grupo ou capítulo) e o estado de deslocamento (parada, reprodução, pausa, etc.).

- Durante a reprodução ou com o disco parado

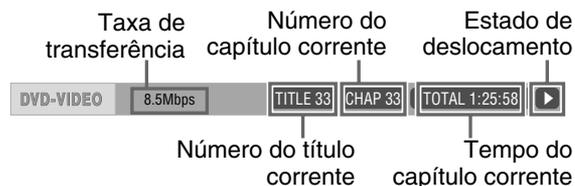
Pressione ON SCREEN.

A barra do estado de reprodução aparece na tela do televisor.

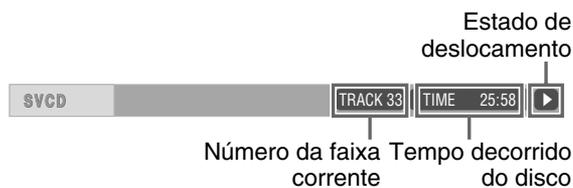
(com DVD AUDIO)



(com DVD VIDEO)



(com SVCD)



(com CD Video)



(com CD Áudio)



Operações básicas

A indicação na extremidade direita da barra de estado mostra o estado de deslocamento da unidade como se descreve a seguir:

Ícone	Estado
	Reprodução.
	Disco parado.
	Pausa de reprodução.
	Reprodução em avanço/retrocesso rápido.
	Reprodução em câmera lenta.

Note que, quando se pressiona outra vez ON SCREEN, aparece a barra de menus - abaixo da barra de estado - para dar acesso a várias funções.

(Exemplo da barra de menus correspondente a DVD VIDEO)



Veja na página 41 detalhes sobre a barra de menus.

NOTAS

- **Para fazer desaparecer a barra de estado:**
Pressione ON SCREEN até que a barra de estado desapareça.
- **A barra de estado não pode ser exibida durante a reprodução de MP3/JPEG.**

Retroceder a posição de reprodução de DVD VIDEO [Função de replay ao simples toque]

Tipos de discos : 

Durante a reprodução de DVD VIDEO, pode-se fazer a posição de reprodução retroceder dez segundos em relação à posição atual.

- Durante a reprodução de DVD VIDEO

Pressione .

A posição de reprodução retrocede dez segundos em relação à posição atual.

Note que esta função somente tem efeito nos limites de um mesmo título, embora seu efeito seja normal entre capítulos.

Se pressionar  dentro de dez segundos após o início de um título, a reprodução começará desde o princípio do título.

NOTAS

- **Esta função somente tem efeito com discos DVD VIDEO.**
- **Quando aparece  na tela do televisor:**
Esta função poderá não ter efeito com alguns discos DVD VIDEO.

Mudar a luminosidade do mostrador

Pode-se regular a luminosidade do mostrador.

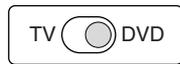
Pressione  ou  enquanto mantiver pressionado ANGLE.

É possível selecionar a luminosidade do mostrador entre quatro níveis ou sua desativação. Quando se desativa a luminosidade, nada aparece no mostrador.

Operações avançadas

Neste capítulo está descrito o modo de executar várias funções avançadas em discos DVD AUDIO, DVD VIDEO, SVCD, CD Video e CD Áudio. Para a reprodução de discos dos padrões MP3 e JPEG, veja os capítulos com início nas páginas 45 e 49.

NOTA



Certifique-se de que a chave TV - DVD do controle remoto esteja na posição "DVD" ao acionar ▲/▼/◀/▶, os botões numéricos e TV/VIDEO - CANCEL para controlar a unidade.

Reproduzir o disco desde pontos específicos

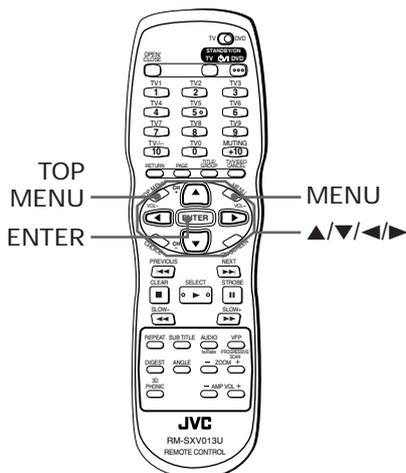
Pode-se reproduzir um disco desde uma faixa, título ou capítulo selecionado, ou desde um tempo determinado.

Localizar cenas específicas através dos menus dos DVDs



Tipos de discos :

Os discos DVD AUDIO/DVD VIDEO têm em geral menus próprios para exibir seu conteúdo. Os menus contêm vários itens, como títulos de filmes, nomes de músicas, ou informações sobre artistas, para exibição na tela do televisor. Pode-se localizar cenas específicas com os menus de um DVD.

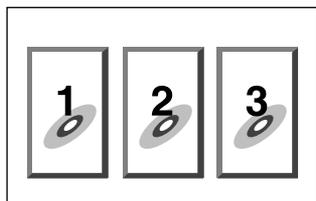


- Com um DVD AUDIO/DVD VIDEO colocado no aparelho

1 Pressione TOP MENU ou MENU.

O menu principal do disco aparece na tela do televisor.

Exemplo



Sobre os menus dos DVDs

Normalmente um DVD AUDIO que contenha mais de um grupo terá um menu "principal" com a indicação dos grupos. De maneira similar, um DVD VIDEO que contenha mais de um "título" terá um menu principal com indicação dos títulos. Nesse caso, quando se pressiona o botão TOP MENU, o menu aparece na tela do televisor. Alguns discos DVD AUDIO/DVD VIDEO podem ter também um outro menu, que será exibido quando se pressionar o botão MENU.

Veja a descrição de cada menu nas instruções que acompanham os discos DVD AUDIO/DVD VIDEO.

2 Acione ▲/▼/◀/▶ para selecionar o item desejado e então pressione ENTER.

A unidade inicia a reprodução do item selecionado.



- Com alguns discos, também é possível selecionar itens através da digitação do número correspondente com os botões numéricos, iniciando-se automaticamente a reprodução.

NOTAS

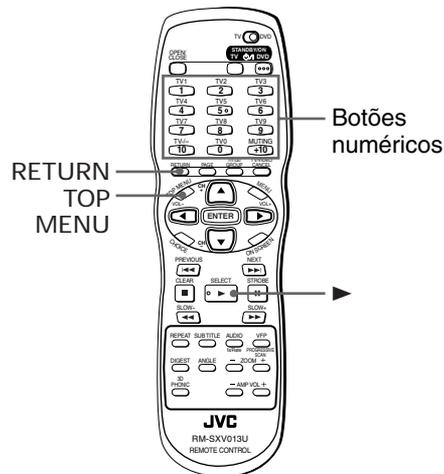
- Se aparecer na tela do televisor ao se pressionar TOP MENU ou MENU no passo 1: O disco não terá nenhum menu apropriado com indicação dos títulos.
- O botão MENU não funciona com o disco parado.

Localizar cenas específicas através dos menus de SVCDs/CDs Video com a função PBC



Tipos de discos :

Alguns discos SVCD/CD Video são compatíveis com a função PBC - sigla que significa "PlayBack Control" (controle de reprodução). Os discos SVCD/CDs Video gravados com PBC têm menus próprios, como o que traz a lista de músicas. Pode-se localizar cenas específicas de um disco usando o menu PBC.



Português

Operações avançadas

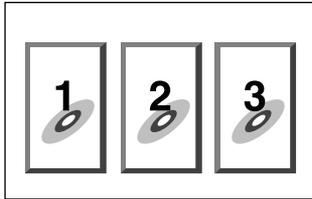
Operações avançadas

- Com o disco SVCD/CD Video com PBC parado

1 Pressione ► ou TOP MENU.

O menu principal do disco aparece na tela do televisor (com a função PBC ativada).

Exemplo



Aparece a indicação [PBC] no mostrador do painel frontal.

2 Use os botões numéricos para seleccionar um item.

- Para seleccionar um número entre 1 e 10: Pressione o botão correspondente ao número.
- Para seleccionar um número superior a 10: Use o botão +10.

Exemplos:

Para seleccionar 13: +10 → 3

Para seleccionar 34: +10 → +10 → +10 → 4

Para seleccionar 40: +10 → +10 → +10 → 10

Operações
avançadas

A unidade inicia a reprodução do item seleccionado. Pode-se voltar ao menu pressionando o botão RETURN. Quando uma indicação semelhante a [NEXT] ou [PREVIOUS] aparece na tela do televisor, a unidade funciona geralmente como se descreve a seguir:

- Pressionar ►► faz a unidade avançar à página seguinte.
- Pressionar ◀◀ faz a unidade retornar à página anterior.

* O procedimento pode variar de acordo com cada disco.

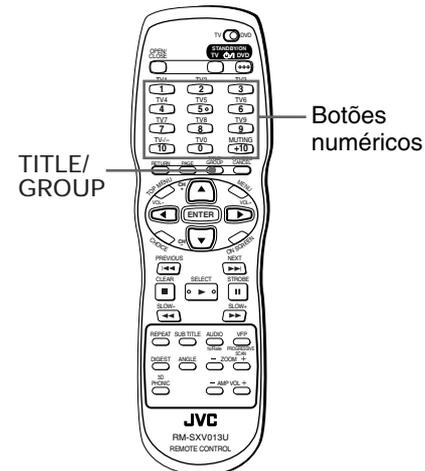
Dicas

- Se quiser reproduzir um disco SVCD/CD Video compatível com PBC sem ativar essa função, inicie a reprodução com os botões numéricos, em vez de com ►. (veja a pág 22).
- Para ativar a função PBC quando estiver em reprodução um disco SVCD/CD Video compatível com a função, sem que ela tenha sido ativada, execute um dos dois procedimentos seguintes:
 - *Pressione TOP MENU ou MENU.
 - *Pressione ■ para cessar a reprodução e então pressione ►.

Especificar um título/grupo para reprodução

Tipos de discos : **DVD AUDIO** **DVD VIDEO**

Durante a reprodução de um DVD AUDIO/DVD VIDEO com mais de um título ou grupo, pode-se especificar um título ou grupo específico para reprodução com os botões numéricos.



- Durante a reprodução

1 Pressione TITLE/GROUP.

Aparece [-] na área de exibição de título do mostrador.

(Exemplo: exibição correspondente a DVD VIDEO)



Área de exibição de título Número do capítulo corrente

2 Use os botões numéricos para especificar um título ou grupo a reproduzir.

- Para seleccionar um número entre 1 e 10: Pressione o botão correspondente ao número.
- Para seleccionar um número superior a 10: Use o botão +10.

Exemplos:

Para seleccionar 13: +10 → 3

Para seleccionar 34: +10 → +10 → +10 → 4

Para seleccionar 40: +10 → +10 → +10 → 10

A unidade inicia a reprodução a partir do título ou grupo especificado.

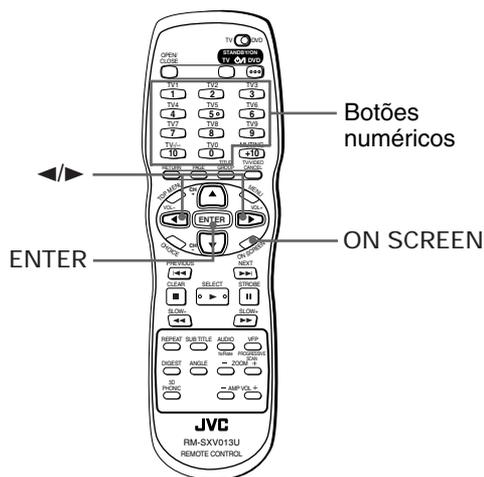
NOTA

- Esta função poderá não ter efeito com alguns discos DVD AUDIO/DVD VIDEO.

Localizar um ponto específico no título, grupo ou faixa corrente [Função de busca por tempo]

Tipos de discos : **DVD AUDIO** **DVD VIDEO** **Super VCD** **Video CD** **Audio CD**

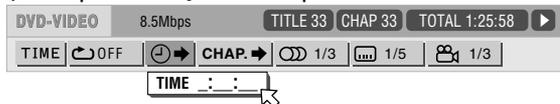
Com a função de busca por tempo, é possível reproduzir um disco desde um ponto desejado por meio da especificação do tempo de reprodução desde o início do grupo corrente (de DVD AUDIO), do título corrente (de DVD VIDEO) ou do disco (SVCD/CD Video/CD Áudio). Note que alguns discos DVD VIDEO não contêm informações sobre tempo, impossibilitando o uso da função de busca por tempo.



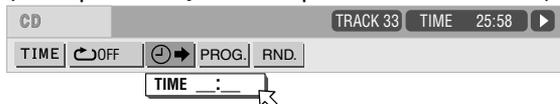
- Em DVD AUDIO/DVD VIDEO/CD Áudio:
Durante a reprodução ou com o disco parado
- Em SVCD/CD Video:
Em qualquer situação, com exceção da reprodução de SVCD/CD Video com PBC

- 1 Pressione ON SCREEN duas vezes.
A barra de menus aparece na tela do televisor. (Veja detalhes sobre a barra de menus na pág 41.)
- 2 Acione ◀▶ para mover a [⏸], e então pressione ENTER.
O menu suspenso para especificar o tempo aparece abaixo de [⏸].

(Exemplo: exibição correspondente a DVD VIDEO)



(Exemplo: exibição correspondente a CD Áudio)



- 3 Use os botões numéricos (de 0 a 10) para especificar o tempo desejado.
O tempo especificado aparece no menu suspenso.

Dicas

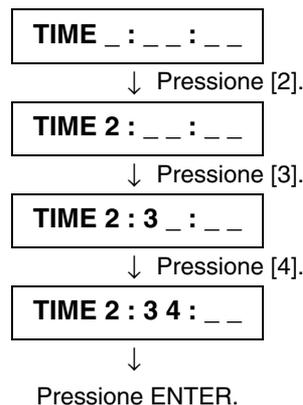
- O botão "10" funciona como "0", e o botão "+10" não é utilizado nesta função.
- Pode-se especificar o tempo no formato de horas/minutos/segundos para discos DVD AUDIO/DVD VIDEO, e no formato de minutos/segundos para discos SVCD e CD Video/CD Áudio.

Português

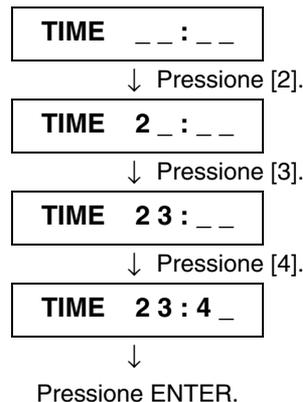
4 Pressione ENTER.

A unidade inicia a reprodução a partir do tempo especificado.

- **Exemplo (com DVD AUDIO/DVD VIDEO)**
Para reprodução a partir de 2(H):34(M):00(S)

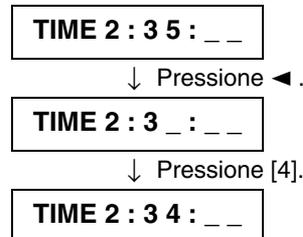


- **Exemplo (com SVCD/CD Video/CD Áudio)**
Para reprodução a partir de 23(M):40(S)



Não é necessário pressionar "0" para digitar os zeros finais (os últimos dois dígitos no exemplo acima).

- **Para corrigir erros**
Acione ◀ repetidas vezes para retornar à posição do dígito incorreto (o dígito [-] mais à esquerda) e digite o tempo correto.
(Exemplo: mudança de [2:35:_] para [2:34:_].)



Operações avançadas

Operações avançadas

NOTAS

- Com um DVD AUDIO parado, pode-se especificar o tempo decorrido a partir do início do grupo 1.
- Quando aparece  na tela do televisor: O disco não contém o tempo selecionado ou a função de busca por tempo não tem efeito no disco. Note também que a função de busca por tempo não tem efeito durante a reprodução de SVCD/CD Video com o uso da função PBC.
- Para fazer desaparecer a barra de menus: Pressione ON SCREEN.
- Não é possível usar a função de busca por tempo durante a reprodução programada.

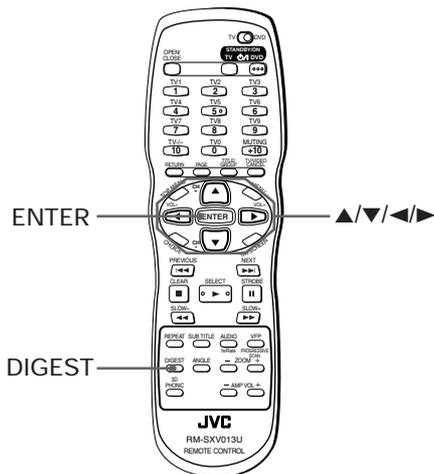
Localizar cenas específicas através de breve exibição [DIGEST]



Tipos de discos :

A unidade pode exibir a cena inicial de cada título ou capítulo de um DVD VIDEO ou de cada faixa de um SVCD/CD Video. É possível selecionar cenas específicas dentre as exibidas na tela do televisor.

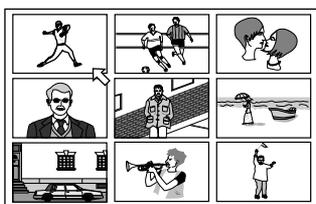
Operações avançadas



- Em DVD VIDEO: Durante a reprodução ou com o disco parado
- Em SVCD/CD Video: Em qualquer situação, com exceção da reprodução de SVCD/CD Video com PBC

1 Pressione DIGEST.

Até nove cenas iniciais são exibidas.



Dependendo do tipo de disco e de o disco estar ou não em reprodução, o conteúdo mostrado na tela do televisor poderá diferir.

Tipo de disco	Operação	O que é exibido
DVD VIDEO	Disco parado	A cena inicial de cada título
	Reprodução	A cena inicial de cada capítulo do título corrente
SVCD/CD Video	Disco parado ou reprodução	A cena inicial de cada faixa

2 Acione /// para mover  e selecionar a cena desejada.

Se houver mais de nove cenas, a exibição das cenas iniciais terá mais de uma página. Nesse caso, pressionar  fará avançar à página seguinte, enquanto que pressionar  fará a unidade retornar à página anterior.



Cena selecionada

Dicas

- Quando for selecionada a cena da extremidade inferior direita, pressionar  fará a unidade avançar à página seguinte, se ela existir. De maneira similar, quando for selecionada a cena da extremidade superior esquerda, pressionar  fará a unidade retornar à página anterior, se ela existir.
- Dependendo de cada disco, poderá levar algum tempo até que todas as cenas de determinada página apareçam na tela do televisor. Se quiser mudar de página, não será necessário esperar que todas as cenas apareçam para pressionar  ou .

3 Pressione ENTER.

A unidade inicia a reprodução da cena selecionada.

NOTA

- Com alguns discos, dependendo de seu conteúdo, poderá levar algum tempo até que todas as cenas apareçam na tela.

Selecionar uma imagem estática em DVD AUDIO [PAGE]

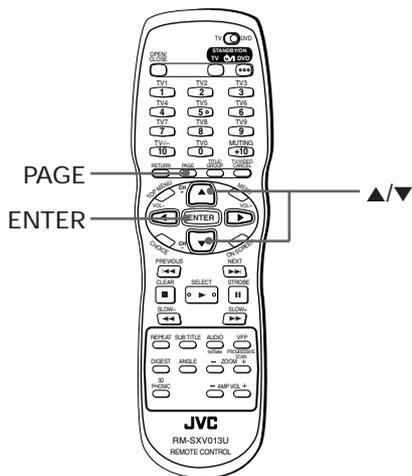


Tipos de discos :

A maioria dos discos DVD AUDIO contém imagens estáticas que em geral aparecem automaticamente em sucessão durante a reprodução, de acordo com a seqüência de reprodução. Contudo, há outra(s) página(s) de imagem estática, além da que aparece, e é possível mudar a imagem (virar a página) manualmente.



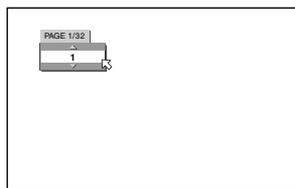
- Com o início da reprodução dos trechos onde há imagens selecionáveis, aparece [PAGE] na tela do televisor (exceto quando a exibição de preferências [ON SCREEN GUIDE] está ajustada para [OFF]). Veja na página 61 detalhes sobre a exibição de preferências [ON SCREEN GUIDE].



- Durante a reprodução (exceto quando aparece a barra de estado)

1 Pressione PAGE.

A janela de seleção Page aparece na tela do televisor.



2 Acione PAGE ou ▲/▼ para selecionar a página desejada.

Cada vez que se pressiona PAGE ou ▲/▼, o número da página muda.

3 Pressione ENTER.

Aparece a página selecionada (imagem). A janela de seleção Page desaparece.

NOTAS

- A janela de seleção Page desaparecerá automaticamente se o usuário não mudar a página no transcorrer de alguns segundos.
- Também é possível selecionar a página com a barra de menus. Veja a página 42.

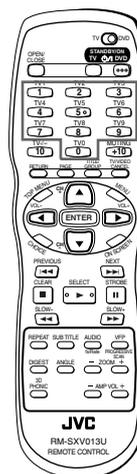
Reproduzir um grupo-bônus de DVD AUDIO



Tipos de discos :

Alguns discos DVD AUDIO contém um grupo adicional, chamado "grupo-bônus", cujo conteúdo não é aberto ao público. O grupo-bônus sempre corresponde ao último grupo de um disco (por exemplo, se um disco contiver quatro grupos, incluindo um grupo-bônus, o "grupo 4" será o grupo-bônus).

Para reproduzir um grupo-bônus, é necessário digitar um "número-chave" (espécie de senha) específico. O modo de obter o número-chave depende de cada disco. Uma vez obtido o número-chave, pode-se reproduzir o grupo-bônus por meio do procedimento seguinte.



Botões numéricos

- Com o disco (contendo um grupo-bônus) parado

1 Use os botões numéricos para selecionar o número do grupo-bônus (o último grupo).

O mostrador e as indicações de funções na tela solicitam a digitação do número-chave, como se mostra a seguir.

(Mostrador)



(Tela do televisor)



2 Use os botões numéricos (de 0 a 9) para digitar o número-chave.

Se digitar o número-chave correto, a unidade iniciará a reprodução do grupo-bônus. Se digitar um número-chave incorreto, a unidade não iniciará a reprodução, e o mostrador e a tela do televisor voltarão a solicitar a digitação do número-chave.

Português

Operações avançadas

NOTAS

- Uma vez que se digite o número-chave correto, a unidade memoriza o número até que se desligue a unidade ou seja aberta a bandeja do disco.
 - Se especificar uma faixa do grupo-bônus ao programar faixas para a reprodução programada, também aparecerá no mostrador a solicitação do número-chave.
 - No modo de reprodução aleatória, não são reproduzidas faixas do grupo-bônus.
 - Para fazer desaparecer do mostrador a solicitação do número-chave, execute qualquer um dos seguintes procedimentos.
 - * Pressione ■ .
 - * Abrir a bandeja do disco.
 - * Desligar a unidade.
- A abertura da bandeja do disco ou o desligamento da unidade também apaga o número-chave da memória, ao passo que pressionar ■ não o apaga da memória.

Mudar a ordem de reprodução

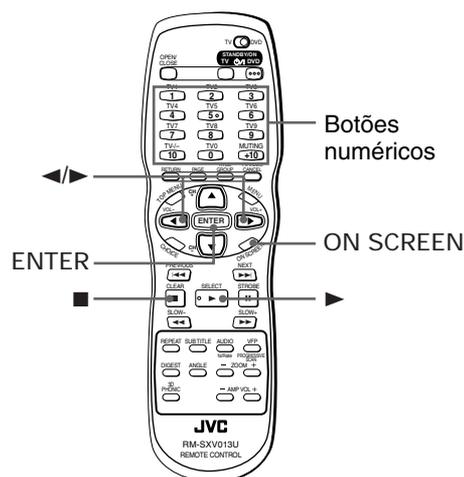
É possível reproduzir faixas de discos DVD AUDIO, SVCD, CD Video ou CD Áudio em ordem específica ou desordenadamente.

Reproduzir em ordem específica [Reprodução programada]



Tipos de discos :

Com a programação de faixas, é possível reproduzir até 99 faixas em qualquer ordem. Pode-se programar uma mesma faixa mais de uma vez.

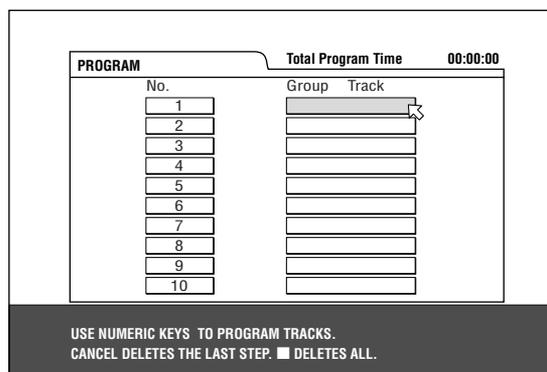


- Com o disco parado

- 1 Pressione ON SCREEN duas vezes.
A barra de menus aparece na tela do televisor. (Veja detalhes sobre a barra de menus na pág 41.)
- 2 Acione ◀▶ para mover a PROG. (Exemplo: exibição correspondente a DVD AUDIO)



- 3 Pressione ENTER.
O quadro de programação aparece no lugar da barra de menus. O indicador PROGRAM ilumina-se no mostrador do painel frontal. (Exemplo: quadro de programação correspondente a DVD AUDIO)



4 a (com DVD AUDIO)

Com os botões numéricos, selecione números de grupos e faixas na ordem desejada.

- Em cada passo da programação, use os botões numéricos para primeiramente especificar um grupo e então especificar uma faixa.
- Por exemplo, para especificar a "faixa 14 do grupo 2,"
Pressione 2 → +10 → 4.

4 b (com SVCD/CD Video/CD Áudio)

Com os botões numéricos, especifique faixas na ordem desejada.

- Para selecionar um número entre 1 e 10:
Pressione o botão correspondente ao número.
- Para selecionar um número superior a 10:
Use o botão +10.

Exemplos:

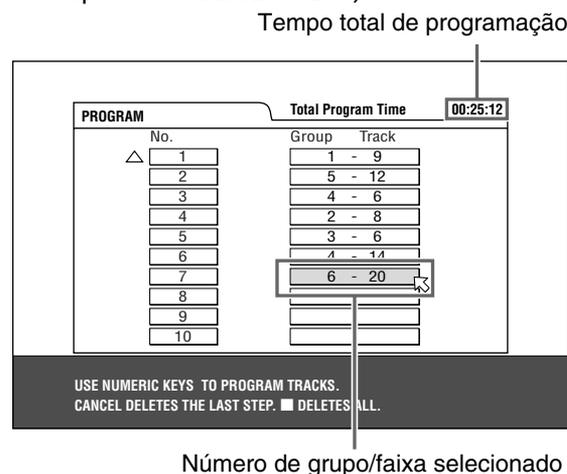
Para selecionar 13: +10 → 3

Para selecionar 34: +10 → +10 → +10 → 4

Para selecionar 40: +10 → +10 → +10 → 10

Até 99 faixas podem ser programadas. É possível selecionar uma mesma faixa mais de uma vez. O tempo total de programação aparece no canto superior direito do quadro de programação.

(Exemplo: quadro de programação correspondente a DVD AUDIO)



- **Se especificar uma faixa incorreta**
Acione ▲/▼ para mover ⏪ até a faixa incorreta e então pressione TV/VIDEO - CANCEL. A faixa é apagada e as faixas programadas subsequentes passam a ocupar as posições superiores.
- **Para cancelar a programação durante o procedimento**
Pressione ■.

5 Pressione ► para iniciar a reprodução programada.

Com discos DVD AUDIO/SVCD/CD Video, o quadro de programação desaparece automaticamente quando começa a reprodução programada. Com discos CD Áudio, o quadro de programação permanece na tela do televisor durante a reprodução programada. Contudo, pressionar o botão ON SCREEN faz aparecer a barra de estado. Quando termina a reprodução de todas as faixas programadas, a unidade interrompe a operação e exibe novamente o quadro de programação. Note que a programação permanece na memória.

• **Para verificar o conteúdo da programação**

Durante a reprodução, pressione ■. A reprodução é interrompida e aparece o quadro de programação. Quando a unidade está reproduzindo um CD Áudio e não aparece o quadro de programação, é possível visualizar o quadro através da execução dos passos de 1 a 3.

• **Para encerrar a reprodução programada**

Pressione ■. Note que a programação permanece na memória.

• **Para cancelar a programação**

Com o disco parado e o quadro de programação na tela do televisor, pressione ■. A programação de todas as faixas é cancelada.

• **Para sair do modo de reprodução programada**

Depois de cancelar a programação de todas as faixas, pressione ON SCREEN. O quadro de programação desaparece e a barra de estado é exibida na tela do televisor. O indicador PROGRAM desaparece do mostrador, e a unidade sai do modo de reprodução programada.

NOTAS

- Durante a reprodução programada, não se pode editar o conteúdo da programação.
- Durante a reprodução programada, pressionar ►► faz saltar à próxima seleção da programação. Pressionar ◀◀ faz a unidade retornar ao início da seleção corrente.
- Quando se programa faixas do grupo-bônus de um DVD AUDIO, a unidade solicita a digitação do número-chave do grupo-bônus (veja a pág. 29).
- Para fazer desaparecer o quadro de programação: Pressione ON SCREEN. O quadro de programação desaparece e é exibida a barra de estado.
- Para fazer desaparecer a barra de menus (e a barra de estado): Pressione ON SCREEN.

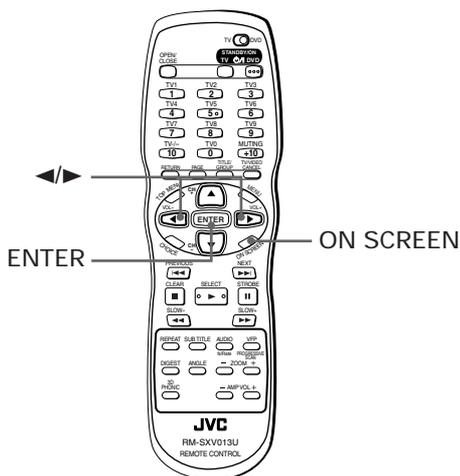
Português

Operações
avançadas

Reproduzir as faixas desordenadamente [Reprodução aleatória]

Tipos de discos : **DVD AUDIO** **Super VCD** **Video CD** **Audio CD**

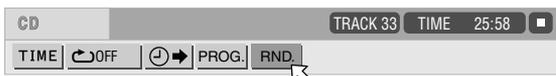
É possível reproduzir as faixas do disco desordenadamente com a função de reprodução aleatória.



Operações avançadas

• Com o disco parado

- 1 Pressione ON SCREEN duas vezes.
A barra de menus aparece na tela do televisor. (Veja detalhes sobre a barra de menus na pág 41.)
- 2 Acione ◀▶ para mover a **RND.**
(Exemplo: exibição correspondente a CD Áudio)



- 3 Pressione ENTER.
A unidade inicia a reprodução aleatória. Com discos DVD AUDIO/SVCD/CD Video, a barra de menus desaparece automaticamente. Durante a reprodução aleatória, o indicador RANDOM ilumina-se no mostrador do painel frontal. Depois de reproduzir todas as faixas do disco, a unidade interrompe a operação e sai do modo de reprodução aleatória.

Dicas

- Uma mesma faixa não é reproduzida mais de uma vez durante a reprodução aleatória.
 - Durante a reprodução aleatória, quando o usuário faz aparecer a barra de menus e executa os passos de 1 a 3 acima, a unidade cancela o modo de reprodução aleatória e dá seqüência à reprodução da seleção corrente na ordem normal de gravação.
 - No modo de reprodução aleatória com DVD AUDIO, faixas do grupo-bônus não são reproduzidas (veja a pág 29).
- **Para cessar a operação e encerrar a reprodução aleatória**
Pressione ■. A unidade cessa a reprodução e sai do modo de reprodução aleatória..

NOTA

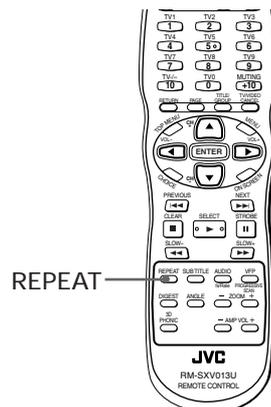
- **Para fazer desaparecer a barra de menus:**
Pressione ON SCREEN.

Repetir a reprodução

Pode-se repetir a reprodução do grupo ou faixa corrente (de DVD AUDIO), do título ou capítulo corrente (de DVD VIDEO), ou da faixa corrente ou de todas as faixas (de SVCD/CD Video/CD Áudio). Também é possível repetir a reprodução de trechos específicos.

Repetir a seleção corrente ou todas as faixas [Reprodução repetida]

Tipos de discos : **DVD AUDIO** **DVD VIDEO** **Super VCD** **Video CD** **Audio CD**



- Em DVD AUDIO/DVD VIDEO:
Durante a reprodução
- Em SVCD/CD Video/CD Áudio:
Em qualquer situação, com exceção da reprodução de SVCD/CD Video com PBC

1 Pressione REPEAT.

Cada vez que se pressiona REPEAT, os modos de repetição alternam-se entre repetição de todas as faixas, repetição de uma faixa e desativado. Se pressionar REPEAT com o disco parado, será necessário pressionar ▶ para iniciar a reprodução repetida.

- REPEAT: Repetição do grupo corrente de DVD AUDIO, do título corrente de DVD VIDEO ou de todas as faixas de SVCD/CD Video/CD Áudio.
- REPEAT 1: Repetição do capítulo corrente de DVD VIDEO ou da faixa corrente de DVD AUDIO/SVCD/CD Video/CD Áudio.
- Sem indicação: Nenhum modo de repetição ativado.

(Mostrador)



Indicador do modo de repetição

Uma indicação do modo de repetição corrente aparece na tela do televisor. A indicação é idêntica à que aparece na barra de menus (veja as págs 42, 43 e 44).

(Exemplo: modo de repetição na tela do televisor)



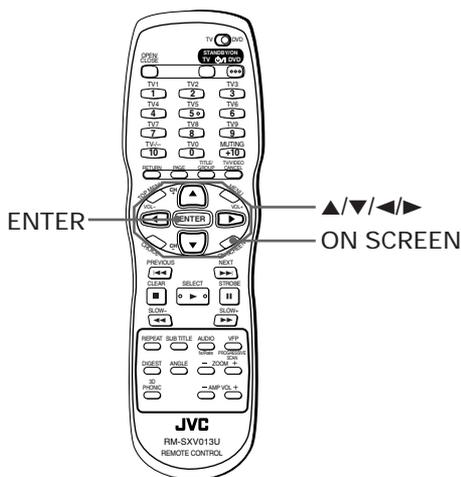
- **Para cessar a reprodução repetida**
Pressione ■ .
Com DVD VIDEO ou DVD AUDIO, a unidade cessa a reprodução e sai do modo de repetição.
Com SVCD, CD Video ou CD Áudio, a unidade cessa a reprodução mas não sai do modo de repetição.
- **Para encerrar a reprodução repetida**
Pressione REPEAT até que o indicador do modo de repetição desapareça do mostrador.

NOTAS

- Também é possível selecionar o modo de repetição com a barra de menus. Veja as páginas 42, 43 e 44.
- Quando o modo de reprodução programada está ativado com DVD AUDIO, SVCD, CD Video ou CD Áudio, os modos de repetição mudam da mesma maneira.
Note, contudo, que no modo "↺" a unidade repete todas as faixas programadas, em vez de todas as faixas do disco.
- Durante a reprodução em modo de repetição de título/capítulo/grupo/faixa, se o usuário saltar o título/capítulo/grupo/faixa com ◀▶, etc., o título/capítulo/grupo/faixa de destino será repetido.
- Se aparecer Ⓞ ao se pressionar REPEAT durante a reprodução de DVD VIDEO.
O conteúdo do disco não permitirá a repetição de título ou capítulo.
- Não é possível usar a função de reprodução repetida durante a reprodução de SVCD/CD Video com a função PBC.

Repetir um trecho específico [Reprodução repetida A-B]

Tipos de discos : DVD AUDIO DVD VIDEO Super VCD Video CD Audio CD

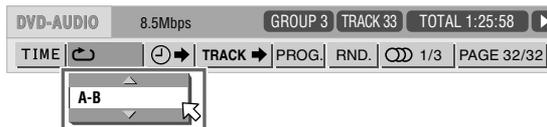


- Durante a reprodução (exceto de SVCD/CD Video com PBC)

- 1 Pressione ON SCREEN duas vezes.
A barra de menus aparece na tela do televisor. (Veja detalhes sobre a barra de menus na pág 41.)
- 2 Acione ◀▶ para mover a [↺], e então pressione ENTER.
O menu suspenso para seleção do modo de repetição aparece abaixo de [↺].

- 3 Acione ▲/▼ para selecionar [A-B].
Dependendo do tipo de disco e da operação executada pela unidade os modos de repetição mudam como está indicado a seguir:

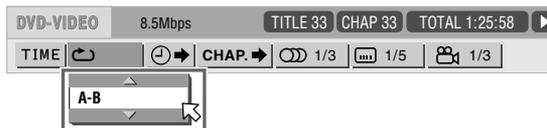
• Durante a reprodução de DVD AUDIO



Modo de repetição selecionado

- TRACK : repetição da faixa corrente
- GROUP : repetição do grupo corrente
- A-B : repetição de um trecho específico (somente durante a reprodução)
- OFF

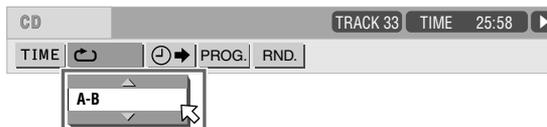
• Durante a reprodução de DVD VIDEO



Modo de repetição selecionado

- CHAPTER : repetição do capítulo corrente
- TITLE : repetição do título corrente
- A-B : repetição de um trecho específico (somente durante a reprodução)
- OFF

• SVCD/CD Video/CD Áudio



Modo de repetição selecionado

- TRACK : repetição da faixa corrente
- ALL : repetição de todas as faixas
- A-B : repetição de um trecho específico (somente durante a reprodução)
- OFF

Português

Operações avançadas

Operações avançadas

- 4** Pressione ENTER no início do trecho que deseja repetir (ponto A).
 O menu suspenso desaparece.
 Aparece o ícone de repetição .
 (Exemplo: exibição correspondente a DVD VIDEO)



Ícone de repetição

- 5** Pressione ENTER no fim do trecho que deseja repetir (ponto B).
 Aparece o ícone de repetição .
 A unidade localiza [A] e inicia a reprodução repetida entre [A] e [B].

- **Para desativar a reprodução repetida A-B**
 Pressione ENTER. O modo de repetição A-B é desativado e tem seqüência a reprodução.

Dicas

- Selecionar [OFF] no menu suspenso para o modo de repetição ou pressionar  faz com que se desative o modo de repetição A-B e dá seqüência à reprodução normal.
- Também se pode cessar e desativar o modo de repetição A-B pressionando .

Operações avançadas

NOTAS

- Os pontos A e B devem ser especificados no mesmo título/capítulo/grupo/faixa.
- Para fazer desaparecer a barra de menus: Pressione ON SCREEN.
- Se aparecer  ao se pressionar ENTER durante a reprodução de DVD VIDEO. O conteúdo do disco não permitirá a repetição do trecho selecionado.

Mudar o idioma, o som ou o ângulo de cena

Com alguns discos DVD AUDIO/DVD VIDEO, é possível escolher o idioma das legendas e/ou o idioma do áudio ou o som, assim como o ângulo de cena.

Alguns discos DVD AUDIO contêm áudio em mais de um idioma ou opções de som, enquanto que alguns discos DVD VIDEO contêm legendas e/ou áudio em mais de um idioma ou som em mais de uma versão.

De maneira semelhante, é possível escolher canais de áudio (ou combinação de canais) de discos SVCD/CD Video, assim como canais de legendas de discos SVCD.

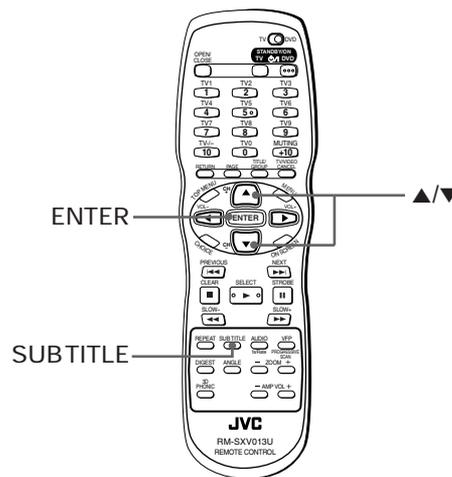
Selecionar o idioma das legendas [SUBTITLE]

Tipos de discos :   

Alguns discos DVD AUDIO/DVD VIDEO e SVCD de filmes, guias, etc. contêm legendas em mais de um idioma, oferecendo ao usuário a possibilidade de seleção.

Dica

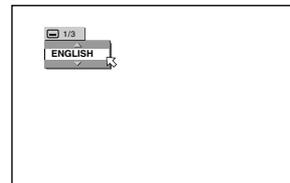
- Com o início da reprodução da parte em que estão gravadas as legendas, aparece  na tela do televisor (exceto quando a exibição de preferências [ON SCREEN GUIDE] está ajustada para [OFF]). Veja na página 61 detalhes sobre a exibição de preferências [ON SCREEN GUIDE].



- Durante a reprodução de DVD AUDIO/DVD VIDEO/SVCD (exceto quando aparece a barra de estado)

1 Pressione SUBTITLE.

A janela de seleção Subtitle aparece na tela do televisor.



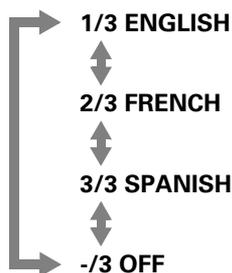
2 Acione ▲/▼ ou SUBTITLE para selecionar as legendas.

Cada vez que se pressiona ▲/▼ ou SUBTITLE, alternam-se os idiomas das legendas. Veja os seguintes exemplos de seleção de legendas.

• Em DVD AUDIO/DVD VIDEO

Pressing ▲/▼ ou SUBTITLE faz com que se alternem as legendas gravadas no disco.

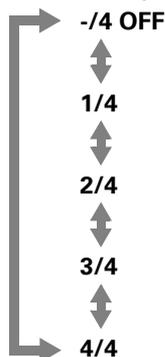
Exemplo:



• Em SVCD

Um disco SVCD pode ter legendas em até quatro idiomas.

Pressionar ▲/▼ faz com que os canais se alternem como é mostrado a seguir, mesmo que as legendas não estejam gravadas no disco.



3 Pressione ENTER.

As legendas são exibidas no idioma selecionado. A janela de seleção Subtitle desaparece.

NOTAS

- Com DVD VIDEO, o idioma selecionado pode aparecer abreviado na tela do televisor. Veja a tabela "Idiomas e suas abreviaturas" na página 56.
- A janela de seleção Subtitle desaparecerá automaticamente se o usuário não mudar as legendas dentro de alguns segundos.
- Quando aparece na tela do televisor (com DVD AUDIO/DVD VIDEO): Não é possível selecionar as legendas ou não há legendas gravadas.
- Também é possível selecionar as legendas com a barra de menus. Veja as páginas 43 e 44.

Mudar o idioma do áudio ou o som [AUDIO]



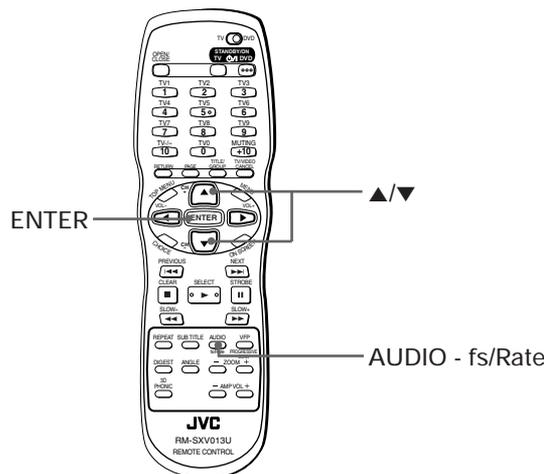
Português

Tipos de discos :

Com a seleção de opções de áudio, pode-se mudar o idioma da trilha sonora de um filme, ou ouvir karaokê com ou sem a parte vocal.

Dica

- Com o início da reprodução da parte em que estão gravadas múltiplas pistas sonoras, aparece na tela do televisor (exceto quando a exibição de preferências [ON SCREEN GUIDE] está ajustada para [OFF]). Veja na página 61 detalhes sobre a exibição de preferências [ON SCREEN GUIDE].

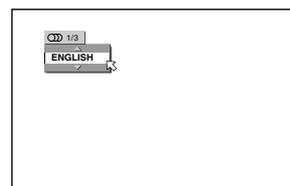


Operações avançadas

- Durante a reprodução (exceto quando aparece a barra de estado)

1 Pressione AUDIO - fs/Rate.

A janela de seleção Audio aparece na tela do televisor.



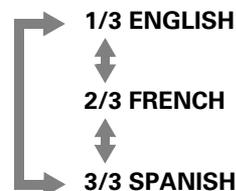
2 Acione AUDIO - fs/Rate ou ▲/▼ para selecionar o áudio desejado.

Cada vez que se pressiona ▲/▼ ou AUDIO - fs/Rate, alternam-se as pistas sonoras. Veja os seguintes exemplos de seleção de áudio.

• Em DVD AUDIO/DVD VIDEO

Cada vez que se pressiona ▲/▼ ou AUDIO - fs/Rate, o idioma do áudio ou o som muda.

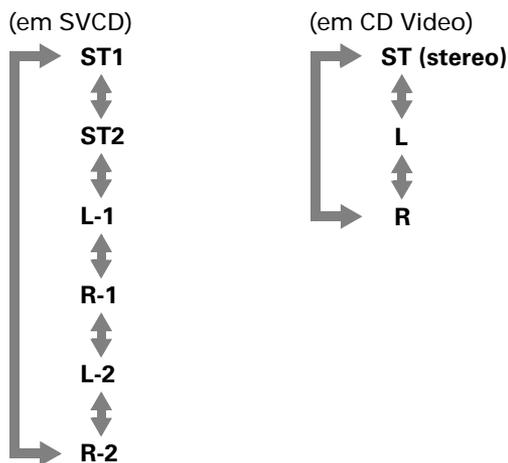
Exemplo:



Operações avançadas

• **Em SVCD/CD Video**

Cada vez que se pressiona ▲/▼ ou AUDIO - fs/ Rate, o áudio em reprodução muda como é mostrado a seguir.



3 Pressione ENTER.

Pode-se ouvir o áudio selecionado. A janela de seleção Audio desaparece.

Operações avançadas

NOTAS

- Com DVD VIDEO, o idioma selecionado pode aparecer abreviado na tela do televisor. Veja a tabela "Idiomas e suas abreviaturas" na página 56.
- A janela de seleção Audio desaparecerá automaticamente se o usuário não mudar o áudio dentro de alguns segundos.
- Quando aparece na tela do televisor (com DVD AUDIO/DVD VIDEO): Não é possível selecionar o áudio.
- Quando há somente uma pista sonora gravada, não é possível mudar a seleção de áudio.
- Também é possível selecionar o áudio com a barra de menus. Veja as páginas 42, 43 e 44.

Selecionar um ângulo de cena de DVD VIDEO [ANGLE]

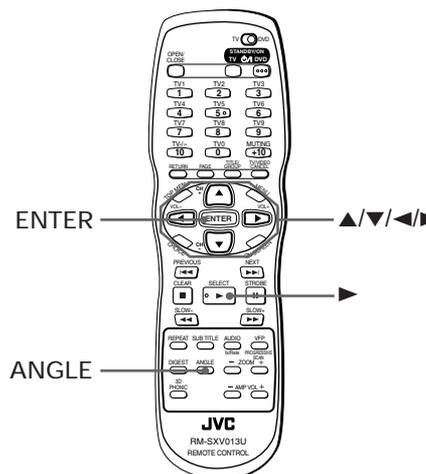
DVD VIDEO

Tipos de discos :

Vários ângulos de uma mesma cena poderão ser visualizados se o DVD VIDEO contiver trechos em "múltiplos ângulos", com cenas em vários ângulos distintos tomadas por diferentes câmeras.

Dica

- Com o início da reprodução dos trechos em "múltiplos ângulos", aparece na tela do televisor (exceto quando a exibição de preferências [ON SCREEN GUIDE] está ajustada para [OFF]). Veja na página 61 detalhes sobre a exibição de preferências [ON SCREEN GUIDE].

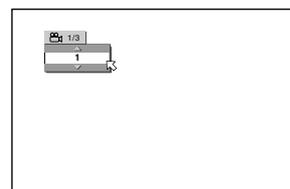


Com a janela de seleção Angle

- Durante a reprodução de DVD VIDEO (exceto quando aparece a barra de estado)

1 Pressione ANGLE.

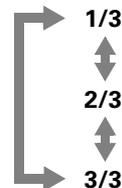
A janela de seleção Angle aparece na tela do televisor.



2 Acione ANGLE ou ▲/▼ para selecionar um ângulo.

Cada vez que se pressiona ANGLE ou ▲/▼, alternam-se os ângulos.

Exemplo:



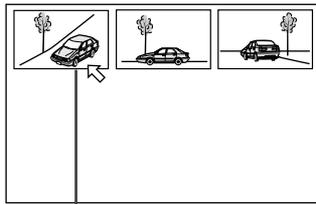
3 Pressione ENTER.

Pode-se ver a imagem no ângulo selecionado. A janela de seleção Angle desaparece.

Com a lista de ângulos

- Durante a reprodução de DVD VIDEO

- 1 Pressione **ANGLE** por mais de um segundo. Até nove ângulos de câmera gravados no disco aparecem na tela do televisor.



Ângulo de cena selecionado

- 2 Acione **▲/▼/◀/▶** para selecionar um ângulo.
- 3 Pressione **ENTER** ou **▶**. A unidade inicia a reprodução da cena, em tela cheia, no ângulo selecionado.

NOTAS

- A janela de seleção **Angle** desaparecerá automaticamente se o usuário não mudar o ângulo dentro de alguns segundos.
- Quando aparece  na tela do televisor no passo 1: A cena corrente não é gravada em múltiplos ângulos.
- Durante a operação com a exibição da lista de ângulos, o som é inaudível.
- Também é possível selecionar o ângulo com a barra de menus. Veja a página 43.

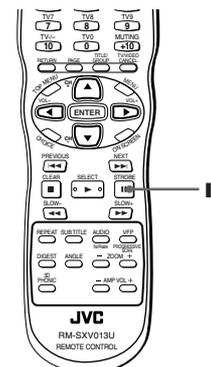
Reprodução especial de imagens e efeito de imagem/som

É possível visualizar imagens estáticas seqüenciais, ou aproximar ou afastar as cenas. Também é possível ajustar as características das imagens, assim como simular um som surround através de um sistema estéreo.

Português

Exibir imagens estáticas seqüenciais [STROBE]

Tipos de discos :   



- Durante a reprodução

- 1 No ponto em que deseja iniciar a visualização de imagens estáticas seqüenciais, pressione **II**.

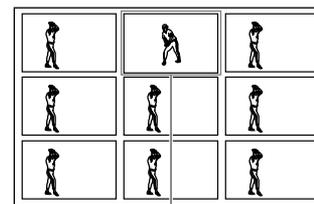
A unidade interrompe a reprodução.

- 2 Pressione **II** por mais de um segundo.

Nove cópias do mesmo quadro (imagem estática) são exibidas na tela do televisor. É possível fazer avançar os quadros com o passo seguinte.

- 3 Pressione **II** uma vez.

Exibe-se no meio da fileira superior o quadro de imagem subsequente ao quadro exibido no canto superior esquerdo.



Quadro subsequente

Cada vez que se pressiona **II**, a imagem de vídeo avança um quadro. Pressionando-se **▶**, em vez de **II**, cada quadro avança em velocidade de reprodução normal, com um retardamento para exibição completa dos nove quadros (sem som).

- Para restaurar a exibição normal Pressione **II** por mais de um segundo.

NOTA

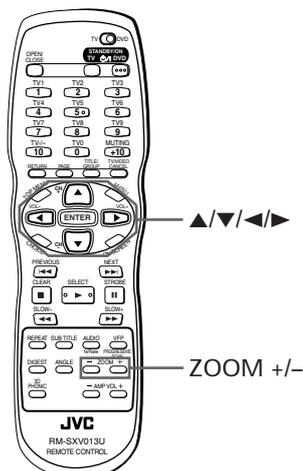
- Se pressionar **II** por mais de um segundo durante a reprodução, também serão exibidas nove imagens estáticas, mas elas avançarão em velocidade de reprodução normal (sem som).

Operações
avançadas

Operações avançadas

Aproximar ou afastar as imagens [ZOOM]

Tipos de discos : **DVD VIDEO** **Super VCD** **Video CD**



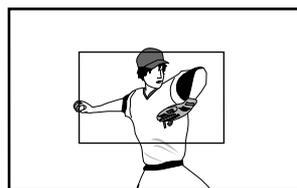
- Durante a reprodução ou com o disco em pausa

1 Pressione ZOOM + ou -.

Pressionar ZOOM + faz a unidade aproximar a imagem, ao passo que pressionar ZOOM - faz a unidade afastar a imagem.

Cada vez que se pressiona ZOOM +, a aproximação é aumentada duas vezes (até 1024 vezes).

Cada vez que se pressiona ZOOM -, a aproximação é reduzida à metade (até 1/8 vezes do tamanho original).

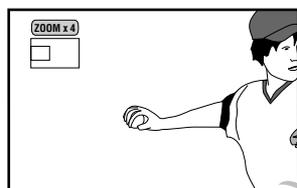


O grau de aproximação corrente aparece por cinco segundos no canto superior esquerdo da tela. Com a aproximação da imagem, também é exibida uma indicação da porção aproximada dentro da própria imagem. O passo seguinte é executado para mover a porção aproximada.

2 Acione ▲/▼/◀/▶ para mover a porção aproximada.

Se nenhum botão for pressionado dentro de cinco segundos, desaparecerá da tela a indicação do grau de aproximação corrente.

Para exibir a indicação, pressione ZOOM +/- ou ▲/▼/◀/▶ outra vez.



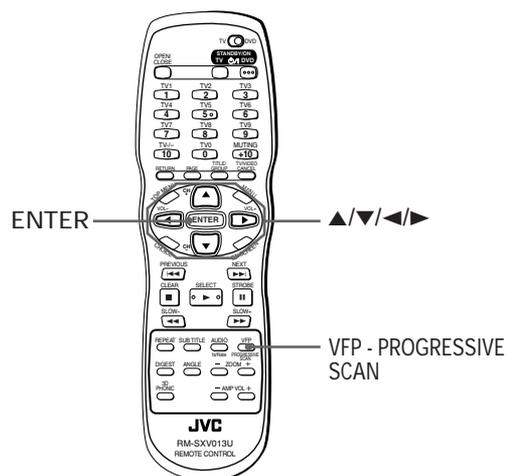
NOTAS

- Para reiniciar a reprodução normal. Pressione ENTER.
- A indicação sobre a aproximação desaparecerá da tela se a função de aproximação não for utilizada dentro de cinco segundos.
- Como efeito da aproximação, a imagem poderá ser exibida em baixa resolução.

Ajustar o padrão da imagem [VFP]

Tipos de discos : **DVD AUDIO** **DVD VIDEO** **Super VCD** **Video CD**

A função VFP (Video Fine Processor) permite ajustar o padrão da imagem de acordo com o tipo de programa, tonalidade da imagem ou preferências pessoais.



- Durante a reprodução

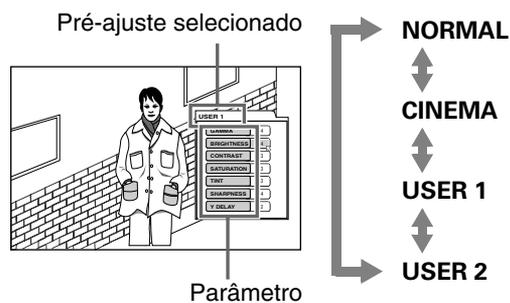
1 Pressione VFP - PROGRESSIVE SCAN.

A janela de seleção do modo VFP aparece na tela do televisor.

2 Acione ◀/▶ para selecionar um pré-ajuste.

Cada vez que se pressiona o botão, os modos VFP alternam-se na seqüência abaixo.

Selecione o tipo de vídeo mais adequado para o programa corrente ou as condições do ambiente.



[NORMAL] é adequado para assistir à televisão em uma sala comum. [CINEMA] é adequado para assistir a filmes em um sala com pouca iluminação.

Ambos são pré-ajustes de fábrica, com parâmetros inalteráveis.

Quando se seleciona [USER 1] ou [USER 2], é possível especificar parâmetros correspondentes ao padrão da imagem e memorizá-los como pré-ajustes do usuário. Veja o passo seguinte.

3 Para definir um pré-ajuste do usuário, selecione um dos parâmetros a seguir para alterá-lo com ▲/▼.

- **GAMMA**
Controla a luminosidade de uma porção sombreada sem mudar a luminosidade da imagem como um todo. Este controle é ideal para ajustar imagens que apresentem preto atenuado em um ambiente luminoso. É ajustável de + 4 a - 4.
- **BRIGHTNESS**
Controla o brilho da imagem. É ajustável de +16 a -16.
- **CONTRAST**
Controla o contraste da imagem. É ajustável de +16 a -16.
- **SATURATION**
Controla a intensidade de cor da imagem. É ajustável de +16 a -16.
- **TINT**
Controla o matiz da imagem. Use como referência um tom de pele natural. É ajustável de +16 a -16.
- **SHARPNESS**
Controla a nitidez da imagem. É ajustável de +3 a 0.
- **Y DELAY**
Controla a diferença entre as cores da imagem. É ajustável de +2 a -2.

4 Pressione ENTER.

Uma janela para ajuste de parâmetros aparece no lugar da janela de seleção do modo VFP.



Parâmetro selecionado

5 Ajuste o nível do parâmetro com ▲/▼.

O valor mais alto intensifica o efeito.

6 Pressione ENTER.

O parâmetro é memorizado e a janela de seleção do modo VFP aparece outra vez. Repita os passos de 3 a 6 para ajustar outros parâmetros.

NOTAS

- O número de passos de ajuste varia segundo cada parâmetro.
- Para fazer desaparecer a janela de seleção do modo VFP: Pressione VFP - PROGRESSIVE SCAN.
- As janelas de seleção do modo VFP e de ajuste dos parâmetros desaparecerão se nenhuma operação for executada dentro de cerca de dez segundos.

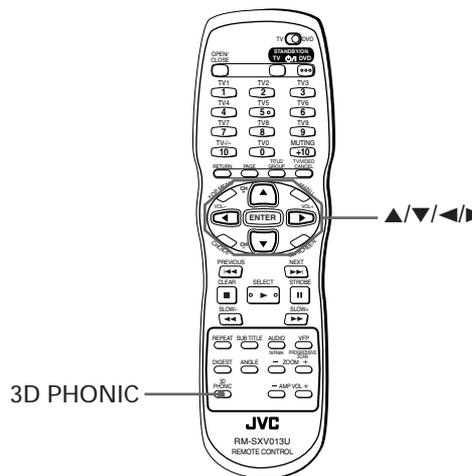
Simular um som surround [3D PHONIC]

DVD VIDEO

Português

Tipos de discos :

Com a função 3D PHONIC, pode-se obter um efeito de som surround simulado através de um sistema estéreo.



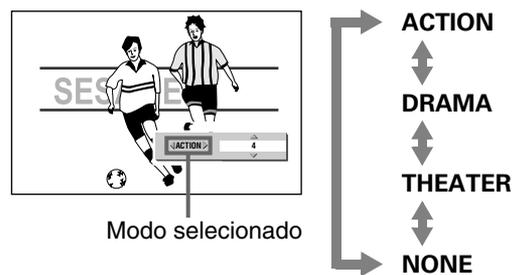
- Durante a reprodução

1 Pressione 3D PHONIC.

A janela 3D PHONIC aparece na tela do televisor.

2 Selecione um modo com ◀/▶.

Cada vez que se pressiona o botão, os modos 3D PHONIC alternam-se na sequência abaixo:



- **ACTION**
Adequado para filmes de ação e programas esportivos em que há deslocamento da fonte sonora.
- **DRAMA**
Som natural e acolhedor. Para assistir a filmes num clima relaxado.
- **THEATER**
Para a audição de efeitos sonoros como os de grandes espetáculos de Hollywood.

Operações avançadas

Operações avançadas

- 3** Pressione ▲/▼ para ajustar o nível do efeito.
O nível do efeito é ajustável de "1" a "5". O valor mais alto intensifica o efeito.



Nível do efeito

NOTAS

- Para fazer desaparecer a janela 3D PHONIC: Pressione 3D PHONIC.
- A janela 3D PHONIC desaparecerá se nenhuma operação for executada dentro de aproximadamente dez segundos.
- A função 3D PHONIC tem efeito somente durante a reprodução de DVD VIDEO gravado com Dolby Digital. Pressionar o botão 3D PHONIC não produz nenhum efeito sobre outros tipos de conteúdo.
- Durante a reprodução de DVD VIDEO gravado com Dolby Digital sem o sinal das caixas traseiras, pode-se mudar o ajuste 3D PHONIC, mas não será possível obter um efeito tridimensional apropriado.
- A função 3D PHONIC não afeta o sinal do fluxo de bits Dolby Digital das saídas DIGITAL OUT.
- Quando se ativa a função 3D PHONIC, tornam-se sem efeito os ajustes [ANALOG OUT] e [D. RANGE COMPRESSION] da exibição de preferências [AUDIO].

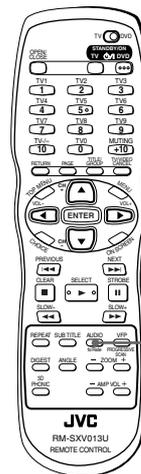
Operações avançadas

Verificar a frequência de amostragem e a taxa de bits



Tipos de discos :

É possível verificar a frequência de amostragem e a taxa de bits do áudio digital em reprodução.



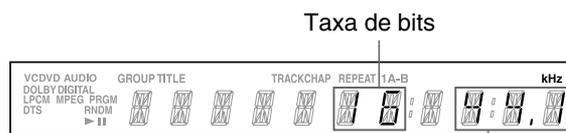
AUDIO - fs/Rate

- Durante a reprodução

- 1** Pressione AUDIO - fs/Rate por alguns segundos.

A frequência de amostragem e a taxa de bits do áudio digital em reprodução aparecem temporariamente no mostrador. Quando o som é gravado com o uso de um formato de áudio surround, aparecem a frequência de amostragem e a taxa de bits correspondentes às caixas acústicas frontais.

(Exemplo)



Frequência de amostragem

O mostrador exibe as seguintes frequências de amostragem: 44,1, 48, 88,2, 96, 176,4, e 192 (kHz). Note que qualquer dígito além da primeira casa decimal é omitido.

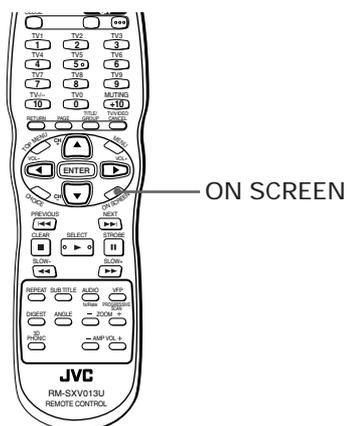
NOTA

- Com alguns discos, pode aparecer [NO INFO.], em vez da frequência de amostragem e da taxa de bits.

Funções da barra de menu

Nesta seção estão descritas as funções que é possível executar com a barra de menus. As funções disponíveis na barra de menus diferem segundo cada tipo de disco.

Exibir a barra de menus



- Com o disco colocado na unidade

1 Pressione ON SCREEN.

A barra de estado correspondente ao tipo de disco colocado na unidade aparece na tela do televisor. Veja na página 23 detalhes sobre a barra de estado.

(Exemplo: barra de estado correspondente a DVD VIDEO)



2 Pressione ON SCREEN novamente.

A barra de menus correspondente ao tipo de disco colocado na unidade aparece juntamente com a barra de estado. A barra de menus inclui ícones que indicam suas funções.

(com DVD AUDIO)



(com DVD VIDEO)



(com SVCD)



(com CD Video)



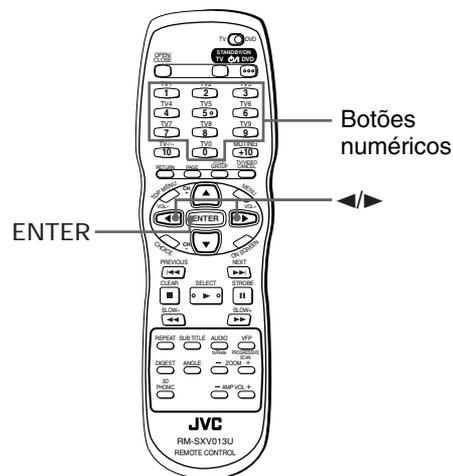
(com CD Áudio)



NOTA

- Para fazer desaparecer a barra de menus (e a barra de estado): Pressione ON SCREEN.

Procedimento básico de operação



- Acione ◀▶ para selecionar o ícone correspondente à função desejada. O ícone é selecionável com ↵.

2 Pressione ENTER.

Com vários ícones, à exceção de alguns, aparece um menu suspenso apropriado.

- Veja nas páginas seguintes detalhes sobre cada função.
- Note que algumas funções não estão disponíveis durante a reprodução. (Não se poderá mover ↵ até o ícone correspondente se a função não estiver disponível.)

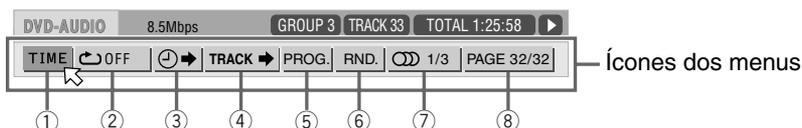
NOTAS

- Quando aparece Ⓞ na tela do televisor: Não se pode usar a função selecionada por causa do conteúdo do disco.
- Aparece em azul uma marca ou texto do ícone do menu correspondente à função ou modo selecionado.

Português

Operações avançadas

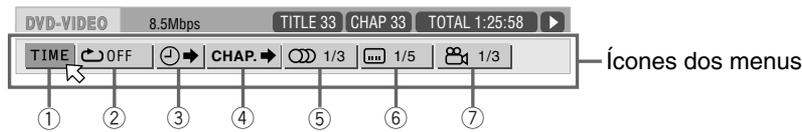
Funções da barra de menu para DVD AUDIO



A tabela seguinte mostra as funções disponíveis na barra de menus para DVD AUDIO. Note que, na descrição apresentada na coluna Procedimento, consideramos que o ícone correspondente tenha sido selecionado.

Ícone selecionado	Procedimento	Observações
<p>① TIME</p> <p>Seleção do modo de tempo (Somente durante a reprodução) Para selecionar o modo de tempo a aparecer no mostrador do painel frontal e na barra de estado.</p>	<p>Pressione ENTER para selecionar um dos modos de tempo a seguir. TIME → REM → TOTAL → T.REM → Retorno ao início</p> <ul style="list-style-type: none"> TIME: Tempo decorrido da faixa corrente REM: Tempo restante da faixa corrente TOTAL: Tempo decorrido do grupo corrente T.REM: Tempo restante do grupo corrente 	<ul style="list-style-type: none"> Quando o disco tem somente um grupo e uma faixa, [TOTAL] e [TIME] mostram o mesmo valor.
<p>② REPEAT</p> <p>Modo de repetição (Somente durante a reprodução) Para selecionar o modo de repetição.</p>	<p>1 Pressione ENTER para abrir o menu suspenso. 2 Acione ▲/▼ para selecionar um dos modos de repetição a seguir. TRACK ↔ GROUP ↔ A-B ↔ OFF</p> <ul style="list-style-type: none"> TRACK: Repetição da faixa corrente GROUP: Repetição do grupo corrente A-B: Repetição de um trecho específico (repetição A-B) <p>3 Pressione ENTER para ativar o modo de repetição selecionado. (Veja nas páginas 32 e 33 detalhes sobre a função de repetição.)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Quando se seleciona [OFF] durante a reprodução repetida, a unidade passa a reproduzir o disco sem repetição. Veja na página 33 o procedimento adicional para a repetição A-B.
<p>③ SEARCH</p> <p>Busca por tempo Para especificar o tempo de gravação desde o início do grupo corrente a partir do qual a unidade iniciará a reprodução.</p>	<p>1 Pressione ENTER para abrir o menu suspenso. 2 Use os botões numéricos para especificar o tempo desejado. 3 Pressione ENTER para iniciar a reprodução a partir do tempo especificado. (Veja na página 27 detalhes sobre a função de busca por tempo.)</p>	
<p>④ TRACK</p> <p>Busca de faixa (Somente durante a reprodução) Para especificar uma faixa a partir da qual se quer iniciar a reprodução.</p>	<p>1 Pressione ENTER para abrir o menu suspenso. 2 Use os botões numéricos para especificar o número da faixa desejada.</p> <ul style="list-style-type: none"> Por exemplo, para especificar "12", pressione "1" e "2". <p>3 Pressione ENTER para reproduzir a partir da faixa especificada.</p> <ul style="list-style-type: none"> Quando errar o número da faixa: Digite por cima do número incorreto o número correto. 	<ul style="list-style-type: none"> Os botões "+10" não são utilizados nesta função. Também se pode localizar diretamente uma faixa digitando o número da faixa com os botões numéricos durante a reprodução. Veja a página 22.
<p>⑤ PROG.</p> <p>Programa (Somente com o disco parado) Para especificar a ordem de reprodução das faixas.</p>	<p>1 Pressione ENTER para exibir o quadro de programação. 2 Especifique faixas na ordem desejada com os botões numéricos. 3 Pressione ► para iniciar a reprodução programada. (Veja na página 30 detalhes sobre a reprodução programada.)</p>	
<p>⑥ RND.</p> <p>Reprodução aleatória (Somente com o disco parado) Para ativar a reprodução aleatória.</p>	<p>1 Pressione ENTER para ativar a reprodução aleatória. (Veja na página 32 detalhes sobre a reprodução aleatória.)</p>	
<p>⑦ ODD</p> <p>Seleção de áudio (Somente durante a reprodução) Para selecionar o idioma do áudio ou o som.</p>	<p>1 Pressione ENTER para abrir o menu suspenso. 2 Acione ▲/▼ para selecionar um idioma de áudio ou um som. Exemplo: 1/3 ENGLISH ↔ 2/3 FRENCH ↔ 3/3 SPANISH</p> <p>3 Pressione ENTER para passar a reproduzir com o áudio selecionado. (Veja na página 35 detalhes sobre a seleção de áudio.)</p>	
<p>⑧ PAGE</p> <p>Seleção de página (Somente durante a reprodução) Para selecionar uma página.</p>	<p>1 Pressione ENTER para abrir o menu suspenso. 2 Acione ▲/▼ para selecionar um número de página. 3 Pressione ENTER para passar a reproduzir com a página selecionada. (Veja na página 29 detalhes sobre a seleção de página.)</p>	

Funções da barra de menu para DVD VIDEO



A tabela seguinte mostra as funções disponíveis na barra de menus para DVD VIDEO. Note que, na descrição apresentada na coluna Procedimento, consideramos que o ícone correspondente tenha sido selecionado.

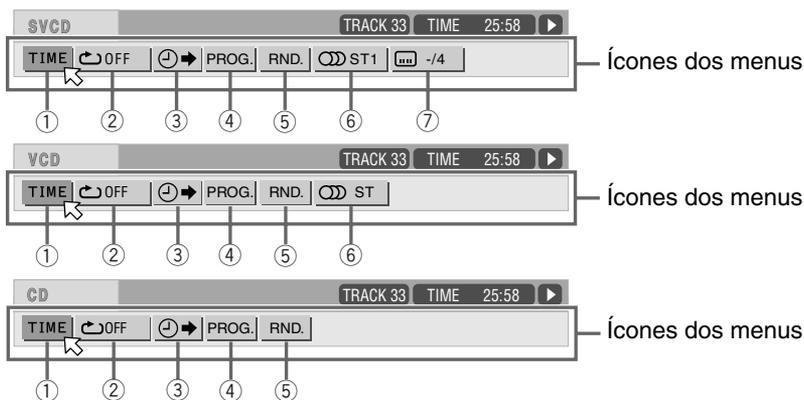
Português

Ícone selecionado	Procedimento	Observações
<p>① TIME</p> <p>Seleção do modo de tempo (Somente durante a reprodução) Para selecionar o modo de tempo a aparecer no mostrador do painel frontal e na barra de estado.</p>	<p>Pressione ENTER para selecionar um dos modos de tempo a seguir. TOTAL → T.REM → TIME → REM → Retorno ao início</p> <ul style="list-style-type: none"> • TOTAL: Tempo decorrido do título corrente • T.REM: Tempo restante do título corrente • TIME: Tempo decorrido do capítulo corrente • REM: Tempo restante do capítulo corrente 	<ul style="list-style-type: none"> • Quando o disco tem somente um título e um capítulo, [TOTAL] e [TIME] mostram o mesmo valor.
<p>② Modo de repetição (Somente durante a reprodução) Para selecionar o modo de repetição.</p>	<p>1 Pressione ENTER para abrir o menu suspenso. 2 Acione ▲/▼ para selecionar um dos modos de repetição a seguir. CHAPTER ↔ TITLE ↔ A-B ↔ OFF</p> <ul style="list-style-type: none"> • CHAPTER: Repetição do capítulo corrente • TITLE: Repetição do título corrente • A-B: Repetição de um trecho específico (repetição A-B) <p>3 Pressione ENTER para ativar o modo de repetição selecionado. (Veja nas páginas 32 e 33 detalhes sobre a função de repetição.)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Quando se seleciona [OFF] durante a reprodução repetida, a unidade passa a reproduzir o disco sem repetição. • Veja na página 33 o procedimento adicional para a repetição A-B.
<p>③ Busca por tempo Para especificar o tempo de gravação desde o início do título corrente a partir do qual a unidade iniciará a reprodução.</p>	<p>1 Pressione ENTER para abrir o menu suspenso. 2 Use os botões numéricos para especificar o tempo desejado. 3 Pressione ENTER para iniciar a reprodução a partir do tempo especificado. (Veja na página 27 detalhes sobre a busca por tempo.)</p>	
<p>④ CHAP. →</p> <p>Busca de capítulo (Somente durante a reprodução) Para especificar um capítulo a partir do qual se quer iniciar a reprodução.</p>	<p>1 Pressione ENTER para abrir o menu suspenso. 2 Use os botões numéricos para especificar o número do capítulo desejado.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Por exemplo, para especificar "12", pressione "1" e "2". <p>3 Pressione ENTER para iniciar a reprodução do capítulo especificado.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quando errar o número do capítulo: Digite por cima do número incorreto o número correto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Os botões e "+10" não são utilizados nesta função. • Também se pode localizar diretamente um capítulo digitando o número do capítulo com os botões numéricos durante a reprodução. Veja a página 22.
<p>⑤ Seleção de legendas (Somente durante a reprodução) Para selecionar o idioma das legendas.</p>	<p>1 Pressione ENTER para abrir o menu suspenso. 2 Acione ▲/▼ para selecionar o idioma das legendas. Exemplo: 1/3 ENGLISH ↔ 2/3 FRENCH ↔ 3/3 SPANISH</p> <p>3 Pressione ENTER para iniciar a reprodução com as legendas selecionadas. (Veja na página 35 detalhes sobre a seleção de legendas.)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Com DVD VIDEO, o idioma selecionado pode aparecer abreviado na tela do televisor. Veja a tabela "Idiomas e suas abreviaturas" na página 56.
<p>⑥ Subtitle selection (Somente durante a reprodução) Para selecionar o idioma do áudio ou a pista sonora.</p>	<p>1 Pressione ENTER para abrir o menu suspenso. 2 Acione ▲/▼ para selecionar um idioma de áudio ou uma faixa sonora. Exemplo: 1/3 ENGLISH ↔ 2/3 FRENCH ↔ 3/3 SPANISH ↔ -/3 OFF</p> <p>3 Pressione ENTER para iniciar a reprodução com o áudio selecionado. (Veja na página 34 detalhes sobre a seleção de áudio.)</p>	
<p>⑦ Seleção de ângulo (Somente durante a reprodução) Para selecionar um ângulo de cena de trecho gravado em múltiplos ângulos.</p>	<p>1 Pressione ENTER para abrir o menu suspenso. 2 Acione ▲/▼ para selecionar um ângulo de cena. Exemplo: 1/3 ↔ 2/3 ↔ 3/3</p> <p>3 Pressione ENTER para iniciar a reprodução com o ângulo de cena selecionado. (Veja na página 36 detalhes sobre a seleção de ângulo.)</p>	

Operações avançadas

Operações avançadas

Funções da barra de menu para SVCD/CD Video/CD Áudio



A tabela seguinte mostra as funções disponíveis na barra de menus para SVCD/CD Video/CD Áudio.

Note que, na descrição apresentada na coluna Procedimento, consideramos que o ícone correspondente tenha sido selecionado.

Ícone selecionado	Procedimento	Observações
<p>① TIME</p> <p>Seleção do modo de tempo Para selecionar o modo de tempo a aparecer no mostrador do painel frontal e na barra de estado.</p>	<p>Pressione ENTER para selecionar um dos modos de tempo a seguir. TIME → REM → TOTAL → T.REM → Retorno ao início</p> <ul style="list-style-type: none"> • TIME: Tempo decorrido da faixa corrente • REM: Tempo restante da faixa corrente • TOTAL: Tempo decorrido do disco • T.REM: Tempo restante do disco 	<ul style="list-style-type: none"> • Quando se seleciona [REM] com o disco parado, é possível mudar de faixa pressionando ◀◀ ou ▶▶. • Com o disco parado, [REM] mostra o tempo total da faixa corrente e [T.REM] mostra o tempo total do disco.
<p>② REPEAT</p> <p>Modo de repetição Para selecionar o modo de repetição.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1 Pressione ENTER para abrir o menu suspenso. 2 Acione ▲/▼ para selecionar um dos modos de repetição a seguir. OFF ↔ TRACK ↔ ALL ↔ A-B ↔ OFF <ul style="list-style-type: none"> • TRACK: Repetição da faixa corrente • ALL: Repetição de todas as faixas • A-B: Repetição de um trecho específico (repetição A-B) 3 Pressione ENTER para ativar o modo de repetição selecionado. (Veja nas páginas 32 e 33 detalhes sobre a função de repetição.) 	<ul style="list-style-type: none"> • Quando se seleciona [OFF] durante a reprodução repetida, a unidade passa a reproduzir o disco sem repetição. • Veja na página 33 o procedimento adicional para a repetição A-B.
<p>③ SEARCH</p> <p>Busca por tempo (Exceto em reprodução de SVCD/CD Video com PBC) Para especificar o tempo de gravação desde o início do disco corrente a partir do qual a unidade iniciará a reprodução.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1 Pressione ENTER para abrir o menu suspenso. 2 Use os botões numéricos para especificar o tempo desejado. 3 Pressione ENTER para iniciar a reprodução a partir do tempo especificado. (Veja na página 27 detalhes sobre a busca por tempo.) 	<ul style="list-style-type: none"> • Não é possível usar esta função durante a reprodução programada.
<p>④ PROG.</p> <p>Programa (Somente com o disco parado) Para especificar a ordem de reprodução das faixas.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1 Pressione ENTER para exibir o quadro de programação. 2 Especifique faixas na ordem desejada com os botões numéricos. 3 Pressione ▶ para iniciar a reprodução programada. (Veja na página 30 detalhes sobre a reprodução programada.) 	_____
<p>⑤ RND.</p> <p>Reprodução aleatória (Somente com o disco parado) Para ativar a reprodução aleatória.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1 Pressione ENTER para activate random playback. (See page 32 for details about random.) 	_____
<p>⑥ AUDIO</p> <p>Seleção de áudio (Somente com SVCD/CD Video) Para selecionar o(s) canal(is) de áudio.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1 Pressione ENTER para abrir o menu suspenso. 2 Acione ▲/▼ para selecionar o(s) canal(is) de áudio. 3 Pressione ENTER para passar a reproduzir com o(s) canal(is) de áudio selecionado(s). (Veja na página 35 detalhes sobre a seleção de áudio.) 	_____
<p>⑦ LEGENDS</p> <p>Seleção de legendas (Somente com SVCD) Para selecionar as legendas.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1 Pressione ENTER para abrir o menu suspenso. 2 Acione ▲/▼ para selecionar as legendas. 3 Pressione ENTER para iniciar a reprodução com as legendas selecionadas. (Veja na página 34 detalhes sobre a seleção de legendas.) 	_____

Operações avançadas

Reprodução de discos MP3

A unidade pode reproduzir arquivos MP3 gravados em discos personalizados CD-R/RW ou CDs comerciais. Neste manual, denominamos "disco MP3" qualquer disco que contenha arquivos MP3.

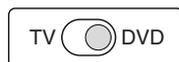
Embora sejam limitadas as funções disponíveis para os discos MP3, os procedimentos para a execução dessas funções são semelhantes aos que se aplicam aos discos CD Áudio.

Note que, se um disco contiver arquivos dos tipos MP3 e JPEG, somente será possível reproduzir os arquivos do tipo selecionado no ajuste MP3/JPEG da exibição de preferências PICTURE (veja a pág 58).

O que é MP3?

"MP3" - abreviatura de "MPEG Audio Layer-3" - é parte do padrão MPEG. Este padrão possibilita o armazenamento de som estéreo de alta qualidade usando pouquíssimo espaço por meio da gravação exclusiva de sons audíveis e do descarte de sons não captados pelo ouvido humano. Um CD pode armazenar até em torno de dez horas de áudio MP3 - tempo quase dez vezes mais do que permite o formato normal dos CDs de áudio.

NOTA

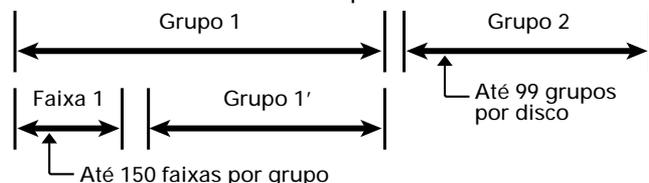


Certifique-se de que a chave TV - DVD do controle remoto esteja na posição "DVD" ao acionar ▲/▼/◀/▶ e os botões numéricos para controlar a unidade.

Discos com arquivos MP3

Nos discos MP3, cada música é gravada como um arquivo. Às vezes os arquivos são agrupados em pastas de acordo com o nome dos artistas, álbuns, sua categoria, etc. Pastas podem existir dentro de outras pastas, com a formação de camadas hierárquicas de pastas. Em geral, usuários de computadores estão familiarizados com a mesma estrutura hierárquica dos arquivos e das pastas que compõem os discos MP3. Esta unidade simplifica a estrutura hierárquica dos discos e gerencia arquivos e pastas com o uso de "faixas" e "grupos", da maneira descrita a seguir.

- Cada arquivo é considerado uma faixa.
- Pastas com um ou mais arquivos (faixas) são consideradas grupos.
- Pastas que não contenham diretamente arquivos são ignoradas.
- Arquivos que não pertençam a nenhuma pasta são agrupados no "grupo 1".
- A unidade reconhece até 150 faixas por grupo, e até 99 grupos por disco. Ignora e não pode reproduzir o que exceder esses limites. Se houver outros tipos de arquivos além dos arquivos MP3, eles também serão incluídos no total de 150 arquivos.



Ao gravar arquivos MP3 em disco CD-R/CD-RW:

- **Selecione "ISO 9660" como formato do disco.**
- **Finalize o disco depois de completar a gravação.**
- **É recomendável gravar com uma taxa de amostragem de 44,1 kHz e com uma taxa de transferência de dados de 128 kbps.**

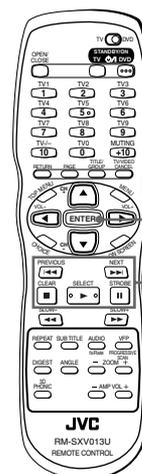
NOTAS

- A unidade não é compatível com discos do tipo "gravação de pacotes".
- Algumas faixas de discos MP3 poderão não ser reconhecidas pela unidade, impedindo sua reprodução normal, conforme a configuração de cada disco ou características determinadas pelo software de gravação (codificação) e pelo hardware utilizados na gravação. O problema pode acontecer tanto com discos gravados pelo usuário, como com discos à venda no comércio.
- A unidade não é compatível com a etiqueta ID3.
- Em discos gravados com sessões múltiplas, a unidade suporta até cinco sessões.
- A reprodução de alguns discos talvez não seja possível, dependendo das características de cada disco ou das condições de gravação.
- As funções de reprodução programada e reprodução aleatória não têm efeito com discos MP3.
- A unidade somente pode reproduzir faixas com as seguintes extensões de arquivo: ".MP3", ".Mp3", ".mp3" e ".mP3".
- O tempo necessário para leitura do conteúdo do disco pode variar com cada disco, dependendo do número de grupos (pastas) e de faixas (arquivos) gravadas, etc.
- Com um disco MP3 colocado na unidade, não é possível visualizar nenhuma exibição de preferências. (veja a pág 55.)

Português

Operações

Operações básicas

Tipos de discos : **MP3**

Botões básicos de controle

A tabela seguinte mostra as funções dos botões básicos de controle.

Botão	Funções
	Iniciar a reprodução com o disco parado.
	Iniciar a reprodução com o disco parado ou em pausa.
	Cessar a reprodução.
	Pausar a reprodução.
	Saltar para trás ou para frente uma faixa do grupo* durante a reprodução. Selecionar a faixa anterior ou posterior no grupo* com o disco parado.

- * É possível saltar faixas dentro de um mesmo grupo.
- Quando se pressiona ► durante a reprodução ou quando se pressiona ■ para cessar a reprodução em seguida ►, a unidade inicia a reprodução desde o princípio da faixa corrente.
- O botões ▲/▼ funcionam do mesmo modo que os botões ◀/▶.

Reprodução de discos MP3

Reprodução de discos MP3

NOTAS

- Os números do grupo e da faixa correntes aparecem no mostrador da maneira descrita a seguir.



Número do grupo corrente Número da faixa corrente Tempo decorrido da faixa corrente

- Não é possível avançar ou retroceder rapidamente a reprodução de um disco MP3.
- Nenhuma outra informação é exibida além do tempo decorrido da faixa corrente.

3 Selecione uma faixa com ◀◀/▶▶ e pressione ENTER ou ▶.

OU

Use os botões numéricos para especificar diretamente um número de faixa desejado.

- Para selecionar um número entre 1 e 10: Pressione o botão correspondente ao número.
- Para selecionar um número superior a 10: Use o botão +10.

Exemplos:

Para selecionar 13: +10 → 3

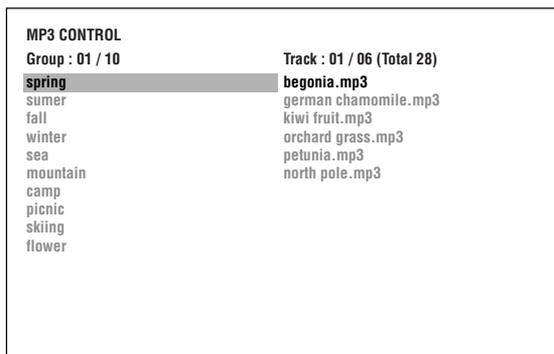
Para selecionar 34: +10 → +10 → +10 → 4

Para selecionar 40: +10 → +10 → +10 → 10

Selecionar um grupo e uma faixa

Tipos de discos :

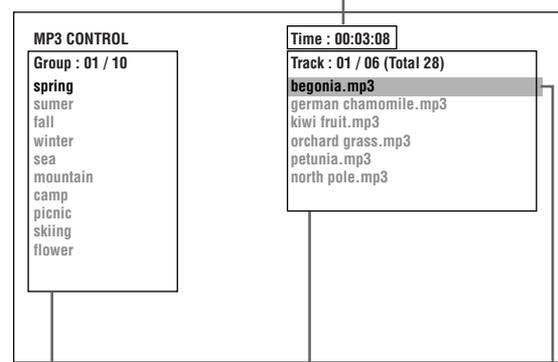
Com a colocação de um disco MP3, após a leitura do conteúdo do disco, a exibição MP3 CONTROL aparece automaticamente na tela do televisor.



Com a exibição, pode-se especificar o grupo/faixa desejado por meio do procedimento seguinte.

A unidade inicia a reprodução da faixa selecionada. Na exibição MP3 CONTROL e no mostrador do painel frontal, é possível ver os números do grupo e da faixa correntes, assim como o tempo decorrido da faixa.

Tempo decorrido da faixa corrente



Coluna Group Coluna Track (faixa) do grupo corrente Faixa selecionada

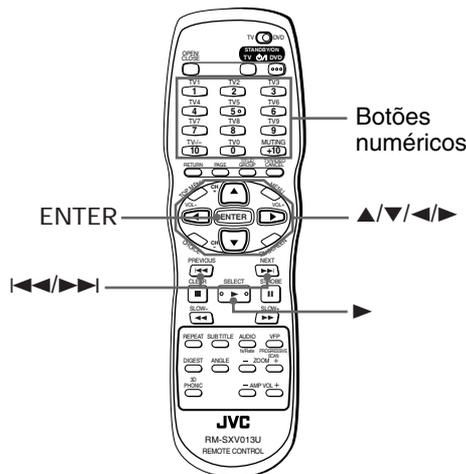
Dica

- Também é possível selecionar uma faixa pressionando ▶ para deslocar a barra preta à coluna da direita (Track - faixa) e então acionando ▲/▼.

NOTAS

- Até 32 caracteres podem aparecer em um nome de grupo ou faixa na exibição MP3 CONTROL.
- Se um nome de arquivo MP3 incluir caracteres de 2 bytes, a unidade talvez não possa mostrar corretamente o nome do arquivo.
- Somente arquivos MP3 são mostrados na exibição MP3 CONTROL.
- A ordem dos grupos/faixas mostrada na exibição MP3 CONTROL pode diferir da ordem que computadores pessoais exibiriam para o mesmo disco.

Reprodução de discos MP3



- Com a exibição MP3 CONTROL.

1 Certifique-se de que a barra preta (cursor) esteja na coluna da esquerda (Group - grupo).

Se estiver na coluna da direita, pressione ◀ para deslocá-la à coluna da esquerda.

2 Desloque a barra até o grupo desejado com ▲/▼.

Faixas do grupo selecionado são mostradas na coluna da direita.

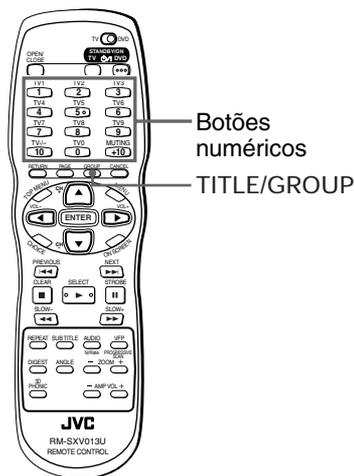
Quando se seleciona um grupo, inicialmente aparece selecionada (em destaque) a faixa 1.

Seleção direta

Tipos de discos :

MP3

É possível selecionar diretamente um grupo com a digitação do número do grupo.



- Durante a reprodução ou com o disco parado

1 Pressione TITLE/GROUP.

Aparece [-] na área de exibição Group do mostrador.

(Exemplo: mostrador do painel frontal)



Área de exibição Group Número da faixa corrente

2 Use os botões numéricos para especificar o número do grupo desejado.

- Para selecionar um número entre 1 e 10: Pressione o botão correspondente ao número.
- Para selecionar um número superior a 10: Use o botão +10.

Exemplos:

- Para selecionar 13: +10 → 3
- Para selecionar 34: +10 → +10 → +10 → 4
- Para selecionar 40: +10 → +10 → +10 → 10

Especifique o número do grupo dentro de poucos segundos depois de pressionar TITLE/GROUP (ou seja, enquanto o mostrador exibe [-] na área Group, em vez do número do grupo corrente). A unidade inicia a reprodução a partir da faixa 1 do grupo selecionado.

3 Use os botões numéricos para especificar o número da faixa desejada.

A unidade inicia a reprodução a partir da faixa especificada. Para especificar uma faixa, também é possível usar ◀▶ ou ▲▼, em vez dos botões numéricos.

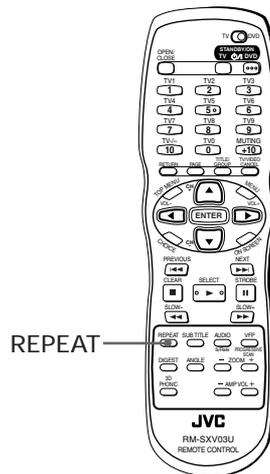
Reprodução repetida

Tipos de discos :

MP3

Português

É possível repetir a reprodução da faixa corrente, do grupo corrente ou de todos os arquivos MP3 do disco.



- Durante a reprodução ou com o disco parado

1 Pressione REPEAT.

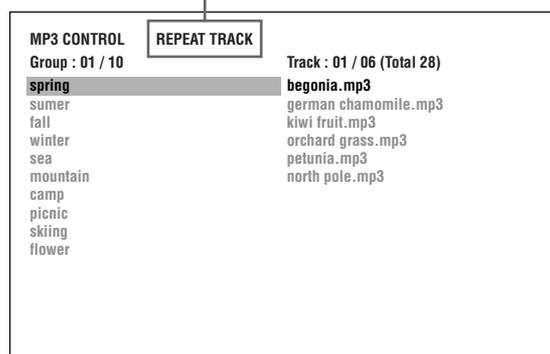
Cada vez que se pressiona REPEAT, os modo de repetição mudam como está indicado a seguir. É possível ver o modo corrente no mostrador, assim como na exibição MP3 CONTROL.

Se pressionar REPEAT com o disco parado, será necessário pressionar ENTER ou ▶ para iniciar a reprodução repetida.

Exibição MP3 CONTROL	Mostrador	Função
REPEAT TRACK	REPEAT 1	Repetir a faixa corrente
REPEAT GROUP	REPEAT	Repetir todas as faixas do grupo corrente.
REPEAT ALL	REPEAT	Repeats all Tracks on the disc.
Sem indicação		Nenhum modo de repetição ativado.

(Television screen)

Tela do televisor



(Mostrador)



Indicador do modo de repetição

Reprodução de discos MP3

Reprodução de discos JPEG

A unidade pode reproduzir arquivos JPEG gravados em discos personalizados CD-R/RW. Neste manual, denominamos "disco JPEG" qualquer disco que contenha arquivos JPEG.

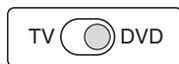
Note que, se um disco contiver arquivos dos tipos MP3 e JPEG, somente será possível reproduzir os arquivos do tipo selecionado no ajuste MP3/JPEG da exibição de preferências PICTURE (veja a pág. 58).

O que é JPEG?

"JPEG" é a sigla de "Joint Photographic Experts Group". Esta sigla serve para denominar um formato de arquivo de imagem que utiliza uma técnica específica de compressão. Há três subtipos de formato JPEG, como se descreve a seguir.

- JPEG normal: utilizado para câmeras digitais, Internet, etc.
 - JPEG progressivo: utilizado para a Internet
 - JPEG sem perda: tipo pouco utilizado atualmente
- Esta unidade é compatível somente com o formato JPEG normal. Portanto, não pode exibir imagens gravadas nos formatos progressivo e sem perda. Se um disco JPEG contiver arquivos em formato que não seja o JPEG normal, a unidade reconhecerá esses arquivos como arquivos JPEG, a exibição JPEG CONTROL e o mostrador exibirão informações sobre seu conteúdo (nome de arquivo, número de arquivo, etc.), mas não será possível exibir as imagens estáticas desses arquivos (a tela do televisor ficará preta e aparece "NON PLAYABLE FILE" no mostrador do painel frontal).

NOTA



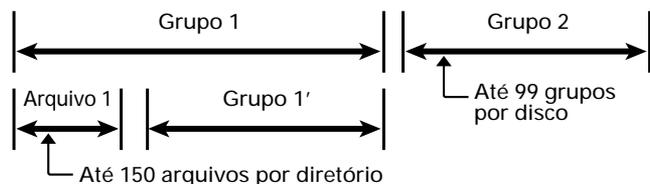
Certifique-se de que a chave TV - DVD do controle remoto esteja na posição "DVD" ao acionar ▲/▼/◀/▶ e os botões numéricos para controlar a unidade.

Discos com arquivos JPEG

Nos discos JPEG, cada imagem é gravada como um arquivo. Às vezes os arquivos são agrupados em pastas de acordo com sua categoria, etc. Pastas podem existir dentro de outras pastas, com a formação de camadas hierárquicas de pastas. Em geral, usuários de computadores estão familiarizados com a mesma estrutura hierárquica dos arquivos e das pastas que compõem os discos JPEG.

Esta unidade simplifica a estrutura hierárquica dos discos e gerencia arquivos com o uso de "grupos", da maneira descrita a seguir.

- Pastas com um ou mais arquivos são consideradas grupos.
- Pastas que não contenham diretamente arquivos são ignoradas.
- Arquivos que não pertençam a nenhuma pasta são agrupados no "Grupo 1".
- A unidade reconhece até 150 faixas por grupo, e até 99 grupos por disco. Ignora e não pode exibir o que exceder esses limites. Se houver outros tipos de arquivos além dos arquivos JPEG, eles também serão incluídos no total de 150 arquivos.



Ao gravar arquivos JPEG em disco CD-R/CD-RW:

- Selecione "ISO 9660" como formato do disco.
- Finalize o disco depois de completar a gravação.
- É recomendável gravar com uma resolução de 640 x 480 pixels.
- Esta unidade é compatível somente com o formato JPEG normal. Portanto, não pode exibir imagens gravadas nos formatos progressivo e sem perda. Se um disco JPEG contiver arquivos em formato que não seja o JPEG normal, a unidade reconhecerá esses arquivos como arquivos JPEG, a exibição JPEG CONTROL e o mostrador exibirão informações sobre seu conteúdo (nome de arquivo, número de arquivo, etc.), mas não será possível exibir as imagens estáticas desses arquivos (a tela do televisor aparecerá somente em preto).

NOTAS

- A unidade não é compatível com discos do tipo "gravação de pacotes".
- Em discos gravados com sessões múltiplas, a unidade suporta até cinco sessões.
- Dependendo das características de cada disco ou das condições de gravação, a leitura de alguns discos talvez não seja possível ou talvez leve muito tempo para a exibição das imagens do disco.
- As funções de reprodução programada e reprodução aleatória não têm efeito com discos JPEG.
- A função de proteção da tela será ativada se a mesma imagem for exibida por mais de 5 minutos, exceto durante a reprodução de shows de slides (veja a pág. 52).
- A unidade somente pode reproduzir arquivos com as seguintes extensões: ".jpg", ".jpeg", ".JPG", ".JPEG" e qualquer outra combinação dessas letras em maiúsculas e minúsculas (como ".Jpg").
- Se um nome de arquivo JPEG incluir caracteres de 2 bytes, a unidade talvez não possa mostrar corretamente o nome do arquivo.
- Se uma imagem for gravada em resolução maior do que de 640 x 480 pixels, poderá levar algum tempo para a exibição completa da imagem.
- A unidade não aceita nenhum comando (interrupção da reprodução, aproximação ou afastamento da imagem, etc.) durante o processo de exibição da imagem.
- O tempo necessário para leitura do conteúdo do disco pode variar com cada disco, dependendo do número de grupos (pastas) e arquivos gravados, etc.
- Se o usuário tentar exibir uma imagem em formato que não seja o JPEG normal:
A unidade não será capaz de exibir a imagem (a tela do televisor ficará preta). Outras operações (interrupção da exibição, seleção de arquivo, etc.) serão possíveis, mas sua execução poderá levar muito tempo.
- Com um disco JPEG colocado na unidade, não é possível visualizar nenhuma exibição de preferências (veja a pág. 55).
- Esta unidade não é compatível com imagens formadas por mais de 2400 pixels. Certifique-se de que as imagens tenham no máximo 2400 pixels.

Português

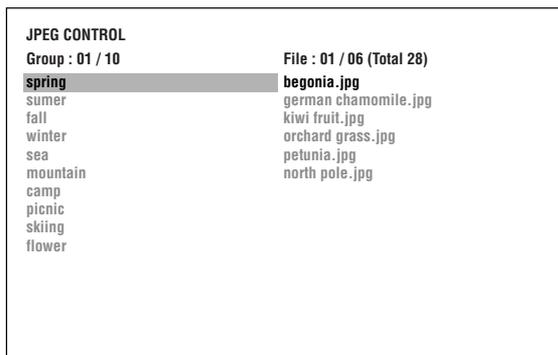
Reprodução de discos JPEG

Operações básicas

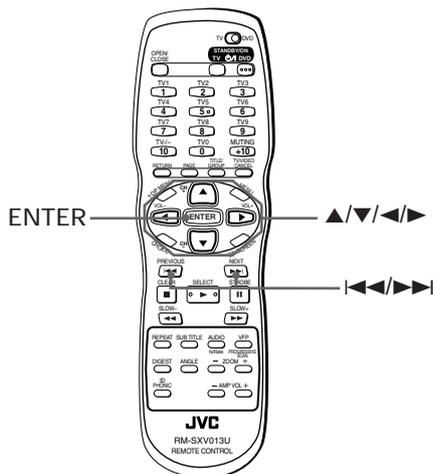
Visualizar imagens desejadas

Tipos de discos : **JPEG**

Com a colocação de um disco JPEG, após a leitura do conteúdo do disco, a exibição JPEG CONTROL aparece automaticamente na tela do televisor.

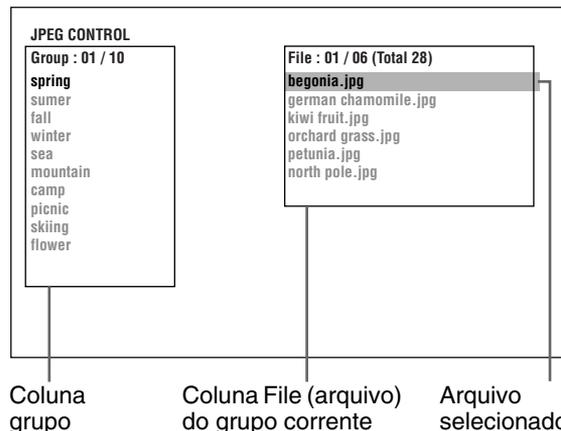


Com a exibição, pode-se selecionar um arquivo para reprodução.



4 Pressione ENTER.

O arquivo selecionado (imagem estática) aparece no televisor. No mostrador, é possível ver os números do grupo e do arquivo correntes.



Dicas

- Também é possível selecionar um arquivo pressionando ► para deslocar a barra preta à coluna da direita (File - arquivo) e então acionando ▲/▼.
- Para fazer a barra preta retornar à coluna Group, pressione ◀.
- **Para exibir outra imagem:** Acione ◀◀/▶▶ ou ▲/▼ para selecionar uma imagem. É possível selecionar uma imagem em outro grupo.
- **Para fazer desaparecer a imagem:** Pressione ■ ou MENU. Restaura-se a exibição JPEG CONTROL na tela do televisor.

NOTAS

- Até 32 caracteres podem aparecer em um nome de grupo ou arquivo na exibição JPEG CONTROL.
- Os números do grupo e do arquivo correntes também aparecem no mostrador da maneira descrita a seguir.



Número do grupo corrente Número do arquivo corrente

- Somente informações sobre arquivos JPEG aparecem no mostrador.

Reprodução de discos JPEG

- Com a exibição JPEG CONTROL

1 Certifique-se de que a barra preta (cursor) esteja na coluna da esquerda (Group - grupo).

Se estiver na coluna da direita, pressione ◀ para deslocá-la à coluna da esquerda.

2 Desloque a barra até o grupo desejado com ▲/▼.

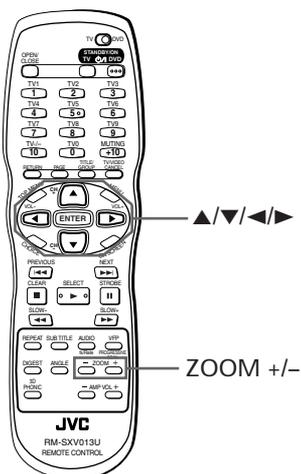
Faixas do grupo selecionado são mostradas na coluna da direita. Quando se seleciona um grupo, inicialmente aparece selecionada (em destaque) a faixa 1.

3 Selecione um arquivo com ◀◀/▶▶.

Aproximar ou afastar imagens [ZOOM]

Tipos de discos :

JPEG



NOTAS

- É possível aproximar ou afastar uma imagem no modo show de slides quando se faz uma pausa na apresentação (veja a página seguinte).
- Para restaurar a exibição normal: Pressione ENTER.
- A indicação sobre a aproximação desaparecerá da tela se a função de aproximação não for utilizada dentro de 5 segundos.
- Como efeito da aproximação, a imagem poderá ser exibida em baixa resolução.

Português

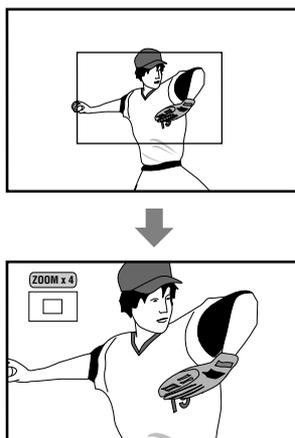
- Com uma imagem JPEG na tela do televisor

1 Pressione ZOOM + ou -.

Pressionar ZOOM + faz a unidade aproximar a imagem, ao passo que pressionar ZOOM - faz a unidade afastar a imagem.

Cada vez que se pressiona ZOOM +, a aproximação é aumentada duas vezes (até 1024 vezes).

Cada vez que se pressiona ZOOM -, a aproximação é reduzida à metade (até 1/8 do tamanho original).

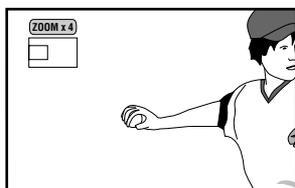


O grau de aproximação corrente aparece por 5 segundos no canto superior esquerdo da tela. Com a aproximação da imagem, também é exibida uma indicação da porção aproximada dentro da própria imagem. O passo seguinte é executado para mover a porção aproximada.

2 Acione ▲/▼/◀/▶ para mover a porção aproximada.

Se nenhum botão for pressionado dentro de cinco segundos, desaparecerá da tela a indicação do grau de aproximação corrente.

Para exibir a indicação, pressione ZOOM +/- ou ▲/▼/◀/▶ outra vez.



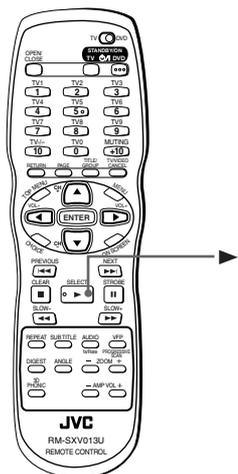
Reprodução de
discos JPEG

Ver seqüências de imagens estáticas [modo show de slides]

É possível ver arquivos (imagens estáticas) em seqüência automática no modo show de slides. Neste modo, os arquivos (imagens estáticas) são exibidos em sucessão, cada um por aproximadamente três segundos.

Função de reprodução

Tipos de discos : **JPEG**



- Após a colocação de um disco JPEG

1 Pressione ►.

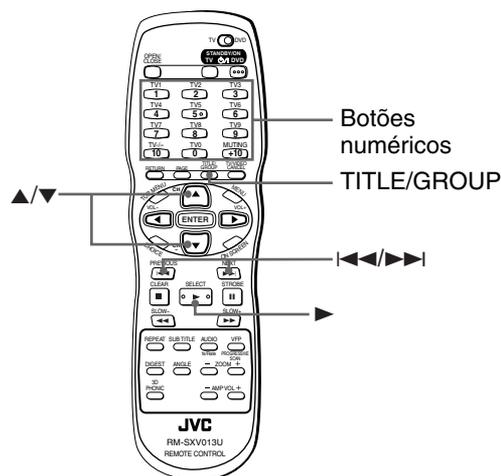
O show de slides é apresentado desde o início do disco.

NOTAS

- **Para fazer cessar o show de slides (com desaparecimento da imagem) durante a apresentação:**
Pressione ■ ou MENU.
Restaura-se a exibição JPEG CONTROL na tela do televisor.
Pressionar ► faz reiniciar o show de slides a partir da última imagem exibida.
- **Para congelar a exibição da imagem corrente no modo show de slides:**
Pressione || ou ENTER.
A unidade não avança à imagem seguinte.
Pressionar ► faz com que o show de slides recomece com a imagem seguinte.
- **Se a tela ficar continuamente preta durante o show de slides:**
O arquivo em exibição talvez não seja do tipo JPEG normal. Nesse caso, selecione novamente um arquivo reproduzível - (arquivo JPEG normal) - (por exemplo, pressionando ■ ou MENU para abrir a exibição JPEG CONTROL, etc.).
Note que a seleção de um outro arquivo poderá levar muito tempo.

Selecionar o ponto de início do show de slides

Tipos de discos : **JPEG**



Com a exibição JPEG CONTROL

- Com a exibição JPEG CONTROL na tela do televisor

1 Certifique-se de que a barra preta (cursor) esteja na coluna da esquerda (Group - grupo).

Se estiver na coluna da direita, pressione ◀ para deslocá-la à coluna da esquerda.

JPEG CONTROL	
Group : 01 / 10	File : 01 / 06 (Total 28)
spring	begonia.jpg
summer	german chamomile.jpg
fall	kiwi fruit.jpg
winter	orchard grass.jpg
sea	petunia.jpg
mountain	north pole.jpg
camp	
picnic	
skiing	
flower	

2 Desloque a barra até o grupo desejado com ▲/▼.

Faixas do grupo selecionado são mostradas na coluna da direita.
Quando se seleciona um grupo, inicialmente aparece selecionada (em destaque) a faixa 1.

3 Selecione um arquivo com ◀◀◀/▶▶▶.

4 Pressione ►.

O show de slides começa com o arquivo especificado.

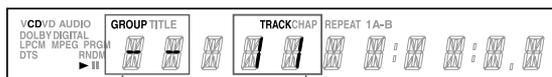
Seleção direta

- Durante a reprodução ou com o disco parado

1 Pressione TITLE/GROUP.

Aparece [--] na área de exibição grupo do mostrador.

(Exemplo: mostrador do painel frontal)



2 Use os botões numéricos para especificar o número do grupo desejado.

- Para selecionar um número entre 1 e 10: Pressione o botão correspondente ao número.
- Para selecionar um número superior a 10: Use o botão +10.

Exemplos:

Para selecionar 13: +10 → 3

Para selecionar 34: +10 → +10 → +10 → 4

Para selecionar 40: +10 → +10 → +10 → 10

Especifique o número do grupo dentro de poucos segundos depois de pressionar TITLE/GROUP (ou seja, enquanto o mostrador exibe [--] na área grupo, em vez do número do grupo corrente).

3 Use os botões numéricos para especificar o número do arquivo desejado.

Pode-se especificar o número do arquivo de acordo com a ordem na exibição JPEG CONTROL. Deve-se especificar o número do arquivo dentro de cinco segundos após a execução do passo 2. A unidade inicia o show de slides com o arquivo especificado. Se não for especificado um número de arquivo, a unidade iniciará o show de slides com o primeiro arquivo do grupo.

Dicas

- É possível saltar arquivos do shows de slides com ◀◀▶▶ ou ▲▼.
- É possível selecionar um arquivo do grupo corrente com os botões numéricos.

NOTAS

- **Para fazer cessar o show de slides (com desaparecimento da imagem) durante a apresentação:** Pressione ■ ou MENU. Restaura-se a exibição JPEG CONTROL na tela do televisor. Pressionar ▶ faz reiniciar o show de slides a partir da última imagem exibida.
- **Para congelar a exibição da imagem corrente no modo show de slides:** Pressione II ou ENTER. A unidade não avança à imagem seguinte. Pressionar ▶ faz com que o show de slides recomece com a imagem seguinte.
- **Se a tela ficar continuamente preta durante o show de slides:** O arquivo em exibição talvez não seja do tipo JPEG normal. Nesse caso, selecione novamente um arquivo reproduzível - (arquivo JPEG normal) - (por exemplo, pressionando ■ ou MENU para abrir a exibição JPEG CONTROL, etc.). Note que a seleção de um outro arquivo poderá levar muito tempo.

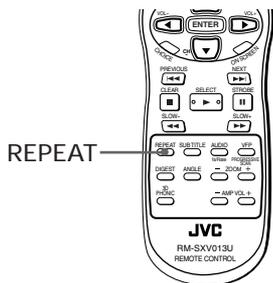
Português

Reprodução de
discos JPEG

Função de repetição

Tipos de discos : **JPEG**

No modo show de slides, pode-se repetir a reprodução de arquivos JPEG de um grupo ou do disco.



- Com a exibição JPEG CONTROL na tela do televisor

1 Pressione REPEAT.

Pressionar REPEAT faz mudar o modo de repetição.

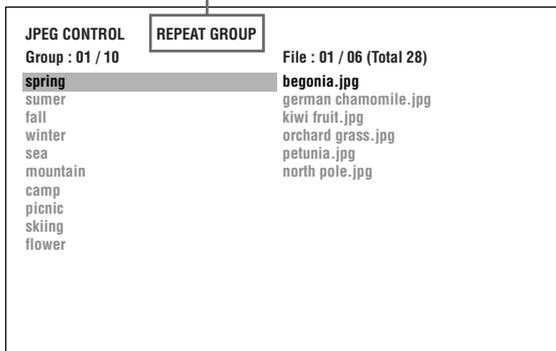
Se pressionar REPEAT durante a exibição JPEG CONTROL, será necessário pressionar ► para iniciar a reprodução repetida.

O modo selecionado é identificável por um ícone no mostrador do painel frontal e pelo nome do modo que aparece na exibição JPEG CONTROL, como se descreve a seguir.

Exibição JPEG CONTROL	Mostrador	Função
REPEAT ALL	REPEAT	Todos o arquivos do disco são repetidos.
REPEAT GROUP		Todos o arquivos do grupo corrente são repetidos.
Sem indicação		Nenhum modo de repetição ativado.

(Tela do televisor)

Modo de repetição selecionado



(Mostrador)

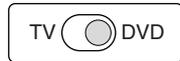


indicador do modo de repetição

- Para cessar a reprodução repetida**
 Pressione ■ . Note que o modo de repetição permanece ativo.
- Para encerrar a reprodução repetida**
 Pressione ■ ou MENU durante a exibição JPEG CONTROL. Pressione então REPEAT até fazer desaparecer a indicação do modo de repetição na exibição JPEG CONTROL.

Mudança dos ajustes iniciais

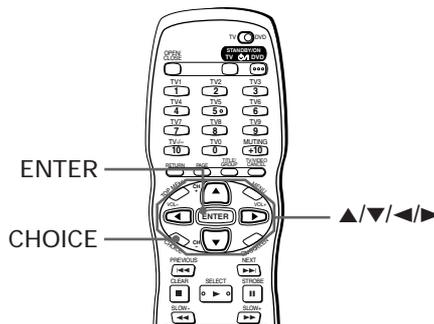
NOTA



Certifique-se de que a chave TV - DVD do controle remoto esteja na posição "DVD" ao acionar ▲/▼/◀/▶ e os botões numéricos para controlar a unidade.

Como definir as preferências

Português



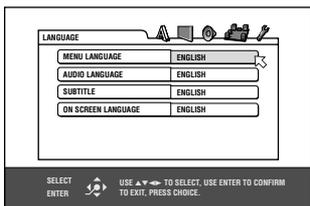
Selecionar preferências

Este capítulo trata de ajustes feitos na unidade em fábrica. Leia estas instruções quando desejar conectar a unidade a um televisor wide screen, ou quando pretender mudar os ajustes de acordo com suas preferências e ambiente de visualização.

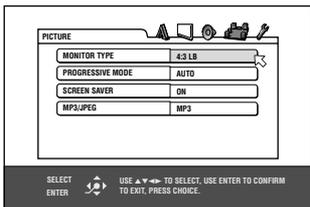
Exibições de preferências

As exibições de preferências - LANGUAGE, PICTURE, AUDIO, SPK. SETTING e OTHERS - têm opções de ajuste próprias.

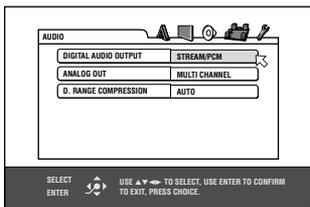
• LANGUAGE



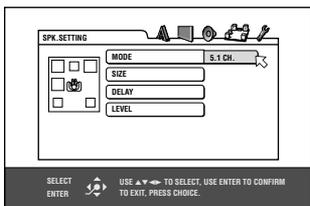
• PICTURE



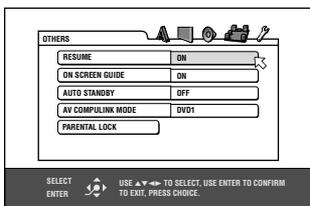
• AUDIO



• SPK.SETTING



• OTHERS



• Com o disco parado

1 Pressione CHOICE.

Uma das exibições de preferências aparece na tela do televisor.

Quatro ícones correspondentes a ajustes são visíveis na área superior direita da tela.

- : Menu de idioma
- : Menu de imagem
- : Menu de áudio
- : Menu de ajustes das caixas acústicas
- : Menu de outros ajustes (sistema)

2 Selecione o ícone apropriado com ◀/▶.

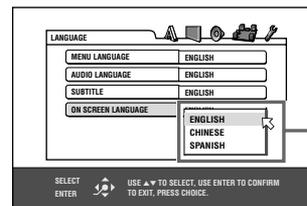
A exibição apropriada aparece na tela do televisor.

3 Mova ◀/▶ para selecionar um item a editar com ▲/▼.

A cor do item selecionado muda.

4 Pressione ENTER.

Um menu suspenso aparece sobre o item selecionado.



Item selecionado

5 Pressione ▲/▼ para selecionar uma das opções e pressione ENTER.

A opção selecionada é registrada.

- Para detalhes sobre cada ajuste, veja as instruções a seguir.

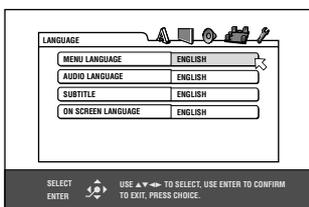
NOTAS

- Para fazer desaparecer uma exibição de preferências: Pressione CHOICE.
- Com um disco MP3 ou JPEG colocado na unidade, não é possível visualizar nenhuma exibição de preferências.
- Quando uma exibição de preferências é visualizada em televisores wide screen, as partes superior e inferior da imagem podem aparecer cortadas. Nesse caso, ajuste o controle de tamanho da imagem do televisor.

Mudança dos ajustes iniciais

Mudança dos ajustes iniciais

Menu LANGUAGE



Este menu permite selecionar os idiomas utilizados para a reprodução de DVD AUDIO/ DVD VIDEO, assim como o idioma a aparecer na tela de exibição.

NOTA

- Durante a reprodução, é possível ativar qualquer menu de exibição de preferências; contudo, somente [ON SCREEN LANGUAGE] é ajustável no menu [LANGUAGE].

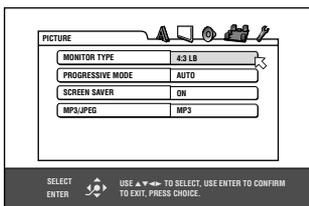
Item do menu	Opções de ajuste	Observações/exemplos
<p>MENU LANGUAGE O idioma regular de exibição do menu é selecionável quando há idiomas alternativos no DVD AUDIO/ DVD VIDEO.</p>	<p>ENGLISH ↔ SPANISH ↔ FRENCH ↔ CHINESE ↔ GERMAN ↔ ITALIAN ↔ JAPANESE ↔ códigos de idiomas de AA a ZU</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Se o disco não tiver um menu correspondente ao idioma selecionado, será utilizado o idioma regular do disco. • Veja detalhes sobre os códigos de idioma na tabela "Idiomas e suas abreviaturas", na parte inferior desta página.
<p>AUDIO LANGUAGE O idioma regular de reprodução do áudio é selecionável quando há idiomas alternativos no DVD AUDIO/DVD VIDEO.</p>		
<p>SUBTITLE O idioma regular de exibição das legendas é selecionável quando há idiomas alternativos no DVD AUDIO/ DVD VIDEO.</p>	<p>OFF ↔ ENGLISH ↔ SPANISH ↔ FRENCH ↔ CHINESE ↔ GERMAN ↔ ITALIAN ↔ JAPANESE ↔ códigos de idiomas de AA a ZU</p>	
<p>ON SCREEN LANGUAGE O idioma das indicações de funções na tela é selecionável.</p>	<p>ENGLISH ↔ CHINESE ↔ SPANISH</p>	<p>Inglês <input type="text" value="ON SCREEN LANGUAGE"/> <input type="text" value="ENGLISH"/></p> <p>Chinês <input type="text" value="字幕语言"/> <input type="text" value="中国语"/></p> <p>Espanhol <input type="text" value="IDIOMA EN PANTALLA"/> <input type="text" value="ESPAÑOL"/></p> <ul style="list-style-type: none"> • Algumas indicações de funções na tela são mostradas em inglês independentemente do ajuste realizado. • Não é possível mudar o idioma das indicações de funções na tela correspondentes às exibições MP3 e JPEG CONTROL.

Idiomas e suas abreviaturas

AA	Afar	FA	Persa	KM	Cambojano	OM	(Afan) Oromo	SU	Sundanese
AB	Abkhazian	FI	Finlandês	KN	Kannada	OR	Oriya	SV	Sueco
AF	Afrikaans	FJ	Fiji	KO	Coreano (KOR)	PA	Panjabi	SW	Swahili
AM	Ameharic	FO	Faroês	KS	Kashmiri	PL	Polonês	TA	Tamil
AR	Árabe	FY	Frísio	KU	Curdo	PS	Pastu	TE	Télego
AS	Assamese	GA	Irlandês	KY	Kirghiz	PT	Português	TG	Tajik
AY	Aymara	GD	Gaélico Escocês	LA	Latim	QU	Quechua	TH	Tailandês
AZ	Azerbaijano	GL	Galego	LN	Lingala	RM	Rhaeto-Romance	TI	Tigrinya
BA	Bashkir	GN	Guarani	LO	Lauciano	RN	Kirundi	TK	Turquestão
BE	Bielo - russo	GU	Gujarati	LT	Lituano	RO	Romeno	TL	Tagalo
BG	Búlgaro	HA	Hausa	LV	Letão	RU	Russo	TN	Setswana
BH	Bihari	HI	Hindu	MG	Malgaxe	RW	Kinyarwanda	TO	Tonganês
BI	Bislama	HR	Croata	MI	Maori	SA	Sânscrito	TR	Turco
BN	Bengalês	HU	Hungarês	MK	Macedônio	SD	Sindhi	TS	Tsonga
BO	Tibetano	HY	Armênio	ML	Malaio	SG	Sangho	TT	Tatar
BR	Bretão	IA	Interlingua	MN	Mongol	SH	Serbo - Croata	TW	Twi
CA	Catalão	IE	Interlingue	MO	Moldávio	SI	Singalês	UK	Ucraino
CO	Corso	IK	Inupiak	MR	Marathi	SK	Eslovaco	UR	Urdu
CS	Tcheco	IN	Indonesiano	MS	Malaio (MAY)	SL	Esloveno	UZ	Uzbequistão
CY	Gaulês	IS	Islandês	MT	Maltês	SM	Samoano	VI	Vietnamita
DA	Dinamarquês	IW	Hebraico	MY	Birmanês	SN	Shona	VO	Volapuk
DZ	Bhutani	JI	Yiddish	NA	Nauru	SO	Somali	WO	Wolof
EL	Grego	JW	Javanês	NE	Nepali	SQ	Albanês	XH	Xhosa
EO	Esperanto	KA	Georgiano	NL	Holandês	SR	Serbo	YO	Yoruba
ET	Estoniano	KK	Kazaque	NO	Norueguês	SS	Siswati	ZU	Zulu
EU	Basco	KL	Groenlandês	OC	Ocitano	ST	Sesotho		

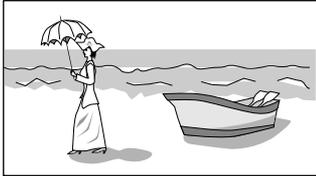
Mudança dos ajustes iniciais

Menu PICTURE



Este menu permite seleccionar opções correspondentes à qualidade da imagem ou à tela do monitor.

Português

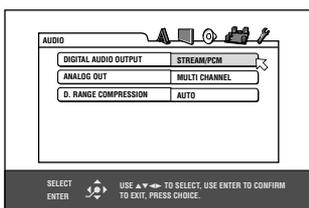
Item do menu	Opções de ajuste	Observações/exemplos
MONITOR TYPE Pode-se seleccionar o tipo de monitor correspondente ao televisor ao reproduzir discos DVD VIDEO gravados para televisores wide screen.	<ul style="list-style-type: none"> • 16:9 NORMAL (televisor wide screen) Para seleccionar quando se conecta a unidade a um televisor wide screen (16:9) cuja relação de aspecto - formato de tela - esteja ajustada para 16:9 (a unidade ajusta automaticamente, no sinal de saída, a largura da tela correspondente para a reprodução de uma fonte 4:3). 	 <ul style="list-style-type: none"> • Se reproduzir uma fonte DVD VIDEO 4:3 no modo [16:9 NORMAL], o padrão da imagem mudará ligeiramente em razão do processo de conversão da largura de imagem.
	<ul style="list-style-type: none"> • 16:9 AUTO (televisor wide screen) Para seleccionar quando se conecta um televisor wide screen (16:9) à unidade. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • 4:3 LB (conversão a Letter Box - LB) Para seleccionar quando se conecta um televisor normal (4:3) à unidade. Durante a reprodução de DVD VIDEO gravado em formato de imagem ampla, a imagem aparece com faixas pretas nas extremidades superior e inferior. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • 4:3 PS (conversão a Pan and Scan - PS) Para seleccionar quando se conecta um televisor normal (4:3) à unidade. Durante a reprodução de DVD VIDEO gravado em formato de imagem ampla, a imagem é ampliada para preencher a extensão vertical da tela, ocultando as extremidades esquerda e direita da imagem. 	 <ul style="list-style-type: none"> • Com alguns discos gravados em formato de imagem ampla, a imagem será exibida no modo 4:3 LB mesmo que se seleccione o modo 4:3 PS.
	<ul style="list-style-type: none"> • 16:9 MULTI NORMAL • 16:9 MULTI AUTO • 4:3 MULTI LB • 4:3 MULTI PS 	As opções "MULTI" devem ser seleccionadas quando se conecta a unidade a um televisor compatível com ambos os sistemas PAL e NTSC. Quando se selecciona uma das opções, a unidade emite um sinal de vídeo PAL ou NTSC, de acordo com o disco, independentemente do ajuste do seletor PAL-NTSC.
PROGRESSIVE MODE Com a seleção deste modo, ativa-se o processamento especial de sinal de vídeo correspondente ao tipo de material (vídeo ou filme) em que as imagens do disco em reprodução tenham sido gravadas originalmente.	<ul style="list-style-type: none"> • VIDEO Adequado para a reprodução de discos com fonte original em vídeo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Quando é ativado o modo de varredura progressiva, ilumina-se o indicador PROGRESSIVE. Note que a cor da indicação muda de acordo com este ajuste, o tipo de fonte e a operação executada pela unidade (veja as pág 8). • Alguns discos DVD VIDEO poderão não ser reproduzidos adequadamente se AUTO estiver seleccionado. Se a imagem ficar pouco nítida ou sofrer interferências com um determinado DVD VIDEO, experimente mudar o modo.
	<ul style="list-style-type: none"> • FILM Adequado para a reprodução de discos com fonte original em filme. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • AUTO Utilizado para reproduzir discos com fonte original em vídeo e filme. A unidade reconhece o tipo de imagem (fonte em filme ou em vídeo) do disco corrente de acordo com os dados do disco. 	
SCREEN SAVER A função de proteção da tela é ajustável para ON ou OFF. Veja na página 17 detalhes sobre a função de proteção da tela.	<ul style="list-style-type: none"> • ON A imagem corrente é escurecida. 	<ul style="list-style-type: none"> • A função de proteção da tela não tem efeito sobre imagens estáticas durante a reprodução de DVD AUDIO.
	<ul style="list-style-type: none"> • OFF A função de proteção da tela é desativada. 	

Mudança dos ajustes iniciais

Mudança dos ajustes iniciais

Item do menu	Opções de ajuste	Observações/exemplos
MP3/JPEG A unidade pode reproduzir arquivos MP3 e JPEG gravados em CD-R/CD-RW. Contudo, se o disco contiver arquivos MP3 e JPEG, somente será possível reproduzir os arquivos do tipo selecionado nestas opções do menu.	<ul style="list-style-type: none"> • MP3 Para reproduzir somente arquivos MP3 se o disco contiver arquivos MP3 e JPEG. 	<ul style="list-style-type: none"> • Quando o disco contém somente arquivos MP3 ou somente arquivos JPEG, a unidade pode reproduzir ambos os tipos de arquivos independentemente do ajuste realizado.
	<ul style="list-style-type: none"> • JPEG Para reproduzir somente arquivos JPEG se o disco contiver arquivos MP3 e JPEG. 	

Menu AUDIO



Este menu permite selecionar opções correspondentes ao áudio.

Item do menu	Opções de ajuste	Observações/exemplos
DIGITAL AUDIO OUTPUT Para conectar uma das saídas digitais da unidade a um aparelho externo que tenha entrada digital, deve-se fazer este ajuste da maneira mais adequada. Veja na tabela a seguir detalhes sobre a relação entre os ajustes e os sinais de saída.	<ul style="list-style-type: none"> • PCM ONLY Para selecionar quando se conecta uma das saídas DIGITAL OUT da unidade à entrada digital PCM linear de outro equipamento de áudio. 	<ul style="list-style-type: none"> • Na reprodução de DVD VIDEO ou CD Áudio com DTS, use um decodificador DTS para a emissão dos sinais corretos às caixas acústicas. • Com alguns tipos de DVD VIDEO que não são inteiramente protegidos contra cópias, pode ser emitido um sinal digital de 20 bits ou 24 bits. • Um sinal gravado com frequência de amostragem de 88,2 kHz ou superior não pode ser emitido através das saídas DIGITAL OUT, independentemente do ajuste realizado (por motivo relacionado à proteção contra cópias).
	<ul style="list-style-type: none"> • DOLBY DIGITAL/PCM Para selecionar quando se conecta a entrada digital de um decodificador Dolby Digital ou de um amplificador com decodificador Dolby Digital. Quando se seleciona esta opção, discos gravados no formato DTS ou MPEG multicanal são reproduzidos em sinal digital PCM linear. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • STREAM/PCM Para selecionar quando se conecta a unidade à entrada digital de um amplificador com decodificador DTS, MPEG multicanal ou Dolby Digital, ou de decodificador independente dos mesmos padrões. 	

Sinais de Saída Digital

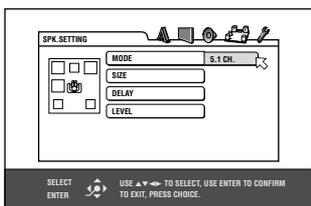
Tipo de disco	Saída		
	PCM ONLY	DOLBY DIGITAL/PCM	STREAM/PCM
DVD com PCM linear de 48/44,1 kHz, a 16/20/24 bits	PCM linear estéreo de 48/44,1 kHz, a 16 bits		
DVD com PCM linear de 192/176, 4/96/88,2 kHz, a 16/22/24 bits	Sem saída		
DVD com DTS	PCM linear estéreo de 48 kHz, a 16 bits	Fluxo de bits DTS	
DVD com Dolby Digital	PCM linear estéreo de 48 kHz, a 16 bits	Fluxo de bits Dolby Digital	
DVD com MPEG multicanal	PCM linear estéreo de 48 kHz, a 16 bits	Fluxo de bits MPEG	
CD Áudio/CD Video/SVCD	PCM linear estéreo de 44,1 kHz, a 16 bits		
CD Áudio com DTS	PCM linear estéreo de 44,1 kHz, a 16 bits	Fluxo de bits DTS	
CD-R/RW com MP3	Sem saída		

Mudança dos ajustes iniciais

Item do menu	Opções de ajuste	Observações/exemplos
<p>ANALOG OUT Para reproduzir adequadamente DVD VIDEO gravado com áudio surround multicanal, deve-se fazer este ajuste de acordo com o sistema de áudio utilizado.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 2-CH DOLBY SURROUND Para selecionar quando desejar ouvir áudio surround multicanal através da conexão das saídas AUDIO OUT da unidade a um decodificador surround. • 2-CH STEREO Para selecionar quando desejar ouvir áudio estéreo convencional de dois canais através da conexão das saídas AUDIO OUT da unidade a um amplificador/receiver ou televisor estéreo, ou copiar o som de DVD VIDEO gravado com áudio surround a MD, cassete, etc. • MULTI CHANNEL Para desfrutar áudio surround multicanal através da conexão das saídas de áudio de 5.1 canais da unidade a um amplificador com entradas de 5.1 canais. 	<ul style="list-style-type: none"> • Esta função não tem efeito quando se ativa a função 3D PHONIC (veja a pág. 39). • Os ajustes [2-CH DOLBY SURROUND] e [2-CH STEREO] afetam somente o sinal das saídas AUDIO OUT durante a reprodução de DVD VIDEO gravado com áudio surround multicanal. • Alguns discos DVD AUDIO não permitem o downmix para dois canais. Com esses discos, não se pode obter o sinal de downmix mesmo que se ajuste [ANALOG OUT] para [2-DOLBY SURROUND] ou [2-CH STEREO]. Neste caso, aparece [MULTI CH] por alguns segundos no mostrador.
<p>D. RANGE COMPRESSION Este ajuste proporciona ótima qualidade de áudio para a audição de DVD VIDEO gravado no formato Dolby Digital, em volume baixo ou médio.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • AUTO O áudio é reproduzido com a gama dinâmica comprimida, exceto na reprodução de discos gravados no formato Dolby Digital de 1 ou 2 canais. • ON O áudio sempre é reproduzido com a gama dinâmica comprimida. 	<ul style="list-style-type: none"> • Esta função somente tem efeito durante a reprodução de discos gravados com Dolby Digital. O ajuste não afeta o áudio de outros discos. • Esta função não tem efeito quando se ativa a função 3D PHONIC (veja a pág. 39).

Mudança dos ajustes iniciais

Menu SPK.SETTING

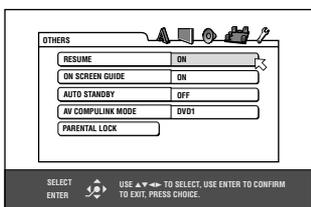


Este menu permite selecionar opções correspondentes às caixas acústicas.

Item do menu	Opções de ajuste	Observações/exemplos
<p>MODE O tipo de configuração das caixas acústicas é selecionável de acordo com o sistema de caixas acústicas utilizado. Normalmente, ajustado para [5.1 CH.].</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 5.1 CH. Quando se conecta um amplificador de 5.1 canais para uso de caixas acústicas frontais, traseiras, de centro e subwoofer. • EXPERT Quando se deseja fazer ajustes de precisão para que a configuração corresponda às caixas acústicas utilizadas. Há as opções SIZE, DELAY e LEVEL. 	<ul style="list-style-type: none"> • Se selecionar [5.1 CH.], ajuste [ANALOG OUT] para [MULTI CHANNEL] na exibição de preferências [AUDIO] (veja a pág. 58). • O sinal é sempre emitido através da saída SUBWOOFER do painel traseiro da unidade quando se seleciona "SUBWOOFER". • Ajuste de caixas acústicas nas opções [5.1 CH.]: [FRONT SP.: LARGE], [CENTER SP.: SMALL], [REAR SP.: SMALL], [BASS REDIRECT: SUB WOOFER] • Se conectar uma das saídas digitais da unidade a um decodificador Dolby Digital ou DTS externo (e ajustar [DIGITAL AUDIO OUTPUT] para [STREAM/PCM] na exibição de preferências [AUDIO]), os ajustes de caixas acústicas mostrados à esquerda não terão efeito. Faça adequadamente o ajuste das caixas acústicas para o decodificador externo.
<p>SIZE O tamanho das caixas acústicas é configurável de acordo com as caixas utilizadas.</p>	<p>Veja na página 62 detalhes sobre a especificação do tamanho das caixas acústicas.</p>	<p>(Exibição SIZE)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Durante a reprodução de discos com [CENTER SPEAKER] ou [REAR SPEAKER] ajustado para [NONE], o áudio da caixa acústica de centro ou o das caixas acústicas traseiras é emitido pelas caixas acústicas frontais.
<p>DELAY O retardamento das caixas acústicas é ajustável de acordo com as caixas utilizadas.</p>	<p>Veja na página 63 detalhes sobre o ajuste do retardamento das caixas acústicas.</p>	<p>(Exibição DELAY)</p>
<p>LEVEL O nível de saída das caixas acústicas é ajustável de acordo com as caixas utilizadas.</p>	<p>Veja na página 63 detalhes sobre o ajuste do nível de saída das caixas acústicas.</p>	<p>(Exibição LEVEL)</p>

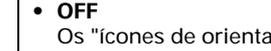
Mudança dos ajustes iniciais

Menu OTHERS



Este menu permite ajustar várias opções de sistema.

Português

Item do menu	Opções de ajuste	Observações/exemplos
RESUME O modo de reinício da reprodução é selecionável.	<ul style="list-style-type: none"> ON A unidade pode reiniciar a reprodução do disco a partir da posição em que a reprodução tenha sido interrompida por último quando o disco permanece na bandeja. OFF A função de reinício da reprodução é desativada. DISC RESUME A unidade pode reiniciar a reprodução dos últimos 30 discos reproduzidos. Os pontos de interrupção dos últimos 30 discos permanecem na memória mesmo que os discos sejam removidos da bandeja. 	<ul style="list-style-type: none"> Veja na página 19 detalhes sobre a função de reinício da reprodução.
ON SCREEN GUIDE É possível a exibição de ícones de orientação na tela ou de caracteres superpostos à imagem para indicação do que acontece com o disco ou a unidade.	<ul style="list-style-type: none"> ON Os "ícones de orientação" são exibidos na tela. OFF Os "ícones de orientação" não são exibidos na tela. 	<ul style="list-style-type: none"> Veja na página 17 informações sobre os "ícones de orientação" na tela. Exemplos de "ícones ou caracteres de orientação" na tela: .
AUTO STANDBY A unidade pode entrar automaticamente em modo de espera sempre não executar nenhuma operação por mais de 30 minutos ou 60 minutos.	60 ↔ 30 ↔ OFF	
AV COMPULINK MODE É necessário fazer adequadamente este ajuste para utilização do sistema AV COMPU LINK.	DVD 1 ↔ DVD 2 ↔ DVD 3	Veja na página 70 detalhes sobre a função AV COMPU LINK.
PARENTAL LOCK Quando se seleciona esta opção, pressionar ENTER no controle remoto faz aparecer a exibição PARENTAL LOCK mostrada a seguir. Com ela, é possível restringir o acesso de crianças a discos VIDEO DVD.	Veja na página 64 detalhes sobre os ajustes censura.	(Exibição PARENTAL LOCK) 

Mudança dos ajustes iniciais

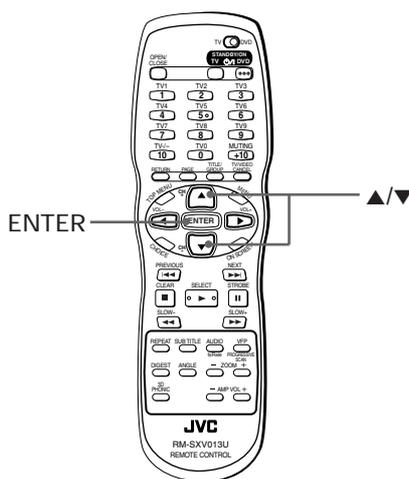
Ajustes de precisão para as caixas acústicas

É possível fazer ajustes de precisão para que a configuração corresponda ao sistema de caixas acústicas utilizado.

Estas opções somente se tornam disponíveis quando [ANALOG OUT] está ajustado para [MULTI CHANNEL], na exibição de preferências [AUDIO], e [MODE] está ajustado para [EXPERT] na exibição de preferências [SPK.SETTING].

Especificar o tamanho das caixas

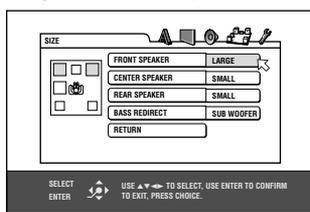
O tamanho das caixas acústicas é configurável de acordo com as caixas utilizadas.



- Com a exibição [SPK. SETTING] na tela do televisor

- Acione ▲/▼ para mover a [SIZE] e então pressione ENTER.

A exibição SIZE aparece na tela do televisor. O indicador aponta para [FRONT SPEAKER]. Veja na página 60 detalhes sobre como abrir a exibição de preferências [SPK.SETTING].



- Acione ▲/▼ para selecionar a caixa acústica a configurar e pressione ENTER.

FRONT SPEAKER: Caixas acústicas frontais
 CENTER SPEAKER: Caixa acústica de centro
 REAR SPEAKER: Caixas acústicas traseiras

- Acione ▲/▼ para selecionar o tamanho e pressione ENTER.

LARGE: Caixa(s) acústica(s) grande(s) que pode(m) reproduzir a gama completa de baixas frequências.
 SMALL: Caixa(s) acústica(s) pequena(s) que não pode(m) reproduzir a gama completa de baixas frequências.
 NONE: Nenhuma caixa acústica conectada. Esta opção aplica-se somente a [CENTER SPEAKER] e [REAR SPEAKER].

- Repita os passos 2 e 3 para ajustar outras caixas acústicas.

- Para restaurar a exibição [SPK.SETTING]**
 Acione ▲/▼ para mover a [RETURN] e então pressione ENTER.

NOTAS

- Se ajustar [FRONT SPEAKER] para [SMALL], não será possível ajustar outras caixas acústicas para [LARGE].
- Durante a reprodução de DVD AUDIO com [CENTER SPEAKER] ou [REAR SPEAKER] ajustado para [NONE], o som não é emitido pelas caixas acústicas frontais.

Função BASS REDIRECT

Com caixas acústicas pequenas que não reproduzem a gama completa de baixas frequências, pode-se reforçar o sinal de baixas frequências para o subwoofer ou para as caixas acústicas frontais.

- Acione ▲/▼ para selecionar [BASS REDIRECT] e pressione ENTER.
- Acione ▲/▼ para selecionar [SUB WOOFER] ou [FRONT L/R] e pressione ENTER.

SUB WOOFER: O sinal de baixas frequências emitido através da saída para subwoofer é reforçado.

FRONT L/R: O sinal de baixas frequências emitido através das saídas para as caixas acústicas frontais é reforçado. Contudo, a saída para subwoofer não emite nenhum sinal quando se seleciona esta opção.

O ajuste [BASS REDIRECT] somente tem efeito quando pelo menos um dos tamanhos das caixas acústicas é configurado para [SMALL]. Quando nenhum dos tamanhos é ajustado para [SMALL], a função não é ativada.

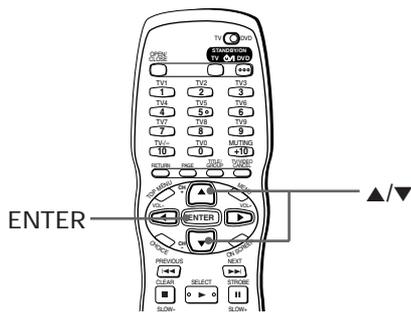
(Aparece [NONE] no campo de ajuste.)
 Nenhum áudio é emitido através da saída SUBWOOFER quando se seleciona [FRONT L/R].
 Quando o tamanho das caixas acústicas frontais é configurado para [SMALL], o ajuste [BASS REDIRECT] limita-se a [SUBWOOFER].

NOTA

Durante a reprodução de DVD AUDIO, o sinal de áudio poderá não ser emitido corretamente, dependendo das condições da unidade ou do próprio disco.

Ajustar o retardamento

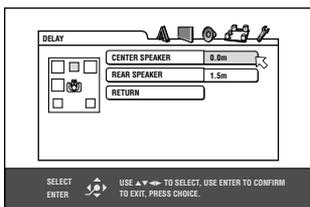
Durante a reprodução em modo multicanal e quando não é possível posicionar todas as caixas acústicas a igual distância do ouvinte, este ajuste pode compensar a diferença entre a distância que separa o ouvinte das caixas acústicas dianteiras (esquerda, direita) e a distância que o separa das caixas centro e caixas traseiras. Verifique a diferença entre a distância que separa o ouvinte das caixas dianteiras (esquerda, direita) e a distância que o separa das demais caixas acústicas. Especifique então os valores através do procedimento abaixo.



- Com a exibição [SPK. SETTING] na tela do televisor

1 Acione ▲/▼ para mover a [DELAY] e então pressione ENTER.

A exibição DELAY aparece na tela do televisor. O indicador  aponta para [CENTER SPEAKER]. Veja na página 60 detalhes sobre como abrir a exibição de preferências [SPK.SETTING].



2 Acione ▲/▼ para selecionar a caixa acústica a configurar e pressione ENTER.

CENTER SPEAKER: Caixa acústica de centro
REAR SPEAKER: Caixas acústicas traseiras

3 Acione ▲/▼ para selecionar o retardamento e pressione ENTER.

Quando se seleciona [CENTER SPEAKER], é possível especificar o retardamento entre [0.0m] e [1.5m], em incrementos de 30 cm.
Quando se seleciona [REAR SPEAKER], é possível especificar o retardamento entre [0.0m] e [4.5m], em incrementos de 30 cm.

4 Repita os passos 2 e 3 para ajustar outras caixas acústicas.

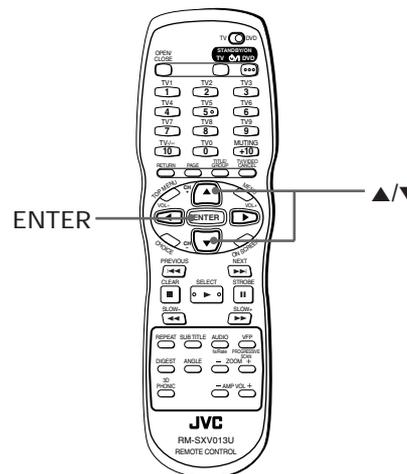
- Para restaurar a exibição [SPK.SETTING]
Acione ▲/▼ para mover  a [RETURN] e então pressione ENTER.

NOTA

- Este ajuste somente pode compensar diferenças de distância entre as caixas acústicas quando as caixas dianteiras (esquerda, direita) estão mais distantes do ouvinte do que as demais caixas. Se as caixas acústicas dianteiras (esquerda, direita) estiverem mais próximas do ouvinte do que as outras caixas, não será possível compensar a diferença com este ajuste.

Ajustar o nível das caixas

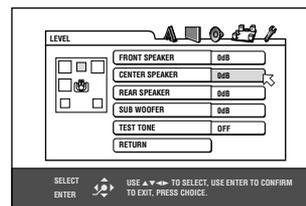
O nível de saída de cada caixa acústica é ajustável.



- Com a exibição [SPK. SETTING] na tela do televisor

1 Acione ▲/▼ para mover a [LEVEL] e então pressione ENTER.

A exibição LEVEL aparece na tela do televisor. O indicador  aponta para [CENTER SPEAKER]. Veja na página 60 detalhes sobre como abrir a exibição de preferências [SPK.SETTING].



2 Acione ▲/▼ para selecionar a caixa acústica a configurar e pressione ENTER.

FRONT SPEAKER: Caixas acústicas frontais (este nível, não selecionável, é fixado a 0 dB.)

CENTER SPEAKER: Caixa acústica de centro
REAR SPEAKER: Caixas acústicas traseiras
SUB WOOFER: Subwoofer

3 Acione ▲/▼ para ajustar o nível e pressione ENTER.

Quando se seleciona [CENTER SPEAKER], [REAR SPEAKER] ou [SUB WOOFER], é possível especificar o nível entre -6 dB e 6 dB, em incrementos de 1 dB.

4 Repita os passos 2 e 3 para ajustar outras caixas acústicas.

- Para restaurar a exibição [SPK.SETTING]
Acione ▲/▼ para mover  a [RETURN] e então pressione ENTER.

NOTA

- Não é ajustável o retardamento de caixa(s) acústica(s) cujo tamanho se especifique como [NONE].

Mudança dos ajustes iniciais

Gerar sinal de teste sinais

É possível verificar o ajuste de nível por meio da monitoração do sinal de teste.

- 1 Acione ▲/▼ para seleccionar [TEST TONE] e pressione ENTER.
- 2 Acione ▲/▼ para seleccionar [ON] e pressione ENTER.

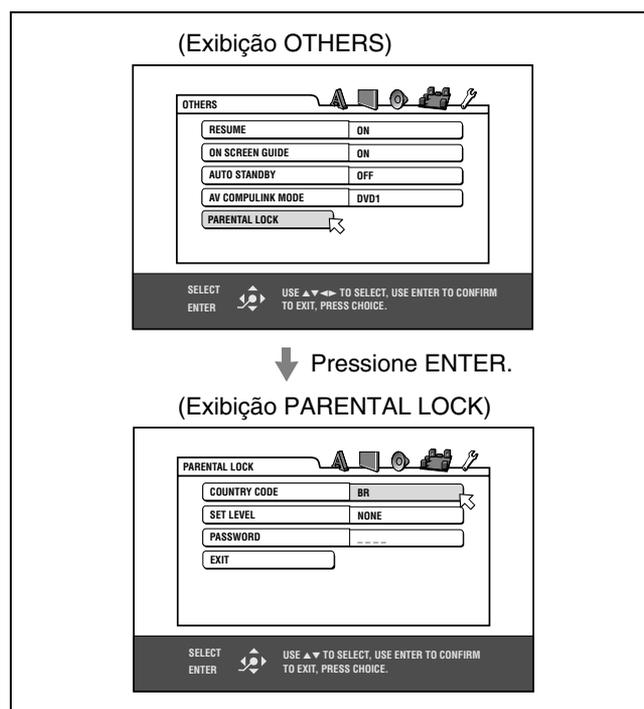
O sinal de teste é gerado com a seleção da(s) caixa(s) acústica(s) na exibição [LEVEL].

NOTA

- O sinal de teste não é emitido pelo subwoofer.

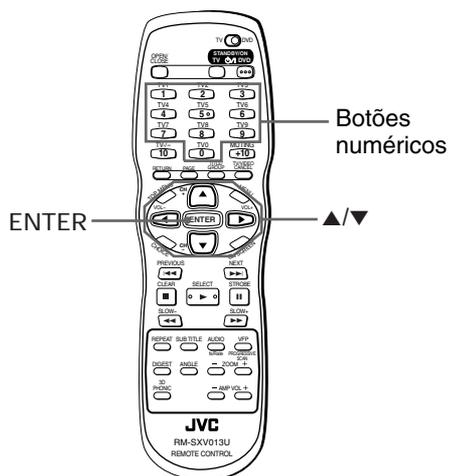
Limitar a reprodução por crianças

Esta função restringe a reprodução de DVD VIDEO que contenha cenas de caráter violento (ou com outras características impróprias), de acordo com o nível especificado pelo usuário. Por exemplo, o usuário pode cortar ou substituir por outras cenas trechos violentos de determinados filmes - compatíveis com a função Parental Lock - que não considere recomendáveis para as crianças. Quando se especifica PARENTAL LOCK no menu OTHERS da exibição de preferências (veja a pág. 61), pressionar ENTER no controle remoto faz aparecer a exibição PARENTAL LOCK mostrada a seguir. Assim é possível especificar limites para a reprodução de DVD VIDEO.



Ajustar o Parental Lock pela primeira vez [PARENTAL LOCK]

Tipos de discos : **DVD VIDEO**



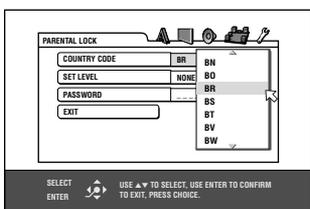
- Com o menu [OTHERS] da exibição de preferências na tela do televisor

1 Acione ▲/▼ para mover e selecionar [PARENTAL LOCK]. Pressione então ENTER.

A exibição Parental Lock aparece na tela do televisor.
O indicador aponta para [COUNTRY CODE].
Veja na página 61 detalhes sobre como exibir o menu [OTHERS].

2 Com o indicador apontando para [COUNTRY CODE], pressione ENTER para exibir o menu suspenso.

3 Acione ▲/▼ para selecionar o código do país. Selecione o código do país cujos padrões tenham sido utilizados para classificar o conteúdo do DVD VIDEO.
Veja na página 75 "Apêndice A: Códigos de País/ Região para censura".

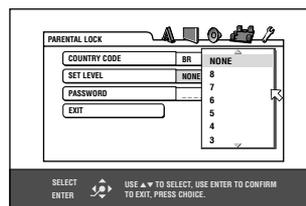


4 Pressione ENTER.
 move-se a [SET LEVEL].

5 Com o indicador apontando para [SET LEVEL], pressione ENTER para exibir o menu suspenso.

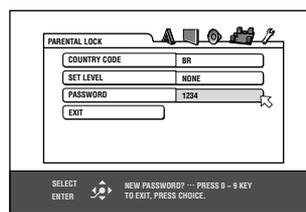
No menu suspenso, há a opção [NONE] e os níveis de [8] a [1].

A opção [NONE] não impõe restrições à reprodução. O nível mais rígido de restrições é [1]. A visualização de discos com classificação superior ao nível selecionado passa a ser restrita.



6 Acione ▲/▼ para selecionar um nível de Parental Lock e então pressione ENTER.
 move-se a [PASSWORD].

7 Digite uma senha de quatro dígitos com os botões numéricos (de 0 a 9).



8 Pressione ENTER.
O função Parental Lock é ativada.
 move-se a [EXIT].

Pressionar ENTER outra vez faz retornar ao menu [OTHERS] da exibição de preferências.



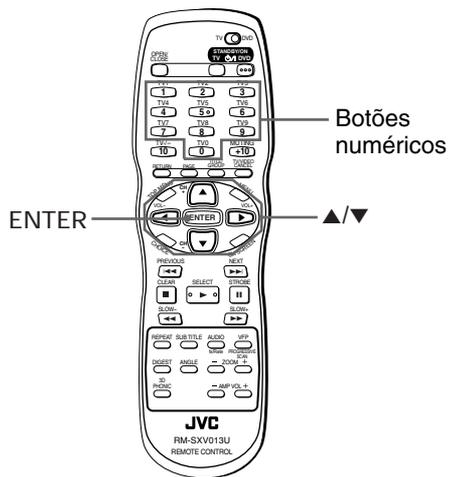
- Se quiser mudar a senha no passo 7, faça a mudança antes de pressionar ENTER.

Português

Mudança dos ajustes iniciais

Mudar o ajuste inicial [PARENTAL LOCK]

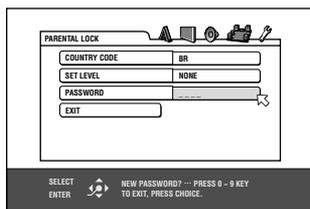
Tipos de discos : 
Pode-se mudar o censura depois do ajuste inicial.



- Com o menu [OTHERS] da exibição de preferências na tela do televisor

1 Acione ▲/▼ para mover e selecionar [PARENTAL LOCK]. Pressione então ENTER.

A exibição censura aparece na tela do televisor. O indicador  aponta para [PASSWORD]. Veja na página 61 detalhes sobre como exibir o menu [OTHERS].



2 Com os botões numéricos (de 0 a 9), digite a senha de quatro dígitos registrada anteriormente e pressione ENTER.

 move-se a [COUNTRY CODE] com a digitação da senha correta.

Se digitar uma senha errada, aparecerá [WRONG! RETRY...] na tela do televisor e não será possível avançar ao passo seguinte.

3 Para mudar o [COUNTRY CODE] ou [LEVEL], pressione ENTER para exibir o menu suspenso correspondente quando estiver apontado para o item desejado.

Para selecionar o item a ajustar, acione ▲/▼ quando nenhum menu suspenso estiver na tela.

4 Acione ▲/▼ para selecionar uma opção e pressione ENTER.

Note que, se mudar o código do país, será necessário selecionar novamente o nível do censura.

5 Com apontado para [PASSWORD], digite uma senha de quatro dígitos com os botões numéricos (de 0 a 9).

A senha registrada neste passo torna-se sua nova senha. Se quiser manter a senha registrada anteriormente, digite a mesma senha que registrou no passo 2. Não deixe de digitar uma senha depois de mudar o código do país e/ou nível do censura, pois do contrário o novo código do país e/ou nível do censura não terá efeito.

6 Pressione ENTER.

 move-se a [EXIT].

Pressionar ENTER outra vez faz retornar ao menu [OTHERS] da exibição de preferências.

NOTAS

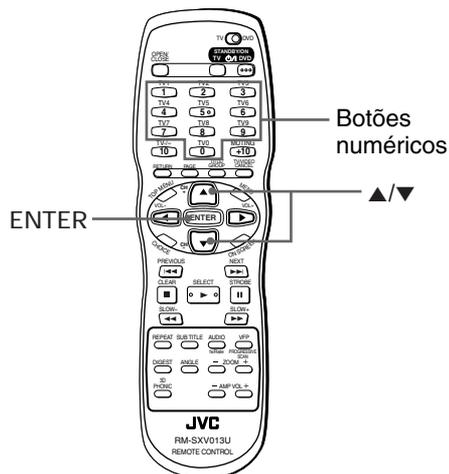
- Quando se digita qualquer senha errada mais de três vezes no passo 2, acima,  move-se automaticamente a [EXIT], e ▲/▼ não funciona.
- Se não lembrar de sua senha no passo 2 Digite "8888". A senha registrada anteriormente é apagada e passa a ser possível digitar uma nova senha.

Desbloquear o Parental Lock temporariamente [PARENTAL LOCK]



Tipos de discos :

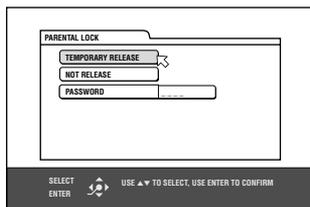
Se o nível de ajuste do censura for muito rígido, simplesmente poderá não ser possível a reprodução de alguns discos. Quando se coloca um desses discos na unidade e se tenta acionar a reprodução, a seguinte exibição censura aparece na tela do televisor, perguntando se o usuário deseja que o censura seja desbloqueado temporariamente ou não.



- 1 Acione the ▲/▼ para mover a [TEMPORARY RELEASE] e então pressione ENTER.

move-se a [PASSWORD].

Se selecionar [NOT RELEASE], pressione em seguida ▲ (OPEN/CLOSE) para remover o disco.



- 2 Digite sua senha de quatro dígitos com os botões numéricos (de 0 a 9).

O Parental Lock é desbloqueado, e a unidade inicia a reprodução.

Se digitar uma senha errada, aparecerá [WRONG! RETRY...] na tela do televisor.

Digite a senha correta.

NOTA

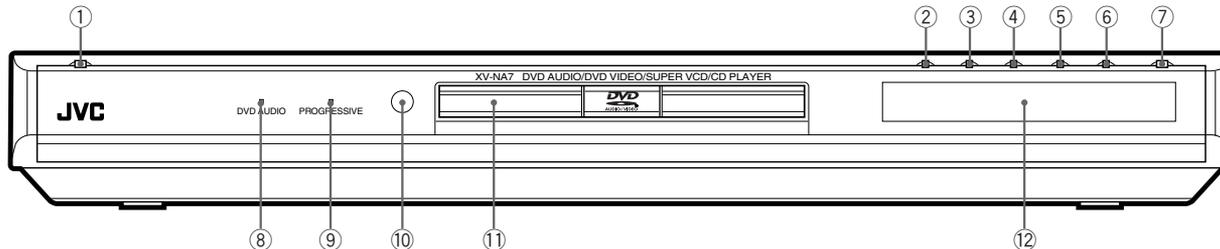
- Quando se digita qualquer senha errada mais de três vezes no passo 2, acima, move-se automaticamente a [NOT RELEASE], e ▲/▼ não funciona.

Informações adicionais

Denominação das partes e controles

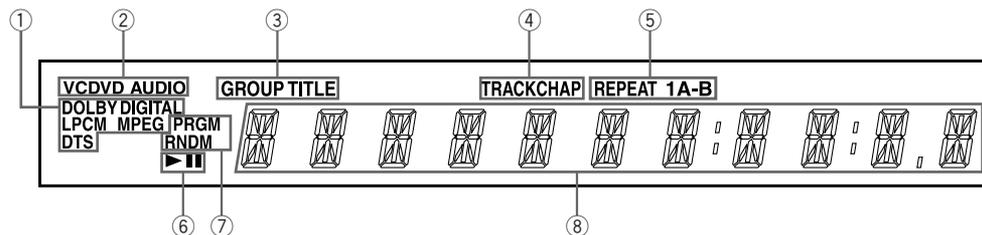
Veja detalhes nas páginas correspondentes que estão indicadas em parênteses.

Painel frontal



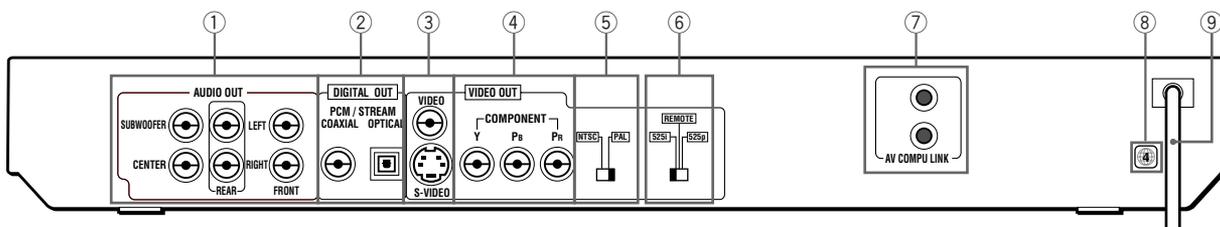
- | | |
|--|--|
| ① Botão STANDBY/ON \circ/I (13) | ⑦ Botão \blacktriangle (16, 18, 19) |
| ② Botão \blacksquare (17, 18, 45) | ⑧ Indicador DVD AUDIO |
| ③ Botão \blacktriangleright (17, 19) | ⑨ Indicador PROGRESSIVE |
| ④ Botão II PAUSE (18, 20) | ⑩ Sensor de controle remoto (11) |
| ⑤ Botão \blacktriangleleft (20, 21) | ⑪ Bandeja do disco (16, 18) |
| ⑥ Botão \blacktriangleright (20, 21) | ⑫ Mostrador (veja a ilustração abaixo) |

Mostrador



- | | |
|-----------------------------------|--|
| ① Indicadores do formato de áudio | ⑤ Indicador do modo de repetição |
| ② Indicador do disco | ⑥ Indicador \blacktriangleright (reproduzir)/ II (pausar) |
| ③ Indicador do grupo/título | ⑦ Indicador PROGRAM/RANDOM |
| ④ Indicador da faixa/capítulo | ⑧ Área de múltiplas informações |

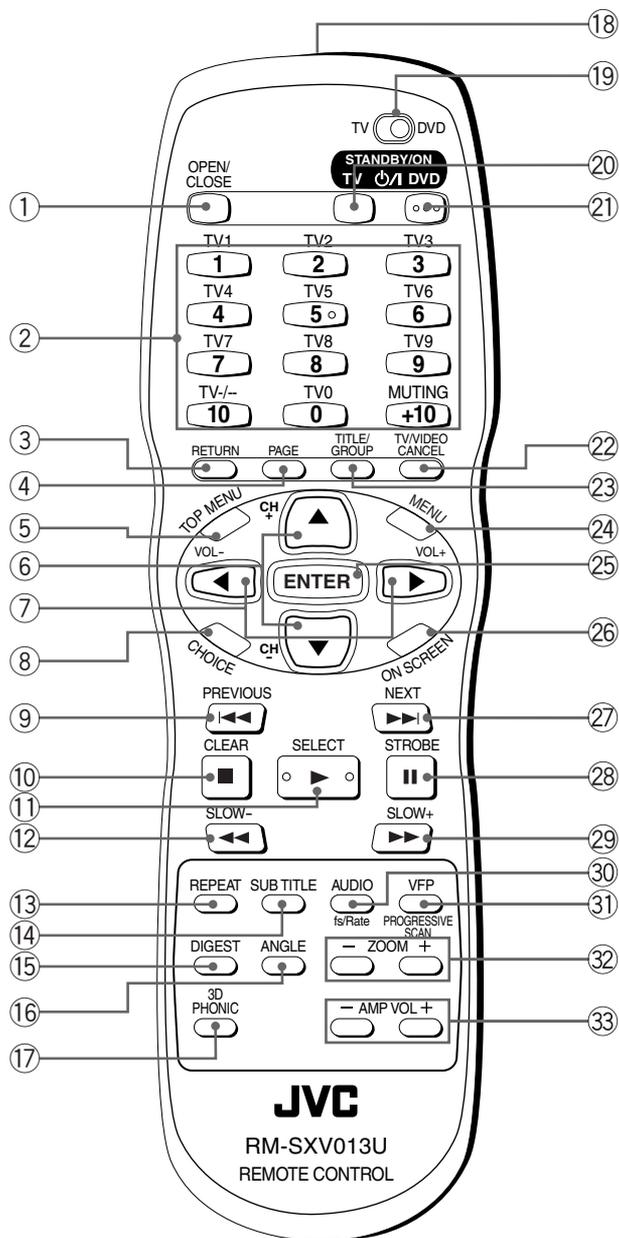
Painel traseiro



- | | |
|--|--|
| ① Saídas AUDIO OUT (6, 7, 9, 10) | ⑤ Comutador NTSC/PAL (7) |
| ② Saídas DIGITAL OUT (OPTICAL/COAXIAL) (10) | ⑥ Seletor do modo de varredura (525i/REMOTE/525p) (7, 8) |
| ③ Saída VIDEO OUT - VIDEO (6)
Saída VIDEO OUT - S-VIDEO (7) | ⑦ Saídas AV COMPU LINK |
| ④ Saídas VIDEO OUT - COMPONENT VIDEO OUT (7) | ⑧ Etiqueta do código de região (4) |
| | ⑨ Fio de alimentação AC (10) |

Controle remoto

Português



① Botão OPEN/CLOSE (16, 18, 19)

② Botões numéricos

③ Botão RETURN (25)

④ Botão PAGE (29)

⑤ Botão TOP MENU (25)

⑥ Cursor de seleção (▲ para cima, ▼ para baixo) - botões CH (+/-) (12)

⑦ Cursor de seleção (◀ para esquerda, ▶ para direita) - botões VOL (+/-) (12)

⑧ Botão CHOICE (14, 55)

⑨ Botão ◀◀/PREVIOUS (20, 21, 45, 50)

⑩ Botão ■/CLEAR (17, 18, 45, 48)

⑪ Botão ▶/SELECT (17, 25, 45, 52)

⑫ Botão ◀◀/SLOW- (20)

⑬ Botão REPEAT (32, 47, 54)

⑭ Botão SUBTITLE (34)

⑮ Botão DIGEST (28)

⑯ Botão ANGLE (23, 36)

⑰ Botão 3D PHONIC (39)

⑱ Janela de sinais infravermelhos (11)

⑲ Chave TV - DVD (12, 13, 25, 45, 49, 55)

⑳ Botão TV STANDBY/ON Ⓟ/I (12)

㉑ Botão DVD STANDBY/ON Ⓟ/I (13)

㉒ Botão TV/VIDEO - CANCEL (12)

㉓ Botão TITLE/GROUP (26, 47, 53)

㉔ Botão MENU (25)

㉕ Botão ENTER

㉖ Botão ON SCREEN (23, 41)

㉗ Botão ▶▶/NEXT (20, 21, 45, 50)

㉘ Botão II/STROBE (18, 20, 21, 37, 45)

㉙ Botão ▶▶/SLOW+ (20)

㉚ Botão AUDIO - fs/Rate (35, 40, 48)

㉛ Botão VFP-PROGRESSIVE SCAN (8, 38)

㉜ Botões ZOOM +/- (38, 51)

㉝ Botões AMP VOL +/- (12)

Informações
adicionais

Sistema de comando remoto AV COMPU LINK

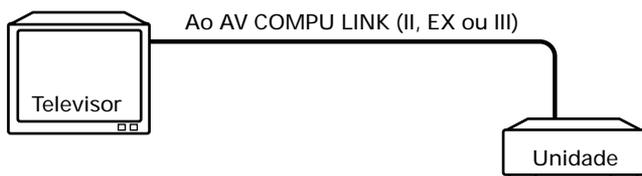
O sistema AV COMPU LINK da JVC simplifica a operação de equipamentos de vídeo ou áudio. Se seu player de vídeo/áudio (como DVD player, CD player ou aparelho de videocassete), televisão ou/ e amplificador/receiver forem compatíveis com o sistema AV COMPU LINK da JVC e estiverem conectados com o(s) cabo(s) AV COMPU LINK da JVC, bastará acionar o player para que todos os ajustes necessários ao seu entretenimento audiovisual sejam feitos automaticamente no televisor e/ou amplificador/receiver.

AV COMPU LINK

Conexões e ajustes

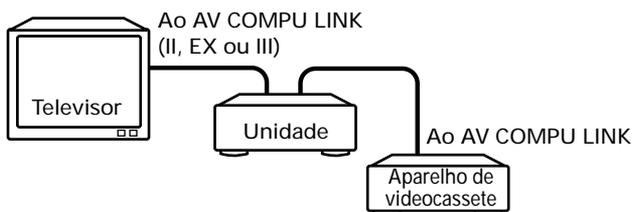
Com um cabo AV COMPU LINK, conecte os componentes através dos terminais AV COMPU LINK.

- O ajuste AV COMPU LINK da unidade é controlável através do menu OTHERS da exibição de preferências. Veja o procedimento de operação na página 61.
- Sobre a conexão entre um televisor e um receiver, consulte o manual de instruções que acompanha o receiver.



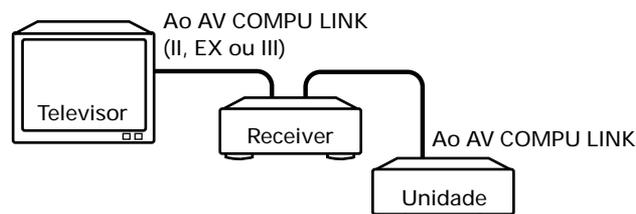
- Se conectar a unidade a um televisor através do AV COMPU LINK, faça o ajuste AV COMPU LINK da unidade como se indica a seguir.

- Para conexão à entrada VIDEO-1 do televisor: DVD2
- Para conexão à entrada VIDEO-2 do televisor: DVD3



- Se conectar a unidade a um televisor e a um aparelho de videocassete através do AV COMPU LINK, faça o ajuste do código de comando remoto do aparelho de videocassete e o ajuste do AV COMPU LINK da unidade como se indica a seguir.

- Para conexão à entrada VIDEO-1 do televisor:
Ajuste AV COMPU LINK da unidade: DVD2
Código de comando remoto do aparelho de videocassete: B
- Para conexão à entrada VIDEO-2 do televisor:
Ajuste AV COMPU LINK da unidade: DVD3
Código de comando remoto do aparelho de videocassete: A



- Se conectar a unidade a um televisor e a um receiver através do AV COMPU LINK, ajuste o AV COMPU LINK da unidade para DVD1.

IMPORTANTE!

- Para fazer, além da conexão AV COMPU LINK, uma conexão de vídeo entre a unidade e outro aparelho (como um receiver ou um televisor) através dos terminais de vídeo composto, S-vídeo ou vídeo-componente, veja também o manual de instruções do outro aparelho.

Notas sobre conexão

- Se conectar a unidade, através do AV COMPU LINK, a um receiver de um sistema que incorpore um decodificador Dolby Digital, algumas funções poderão não ser executadas automaticamente.
- Conecte as saídas AUDIO OUT da unidade às entradas de áudio de um receiver que indiquem "DVD", pois do contrário o sistema não funcionará adequadamente.
- Pode não haver nenhuma descrição sobre conexões à unidade no manual de instruções do televisor ou do aparelho de videocassete. Contudo, televisores ou aparelhos de videocassete que tenham terminais AV COMPU LINK com a indicação "II", "EX" ou "III" podem ser conectados à unidade.

Operação

O sistema AV COMPU LINK da JVC permite desfrutar vídeo e/ou áudio simplesmente com o pressionar do botão Play no componente-fonte (o componente que reproduz o vídeo ou áudio, como um DVD player ou aparelho de videocassete). Não é preciso sequer acionar o televisor ou o receiver.

- 1 Ligue a fonte de alimentação do televisor.
- 2 Coloque um disco (ou fita) no componente-fonte.
- 3 Pressione ► no componente-fonte.

As ações a seguir são executadas automaticamente:

- Liga o televisor.
- Comuta a fonte de sinal do televisor para a entrada externa (VIDEO-1 ou VIDEO-2).
- Liga o receiver.
- Comuta a fonte de sinal do receiver para o componente em que tenha sido iniciada a reprodução.

Resolução de problemas

Nem sempre o que parece ser uma defeito é algo tão grave. Por favor consulte a lista a seguir antes de solicitar assistência.

ENERGIA		
Situação	Possível causa	Medida a tomar
Não é possível ligar a unidade.	O plugue de alimentação não foi ligado firmemente na tomada.	Ligue firmemente o plugue na tomada.

OPERAÇÃO		
Situação	Possível causa	Medida a tomar
O controle remoto não funciona.	Está afastado demais da unidade.	Aproxime-o da unidade.
	O controle remoto não está sendo apontado na direção certa.	Aponte a janela de sinais infravermelhos para o sensor de controle remoto do painel frontal (veja a pág. 11).
	As pilhas estão gastas.	Troque as pilhas por novas.
	Os pólos das pilhas estão invertidos.	Retire as pilhas e coloque-as na posição correta.
	O controle remoto não foi ajustado para operar o televisor.	Ajuste o controle remoto para operar o televisor (veja a pág. 12).
Os botões TV/VIDEO - CANCEL, ▲/▼/◀/▶ ou os botões numéricos não funcionam.	A chave TV - DVD não foi ajustada adequadamente.	Para controlar a unidade, coloque a chave TV - DVD na posição "DVD". Para controlar o televisor, coloque a chave TV - DVD na posição "TV" (veja a pág. 12).
Não é possível operar a unidade.	Falha do microcomputador da unidade por causa de raio ou eletricidade estática.	Desligue o interruptor da unidade. Em seguida desligue o fio de alimentação da tomada e volte a ligá-lo novamente.
	Houve condensação de umidade causada por súbita mudança de temperatura ou umidade.	Desligue a unidade e volte a ligá-la algumas horas depois.
	O disco não permite a operação, ou um disco não-reproduzível foi colocado na unidade.	Verifique e troque o disco (veja a pág. 4).
O selector do modo de varredura do painel não funciona adequadamente.	Mudou-se a posição do comutador com a unidade ligada.	Mude a posição do comutador com a unidade desligada.
Quando se usa o botão TITLE/GROUP para selecionar um título durante a reprodução de DVD VIDEO, aparece ◯ na tela do televisor e o título não pode ser selecionado.	O conteúdo do disco não permite a operação.	Experimente pressionar ■ e selecione um título com os botões numéricos do controle remoto.

Informações adicionais

IMAGEM		
Situação	Possível causa	Medida a tomar
Nenhuma imagem aparece no monitor.	A conexão do cabo de vídeo não está bem feita.	Conecte o cabo adequadamente.
	A seleção de entrada do televisor está incorreta.	Selecione a entrada correta.
	O disco não é reproduzível.	Use um disco reproduzível (veja a pág. 4).
Nenhuma imagem aparece no monitor, ou a imagem aparece desfocada na tela ou dividida em duas partes.	A unidade está no modo de varredura progressiva (o indicador PROGRESSIVE está iluminado) embora tenha sido conectada ao televisor através da saída VIDEO ou S-VIDEO.	Desative o modo de varredura progressiva com o botão VFP - PROGRESSIVE SCAN (veja a pág. 8).
A imagem sofre interferências ou parece desfocada.	A unidade está conectada diretamente a um aparelho de videocassete e a função de proteção contra cópias está ativada.	Conecte a unidade de maneira que o sinal de imagem seja emitido diretamente para o televisor.
	Com alguns discos, a imagem pode parecer desfocada quando se ajusta [PROGRESSIVE MODE] para [FILM] ou [AUTO].	Ajuste [PROGRESSIVE MODE] para [VIDEO] (veja a pág. 57).
	O comutador NTSC/PAL do painel traseiro não foi ajustado adequadamente.	Com o interruptor da unidade desligado, ajuste o comutador NTSC/PAL do painel traseiro para "NTSC" (veja a pág. 7).
A imagem não se ajusta à tela do televisor.	[MONITOR TYPE] não foi ajustado adequadamente.	Selecione adequadamente o tipo de monitor (veja a pág. 57).
	Os ajustes do televisor estão incorretos.	Ajuste corretamente o televisor.
As partes superior e inferior da exibição de preferências aparecem cortadas na tela de televisor wide screen.	Depende de ajustes no televisor.	Ajuste a tela do televisor com os controles do próprio televisor.
O botão VFP - PROGRESSIVE SCAN não funciona adequadamente.	O seletor do modo de varredura do painel traseiro não foi ajustado corretamente.	Ajuste o seletor do modo de varredura do painel traseiro para "REMOTE".

ÁUDIO		
Situação	Possível causa	Medida a tomar
Nenhum som é reproduzido.	A conexão não está bem feita.	Verifique a conexão.
	A seleção de entrada do amplificador está incorreta.	Selecione a entrada correta.
Nenhum áudio é reproduzido durante a reprodução de DVD gravado com áudio PCM linear de alta frequência de amostragem (88,2 kHz ou mais) através das saídas DIGITAL OUT.	O sinal de áudio não é emitido através das saídas DIGITAL OUT da unidade (veja a pág. 58).	Use AUDIO OUT para a reprodução de discos deste tipo.
O volume de áudio durante a reprodução com a unidade é mais baixo do que com televisores ou aparelhos de videocassete.	O nível de áudio gravado em DVD VIDEO é mais baixo do que o de uma recepção de televisão.	Aumente o volume do televisor ou do amplificador/receiver. Lembre-se de baixar o volume antes de retornar à recepção de televisão para evitar um aumento súbito do volume.
O som está distorcido ou há geração de ruídos.	O disco está sujo.	Limpe a superfície do disco (veja a pág. 5).
Aparece [MULTI CH] no mostrador durante a reprodução de DVD AUDIO.	A faixa não permite o downmix para áudio estéreo de dois canais.	Ouça em áudio surround multicanal. (veja a pág. 59).

Perguntas mais freqüentes

Pergunta	Resposta	Pág. de ref.
Posso reproduzir discos DVD VIDEO e CD Video adquiridos no exterior?	A unidade reproduz discos DVD VIDEO com código de região (código local) "ALL" ou "4", gravados nos formatos NTSC ou PAL. Pode-se selecionar "NTSC" ou "PAL" com o comutador NTSC/PAL do painel traseiro.	4
Posso reproduzir um DVD VIDEO sem código de região?	O código de região indica conformidade com os padrões dos DVDs. Não é possível a reprodução de discos DVD VIDEO que não correspondam aos padrões de DVD.	4
Posso reproduzir discos CD-R/RW com imagens estáticas em outros formatos além do JPEG?	Não, a unidade não pode exibir imagens em outros formatos além do JPEG.	4
Posso reproduzir o áudio de um disco com a etiqueta "Dolby Digital EX"?	Sim, é possível reproduzir o disco porque Dolby Digital EX é compatível com Dolby Digital. Contudo, para obter o melhor desempenho do Dolby Digital EX, recomenda-se conectar uma das saídas DIGITAL OUT a um decodificador ou amplificador/receiver que incorpore decodificador compatível com Dolby Digital EX. Nesse caso, ajuste [DIGITAL AUDIO OUTPUT] na exibição de preferências [AUDIO] para [STREAM/PCM].	58
Posso reproduzir áudio de um disco com a etiqueta "DTS ES"? Há alguma diferença de ajustes de reprodução entre os sistemas de gravação Discrete e Matrix para o DTS ES?	Não se pode ouvir o áudio através das saídas analógicas (AUDIO OUT). Contudo, pode-se ouvir o áudio DTS ES através da conexão de uma das saídas DIGITAL OUT a um decodificador ou amplificador/receiver que incorpore decodificador compatível com DTS ES. Nesse caso, ajuste [DIGITAL AUDIO OUTPUT] na exibição de preferências [AUDIO] para [STREAM/PCM].	58
A unidade pode reproduzir discos com a etiqueta "THX"? O que significa "THX"?	Sim, é possível. "THX" é um padrão de gravação de imagem e áudio de alta qualidade criado por Lucasfilm Ltd. A etiqueta "THX" afixada ao disco certifica que a gravação satisfaz este padrão.	—
Quando arquivos dos formatos MP3 e CD Áudio estão gravados em um mesmo disco, a unidade pode reproduzir arquivos de ambos os formatos?	Discos como estes são do formato de CD para dados de computador, não sendo do formato CD Áudio. A unidade pode reproduzir somente os arquivos MP3.	4, 45
Alguns discos de Dolby Digital contêm dados de áudio Surround ou Dolby Surround de 5.1 canais. Qual é a diferença entre estes dois tipos?	Ambos são padrões de som surround desenvolvidos por Dolby Laboratories Inc., dos EUA. Com o Dolby Surround, dados de áudio surround de dois canais são gravados em canais estéreo analógicos (esquerdo e direito) juntamente com dados de áudio estéreo frontais. Quando reproduzidos, os sinais surround são separados por um decodificador Dolby Surround ou Dolby Pro Logic. O Dolby Digital codifica e grava digitalmente até seis canais de dados correspondentes a esquerda, direita, centro, esquerda traseira, direita traseira e efeito de baixas frequências (LFE) - para uso com um subwoofer. Para a reprodução, um decodificador Dolby Digital decodifica os dados e emite os sinais separadamente. Em geral o Dolby Digital reproduz um som melhor.	4
Durante a reprodução de DVD VIDEO ou CD Video, algo como um mosaico aparece na tela do televisor. Será alguma falha da unidade?	É interferência de bloqueio específica de um filme gravado digitalmente. Não se trata de funcionamento inadequado da unidade.	—
A unidade não funciona como está descrito neste manual de instruções.	Ocasionalmente algumas funções desta unidade podem estar desativadas no próprio disco por deliberação do autor do conteúdo e/ou por restrições estruturais.	—
Posso gravar dados de DVD VIDEO em uma fita de vídeo?	A maioria dos discos DVD VIDEO tem proteção contra cópias para que não seja possível gravar dados de DVD VIDEO em qualquer fita de vídeo.	3
Esta unidade pode gravar dados?	Não, não pode.	—

Português

Informações
adicionais

Especificações

* As especificações e o design da unidade estão sujeitos a alterações sem aviso.

Gerais

Leitura de discos: DVD AUDIO, DVD VIDEO, DVD-R (formato Video), SVCD, CD Video, CD Áudio (CD-DA), formato MP3, JPEG, CD-R/RW (CD-DA, SVCD, CD Video, formato MP3, JPEG)

Formatos de vídeo: PAL: 625i (varredura entrelaçada)
NTSC: 525i (varredura entrelaçada)/525P (varredura progressiva) (selecionável)

Outras

Alimentação: AC 110-240 V \sim , 50-60 Hz
Consumo: 15 W (ligada), 2,4 W (modo de espera)
Peso: 2,4 kg
Dimensões (larg. \times alt. \times prof.): 435 mm \times 55 mm \times 258,4 mm

Saídas de vídeo

COMPONENTE (soquete para pino):
Saída Y: 1,0 Vp-p (75 Ω)
Saída Pb/Pr: 0,7 Vp-p (75 Ω)

VIDEO OUT (soquete para pino):
1,0 Vp-p (75 Ω)

S-VIDEO OUT (soquete S): Saída Y: 1,0 Vp-p (75 Ω)
Saída C: 286 mVp-p (75 Ω)

Resolução horizontal: 500 linhas ou mais

Saídas de áudio

ANALOG OUT (soquete para pino):
2,0 Vrms (10 k Ω)

DIGITAL OUT: (COAXIAL): 0,5 Vp-p (terminação de 75 Ω)
(OPTICAL): -21 dBm to -15 dBm (pico)

Características de áudio

Resposta de frequência: CD (frequência de amostragem de 44,1 kHz): de 2 Hz a 20 kHz
DVD (frequência de amostragem de 48 kHz): de 2 Hz a 22 kHz
(de 2 Hz a 20 kHz para sinais em fluxo de bits DTS e Dolby Digital)

DVD (frequência de amostragem de 96 kHz/88,2 kHz): de 2 Hz a 44 kHz
DVD (frequência de amostragem de 192 kHz/176,4 kHz): de 2 Hz a 88 kHz

Gama dinâmica: A 16 bits: mais de 98 dB
A 20 bits: mais de 110 dB
A 24 bits: mais de 110 dB

Flutuação de velocidade: Insignificante (menos de $\pm 0,002\%$)
Distorção de harmonia total: Menos de 0,002%

Apêndice A: Códigos de País/Região para censura

Esta lista é utilizada para a operação do Parental Lock. Veja detalhes na página 64.

Português

AD	Andorra	EH	Saara Oriental	LA	Lao, República Popular Democrática	RW	Ruanda
AE	Emirados Árabes Unidos	ER	Eritreia	LB	Libano	SA	Arábia Saudita
AF	Afeganistão	ES	Espanha	LC	Santa Lúcia	SB	Ilhas Salomão
AG	Antigua e Barbuda	ET	Etiópia	LI	Liechtenstein	SC	Seychelles
AI	Anguilla	FI	Finlândia	LK	Sri Lanka	SD	Sudão
AL	Albania	FJ	Fiji	LR	Libéria	SE	Suécia
AM	Armênia	FK	Ilhas Malvinas	LS	Lesotho	SG	Singapura
AN	Antilhas Holandesas	FM	Micronésia (Estados Federais da)	LT	Lituânia	SH	Santa Helena
AO	Angola	FO	Ilhas Faroé	LU	Luxemburgo	SI	Eslovênia
AQ	Antártica	FR	França	LV	Latvia	SJ	Svalbard e Jan Mayen
AR	Argentina	FX	França, Metropolitana	LY	Líbia Árabe	SK	Eslováquia
AS	Samoa Americana	GA	Gabão	MA	Marrocos	SL	Serra Leoa
AT	Áustria	GB	Reino Unido	MC	Mônaco	SM	San Marino
AU	Austrália	GD	Granada	MD	Moldávia, República da	SN	Senegal
AW	Aruba	GE	Geórgia	MG	Madagascar	SO	Somália
AZ	Azerbaijão	GF	Guiana Francesa	MH	Ilhas Marshall	SR	Suriname
BA	Bósnia Herzegovina	GH	Ghana	ML	Mali	ST	São Tome e Príncipe
BB	Barbados	GI	Gibraltar	MM	Myanmar	SV	El Salvador
BD	Bangladesh	GL	Groenlândia	MN	Mongólia	SY	República Árabe da Síria
BE	Bélgica	GM	Gambia	MO	Macau	SZ	Suazilândia
BF	Burkina Faso	GN	Guiné	MP	Northern Mariana Islands	TC	Ilhas Turcos e Caicos
BG	Bulgária	GP	Guadalupe	MQ	Martinica	TD	Chad
BH	Bahrain	GQ	Guiné Equatorial	MR	Mauritânia	TF	Territórios Franceses meridionais
BI	Burundi	GR	Grécia	MS	Montserrat	TG	Togo
BJ	Benin	GS	Geórgia do Sul e Sandwich do Sul	MT	Malta	TH	Tailândia
BM	Bermuda	GT	Guatemala	MU	Maurícius	TJ	Tajikistão
BN	Brunei Darussalam	GU	Guam	MV	Maldivas	TK	Tokelau
BO	Bolívia	GW	Guiné - Bissau	MW	Malawi	TM	Turkmenistão
BR	Brasil	GY	Guiana	MX	México	TN	Tunísia
BS	Bahamas	HK	Hong Kong	MY	Malásia	TO	Tonga
BT	Bhutan	HM	Ilhas Heard Island e McDonald	MZ	Moçambique	TP	Timor Leste
BV	Ilha Bouvet	HN	Honduras	NA	Namíbia	TR	Turquia
BW	Botswana	HR	Croácia	NC	Nova Caledônia	TT	Trinidad e Tobago
BY	Belarus	HT	Haiti	NE	Nigéria	TV	Tuvalu
BZ	Belize	HU	Hungária	NF	Ilha Norfolk	TW	Taiwan
CA	Canadá	ID	Indonésia	NG	Nigéria	TZ	Tanzânia, República Unida da
CC	Ilhas Cocos (Keeling)	IE	Irlanda	NI	Nicarágua	UA	Ucrania
CF	República da África Central	IL	Israel	NL	Holanda	UG	Uganda
CG	Congo	IN	Índia	NO	Noruega	UM	Ilhas Menores em Protetorado dos Estados Unidos
CH	Suíça	IO	Território do Oceano Índico Britânico	NP	Nepal	US	Estados Unidos
CI	Costa do Marfim	IQ	Iraque	NR	Nauru	UY	Uruguai
CK	Ilhas Cook	IR	Iran (República Islâmica do)	NU	Niue	UZ	Uzbequistão
CL	Chile	IS	Islândia	NZ	Nova Zelândia	VA	Cidade Estado do Vaticano (Santa Sé)
CM	Camarões	IT	Itália	OM	Oman	VC	São Vicente e Grenadines
CN	China	JM	Jamaica	PA	Panamá	VE	Venezuela
CO	Colômbia	JO	Jordânia	PE	Peru	VG	Ilhas Virgens (Britânica)
CR	Costa Rica	JP	Japão	PF	Polinésia Francesa	VI	Ilhas Virgens (Americana)
CU	Cuba	KE	Kênia	PG	Papua New Guinea	VN	Vietnã
CV	Cabo Verde	KG	Quirguizistão	PH	Filipinas	VU	Vanuatu
CX	Ilhas Natal	KH	Camboja	PK	Paquistão	WF	Ilhas Wallis e Futuna
CY	Chipre	KI	Kiribati	PL	Polônia	WS	Samoa
CZ	República Tcheca	KM	Comores	PM	Saint Pierre e Miquelon	YE	Yemen
DE	Alemanha	KN	São Cristóvão e Neves	PN	Pitcairn	YT	Mayotte
DJ	Djibouti	KP	Coréia, República Popular Democrática da	PR	Porto Rico	YU	Iugoslávia
DK	Dinamarca	KR	Coréia, República da	PT	Portugal	ZA	África do Sul
DM	Dominica	KW	Kuwait	PW	Palau	ZM	Zâmbia
DO	República Dominicana	KY	Ilhas Cayman	PY	Paraguai	ZR	Zaire
DZ	Argélia	KZ	Kazaquistão	QA	Qatar	ZW	Zimbábue
EC	Equador			RE	Réunion		
EE	Estônia			RO	România		
EG	Egito			RU	Federação Russa		

Informações
adicionais

Apêndice B: Glossário

Áudio PCM linear

PCM é a sigla de "pulse code modulation - modulação de código de pulso". Método habitual para codificação digital de áudio sem compressão, o PCM linear é utilizado para as faixas de áudio em discos DVD VIDEO, CD Áudios, etc.

Canal, CH

O áudio estéreo ou multicanal compõe-se de sinais em "canais". O áudio "estéreo" compõe-se dos canais esquerdo e direito, enquanto que o Dolby Digital de 5.1 canais compõe-se de seis canais (esquerdo frontal, direito frontal, esquerdo traseiro, direito traseiro, de centro e de efeito de baixas frequências (LFE) - para subwoofer).

Capítulo

A menor divisão em DVD VIDEO. É uma divisão de um título (programa, filme, etc.), semelhante a uma faixa de CD Áudio ou CD Vídeo.

Código de região

Código que identifica regiões geográficas compatíveis para a reprodução de DVDs.

Compressão da gama dinâmica

A compressão da gama dinâmica (DRC) reduz a gama dinâmica para que se possa diminuir o volume em atenção a outras pessoas sem deixar de ouvir as nuances de trechos suaves.

Dolby Digital (AC3)

Sistema de seis canais que consiste nos canais esquerdo, de centro, direito, esquerdo traseiro e direito traseiro, e de efeito de baixas frequências (LFE) - para subwoofer. Todo o processamento realiza-se no domínio digital. Nem todos os discos Dolby Digital contêm seis (5.1) canais de dados.

Dolby Surround/Dolby Pro Logic/Dolby Pro Logic II

O Dolby Surround é um sistema de cinco canais que consiste nos canais esquerdo, de centro, direito, e direito traseiro e esquerdo traseiro. Todo o processamento realiza-se no domínio digital. O Dolby Pro Logic é um sistema de quatro canais que consiste nos canais esquerdo, de centro, direito e canal traseiro. O único canal traseiro normalmente é reproduzido por duas caixas acústicas. O Dolby Pro Logic II é um avançado decodificador de matriz que extrai cinco canais surround (esquerdo, de centro, direito, surround esquerdo e surround direito) de qualquer material de áudio estéreo, independentemente de o material ter ou não ter sido especificamente codificado em Dolby Surround.

Downmix

Mistura estéreo interna de áudio surround multicanal por um DVD player. Os sinais downmix são emitidos através de terminais de saída estéreo.

DTS

Um formato de codificação de áudio surround digital configurado para seis (5.1) canais, semelhante ao Dolby Digital. Exige um decodificador no próprio player ou em um receiver externo. A sigla DTS significa "Digital Theater Systems". Nem todos os discos DTS contêm seis (5.1) canais de dados.

Etiqueta ID3

Etiqueta incorporada a arquivo MP3 para indicar a que música, artista e álbum pertence. É possível editar estas etiquetas.

Extensão

São várias letras no final do nome de um arquivo de computador. Em geral antecedidas por um ponto, as extensões de nomes de arquivos indicam a que tipo pertencem os dados armazenados no arquivo.

Faixa

A menor divisão em SVCD, CD Video e CD Áudio.

Finalizar

Em gravações multisessão, significa a conclusão de uma sessão (fixação) para assinalar o final da gravação e impedir o acréscimo de novas sessões.

Fluxo de bits

A forma digital dos dados de áudio multicanal (por exemplo, 5.1 canais) antes que sejam decodificados em seus vários canais.

Formato ISO 9660

O padrão internacional mais comum de formatação lógica para arquivos e diretórios de CD-ROM.

Frequência de amostragem

Taxas com as quais são feitas medições do sinal de áudio durante conversões A/D e D/A. A frequência de amostragem é expressa em amostras por segundo.

F_s

Veja "Frequência de amostragem".

Gama dinâmica

A diferença entre o menor e o maior nível de energia de um sinal de áudio.

Gravação de pacotes

Método de gravação de dados em CD-R/CD-RW em pequenos incrementos. Os pacotes podem ter comprimento fixo ou variável.

Grupo

A maior divisão em DVD AUDIO.

JPEG

Um formato de arquivo de amplo uso para compressão e armazenamento de imagens estáticas. JPEG é a sigla de "Joint Photographic Experts Group". Há três subtipos de formato JPEG, como se descreve a seguir.

- JPEG normal: utilizado para câmeras digitais, Internet, etc.
- JPEG progressivo: utilizado para a Internet
- JPEG sem perda: tipo pouco utilizado atualmente

Letter box

Tipo de exibição de vídeo para tela de televisor normal (4:3). Faixas pretas aparecem nas extremidades superior e inferior da imagem para possibilitar a reprodução de filmes wide screen (16:9) sem cortar nenhuma parte da imagem.

Menu

Quase todos os discos DVD AUDIO, DVD VIDEO ou SVCD/CD Video contêm um menu através do qual os usuários podem selecionar o conteúdo, as condições de exibição, etc.

MLP

MLP é a sigla de "meridian lossless packing - compressão média sem perda". Este sistema de compressão de áudio sem perda pode recriar inteiramente o sinal PCM.

MP3

MP3 - abreviatura de "MPEG Audio Layer 3" - é um formato de compressão de dados de áudio. Com o formato MP3, pode-se reduzir o volume dos dados numa relação de aproximadamente 1:10.

MPEG

Família de padrões para compressão de dados audiovisuais. Entre os padrões "MPEG" estão o MPEG-1, o MPEG-2 e o MPEG-4. Os discos CD Video e MP3 baseiam-se no MPEG-1, enquanto que os DVDs baseiam-se no MPEG-2. MPEG é a sigla de "Joint Photographic Experts Group".

MPEG multicanal

Esta função amplia o formato de áudio de 5.1 canais gravado no disco para um formato de 7.1 canais. A expansão adicional do áudio de 5.1 canais permite aprimorar a experiência do cinema em casa.

Multissessão

Processo de acrescentar dados a um CD-R/CD-RW em mais de uma sessão de gravação através do método Track-At-Once.

NTSC (National Television System Committee)

Formato de sistema de televisão em preto-e-branco e em cores utilizado nos EUA, Canadá, México e Japão.

PAL (Phase Alternation by Line)

Formato de sistema de televisão em cores utilizado amplamente na Europa Ocidental.

Pan and Scan

Tipo de exibição de vídeo para tela de televisores normais (4:3). A imagem é ampliada para preencher a extensão vertical da tela, e o campo de visão pode ser deslocado para visualização da extremidade esquerda e/ou a extremidade direita da imagem, normalmente ocultas.

Parental Lock

Função de DVDs destinada a evitar que crianças assistam a cenas impróprias gravadas nos discos. Normalmente, é necessário digitar uma senha para a reprodução de um disco bloqueado. Alternativamente, cenas indesejáveis são omitidas automaticamente ou substituídas por outras imagens.

PBC

PBC é a sigla de "playback control - controle de reprodução", método de controle reprodução de CD Videos (VCD). É possível interagir com o disco através de menus.

Relação de aspecto

É a relação entre largura e altura que define o formato da imagem retangular no televisor. Uma imagem de televisor convencional tem uma relação de aspecto 4:3.

Surround

Sistema de áudio com mais de dois canais (esquerdo e direito), normalmente incluindo canais traseiros, etc.

S-video

Sinal de vídeo que melhora a qualidade da imagem em conexões de vídeo compostas comuns. Utilizado em Super VHS, DVDs, monitores de televisão de alta qualidade, etc.

Taxa de transferência

A taxa com que são transferidos os dados digitais. A taxa de transferência normalmente é expressa em bits por segundo. O sistema DVD usa uma taxa de transferência variável para proporcionar alta eficiência.

Título

A maior divisão em DVD VIDEO.

Varredura entrelaçada

Em um sistema de vídeo convencional, uma imagem aparece no monitor entre linhas intercaladas de duas metades. O sistema de varredura entrelaçada posiciona as linhas da segunda metade da imagem entre as linhas da primeira metade da imagem.

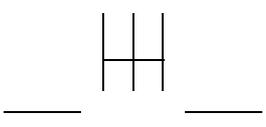
Vídeo composto

Sinal de vídeo unificado, de uso comum na maioria dos produtos de vídeo para o consumidor, contendo todos os dados de luminância, cor e sincronização.

Vídeo-componentes

Sinais de vídeo em três canais de dados independentes que compõem a imagem. Há algum tipos de vídeo-componentes, como R/G/B e Y/C_B(P_R)/C_R(P_R).





JVC

Instructions

DVD AUDIO/VIDEO PLAYER

XV-NA7SL

